



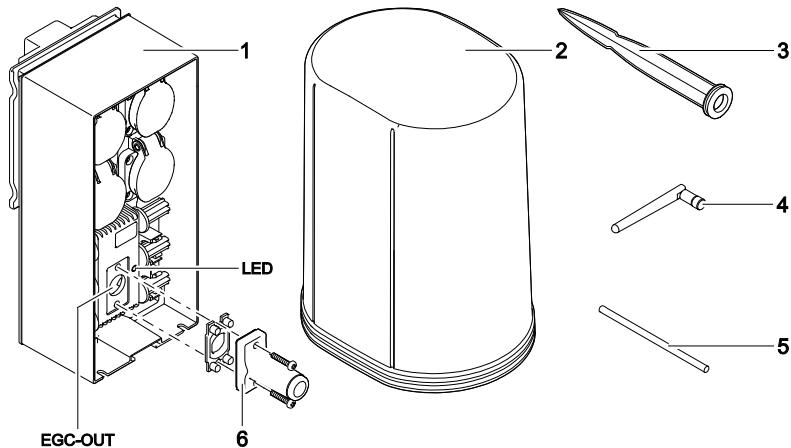
FM-MASTER WLAN EGC

DE	Kurzanleitung
EN	Short manual
FR	Notice d'emploi sommaire
NL	Verkorte handleiding
ES	Instrucciones breves
PT	Instruções resumidas
IT	Istruzioni brevi
DA	Lynvejledning
NO	Hurtigveiledninn
SV	Kortfattad bruksanvisning
FI	Pikaoppaan käänös
HU	Rövid útmutató
PL	Krótkiej instrukcji
CS	Stručného návodu
SK	Krátkeho návodu
SL	Kratkih navodil
HR	Kratkih uputa
RO	Îndrumătorului scurt
BG	Кратко ръководство
UK	Короткій інструкції
RU	Краткого руководства по эксплуатации
CN	快速入门指南



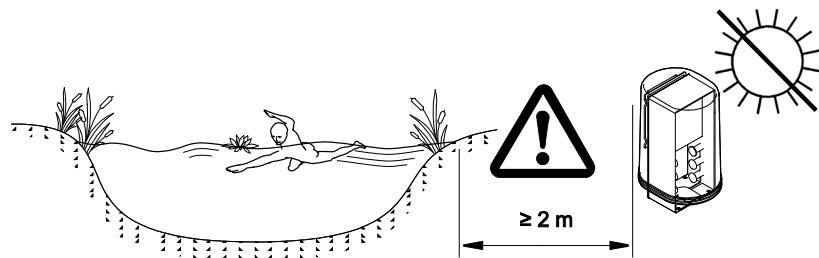


A



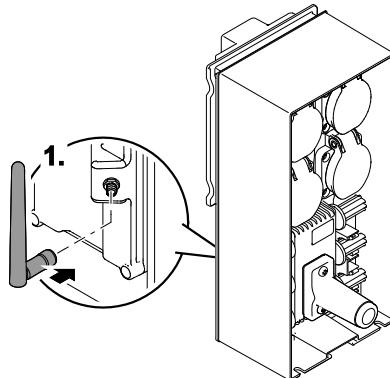
FMR0026

B



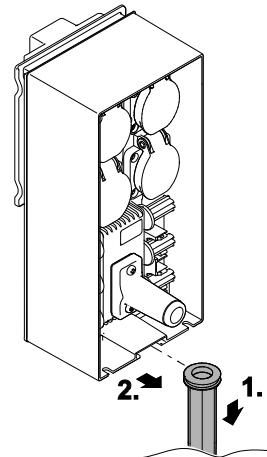
FMR0003

C



FMR0028

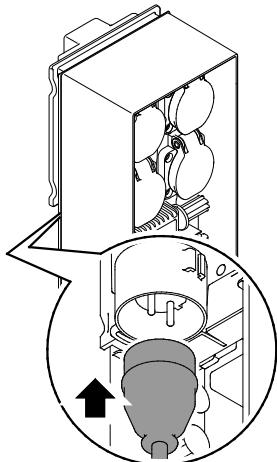
D



FMR0027

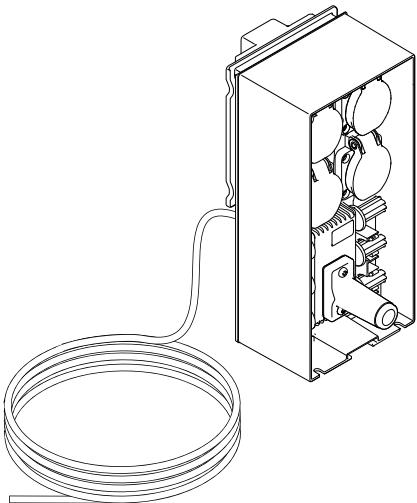


E



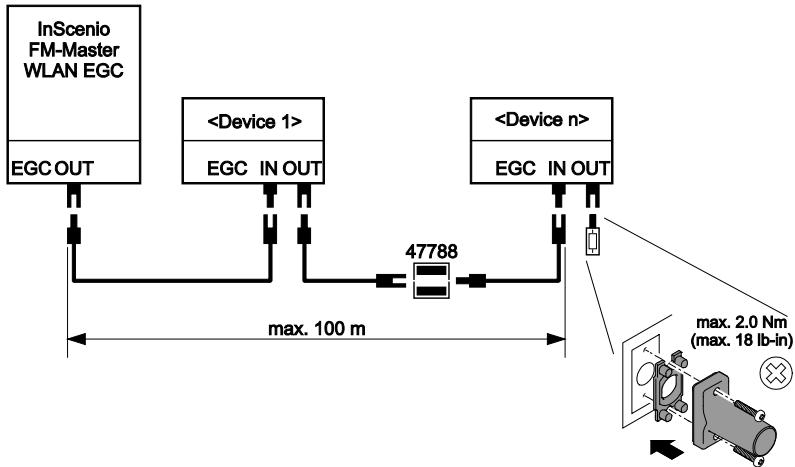
FMR0005

F



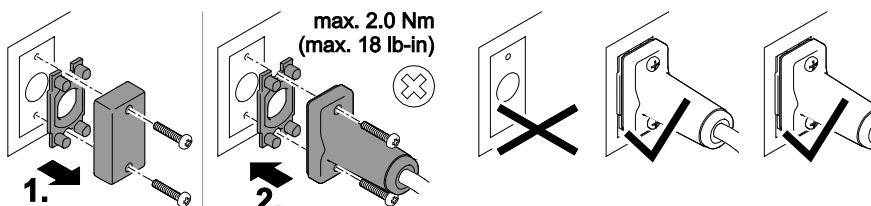
FMR0029

G



FMR0031

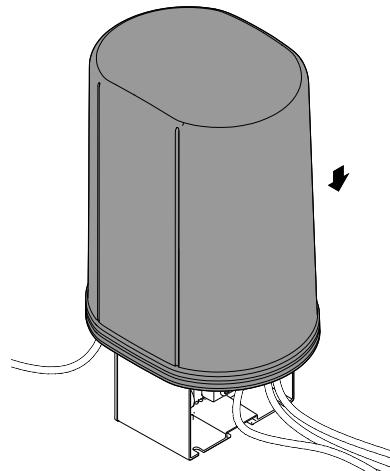
H



EGC0003

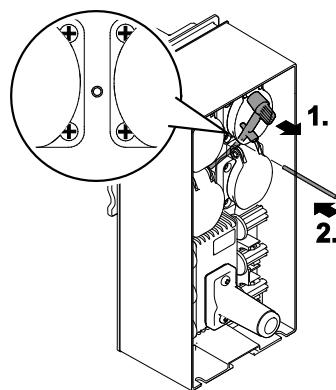


I



FMR0008

J



FMR0030

WARNUNG

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Das Gerät muss über eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Bemessungsfehlerstrom von maximal 30 mA abgesichert sein.
- Gerät nur anschließen, wenn die elektrischen Daten von Gerät und Stromversorgung übereinstimmen. Die Gerätedaten befinden sich auf dem Typenschild am Gerät, auf der Verpackung oder in dieser Anleitung.
- Tod oder schwere Verletzungen durch Stromschlag sind möglich! Bevor Sie ins Wasser greifen, Geräte im Wasser mit einer Spannung >12 V AC oder >30 V DC vom Stromnetz trennen.
- Vor Arbeiten am Gerät Netzstecker ziehen.
- Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Gerät nicht verwenden, wenn elektrische Leitungen oder Gehäuse beschädigt sind.

Sicherheitshinweise

Vorschriftsmäßige elektrische Installation

- Elektrische Installationen müssen den nationalen Errichterbestimmungen entsprechen und dürfen nur von einer Elektrofachkraft vorgenommen werden.
- Eine Person gilt als Elektrofachkraft, wenn sie auf Grund ihrer fachlichen Ausbildung, Kenntnisse und Erfahrungen befähigt und berechtigt ist, die ihr übertragenen Arbeiten zu beurteilen und durchzuführen. Das Arbeiten als Fachkraft umfasst auch das Erkennen möglicher Gefahren und das Beachten einschlägiger regionaler und nationaler Normen, Vorschriften und Bestimmungen.
- Bei Fragen und Problemen wenden Sie sich an eine Elektrofachkraft.
- Steckerverbindungen vor Feuchtigkeit schützen.

Sicherer Betrieb

- Der Betrieb des Gerätes ist nur mit Schutzhülle erlaubt. Dadurch sind die Anschlüsse und Stecker vor Regen und Spritzwasser geschützt.
- Angeschlossene Geräte, von denen Gefahren ausgehen können, nach der Benutzung vom InScenio FM-Master WLAN EGC trennen, um versehentliches Einschalten zu vermeiden. Beispielsweise:
 - Geräte, die Wärme entwickeln.
 - Geräte mit offen liegenden, beweglichen Teilen, die Verletzungen verursachen, wie z. B. elektrische Messer oder Sägen.
- InScenio FM-Master WLAN EGC nicht in Verbindung mit medizinischen Geräten verwenden.
- Gerät nicht an der elektrischen Leitung tragen oder ziehen.
- Leitungen geschützt vor Beschädigungen verlegen und darauf achten, dass niemand darüber fallen kann.
- Keine Mehrfachsteckdosen verwenden.
- Nur die Arbeiten am Gerät durchführen, die in dieser Anleitung beschrieben sind. Wenn sich Probleme nicht beheben lassen, eine autorisierte Kundendienststelle oder im Zweifelsfall den Hersteller kontaktieren.
- Niemals technische Änderungen am Gerät vornehmen.
- Nur Original-Ersatzteile und –Zubehör für das Gerät verwenden.
- Beim Datenverkehr mit der OASE Cloud können Zusatzkosten durch Online-Dienste von Drittanbietern entstehen.

Hinweise zu dieser Kurzanleitung

Willkommen bei OASE Living Water. Mit dem Kauf des Produkts **InScenio FM-Master WLAN EGC** haben Sie eine gute Wahl getroffen.

Lesen Sie vor der ersten Benutzung des Gerätes die Anleitung sorgfältig und machen Sie sich mit dem Gerät vertraut. Alle Arbeiten an und mit diesem Gerät dürfen nur gemäß der vorliegenden Anleitung durchgeführt werden.

Beachten Sie unbedingt die Sicherheitshinweise für den richtigen und sicheren Gebrauch.

Bewahren Sie diese Anleitung sorgfältig auf. Bei Besitzerwechsel geben Sie bitte die Anleitung weiter.



HINWEIS

Die Gebrauchsanleitung enthält die vollständige Beschreibung des Geräts.

- Unter www.oase-livingwater.com ist die Gebrauchsanleitung (PDF) als Download verfügbar.

Symbole in dieser Anleitung

Die Warnhinweise in dieser Anleitung sind durch Signalworte klassifiziert, die das Ausmaß der Gefährdung anzeigen.



W A R N U N G

- Bezeichnet eine möglicherweise gefährliche Situation.
- Bei Nichtbeachtung kann Tod oder schwerste Verletzung die Folge sein.



HINWEIS

Informationen, die zum besseren Verständnis oder der Vorbeugung möglicher Sach- oder Umweltschäden dienen.

Weitere Hinweise

A Verweis auf eine Abbildung, z. B. Abbildung A.

→ Verweis auf ein anderes Kapitel.

Lieferumfang

□ A	Anzahl	Beschreibung
1	1	InScenio FM-Master WLAN EGC
2	1	Schutzhülle
3	1	Erdspieß
4	1	WLAN-Antenne
5	1	Servicestift, zum Zurücksetzen auf Werkseinstellung
6	1	Endwiderstand für das EGC-Netzwerk

Produktbeschreibung

Funktionsbeschreibung

InScenio FM-Master WLAN EGC ist eine Gartensteckdose mit integrierter WLAN-Verbindungstechnik. Die angeschlossenen Geräte werden über ein Smartphone oder Tablet und der FM-Master App gesteuert.

Eigenschaften:

- Vier schaltbare Steckdosen, von denen eine dimmbar ist.
- Jede Steckdose mit integrierter Zeitschaltuhr über 24 Stunden steuerbar.
- Bis zu 10 fernbedienbare OASE-Geräte lassen sich zusätzlich integrieren und über die App steuern.
- Das Easy Garden Control System (EGC) bietet im Garten und am Teich komfortable Steuerungsmöglichkeiten und gewährleistet hohen Komfort und Sicherheit.
 - Informationen über EGC und seinen Möglichkeiten finden Sie unter www.oase-livingwater.com/egc-start.
- Abdeckung als Spritzwasserschutz gewährleistet ganzjährigen Einsatz.

Bestimmungsgemäße Verwendung

InScenio FM-Master WLAN EGC, "Gerät" genannt, darf ausschließlich wie folgt verwendet werden:

- Betrieb nur als Stromversorgungsverteiler für geeignete OASE-Produkte.
- Betrieb bei Umgebungstemperaturen von -20 °C ... +45 °C.
- Betrieb unter Einhaltung der technischen Daten.

Aufstellen und Anschließen



ACHTUNG! Gefährliche elektrische Spannung.

Mögliche Folgen: Tod oder schwere Verletzungen.

Schutzmaßnahmen:

- Gerät nur mit Schutzhülle betreiben.
- Gerät überflutungssicher in einem Abstand von mindestens 2 m zum Wasser aufstellen.

Antenne anschließen

So gehen Sie vor:

C

1. Stopfen abnehmen und Antenne festdrehen.

2. Antenne ausrichten.

Gerät aufstellen

So gehen Sie vor:

B

• Gerät mindestens 2 m vom Teichrand entfernt aufstellen.

D

1. Schutzhülle vom Gerät abnehmen.

2. Erdspieß bis ca. ¼ seiner Länge in den Boden stecken.

3. Gerät auf den Erdspieß schieben.

4. Mit dem Gerät den Erdspieß mit ganzer Länge in den Boden drücken.

5. Standfestigkeit prüfen.

Stromversorgung anschließen

So gehen Sie vor:

E

Gerätevariante mit Netzstecker:

- Kupplung des Netzkabels auf den Gerätestecker schieben.

F

Gerätevariante mit Netzkabel:

- Gerät an das Stromnetz anschließen.
 - Arbeiten am Stromnetz darf nur eine Elektrofachkraft durchführen.
 - Anschlussbelegung auf der Fahne am Netzkabel einhalten.
 - Adern nur mit Aderendhülsen auflegen.

EGC-Gerät anschließen

Wichtig für eine sichere Verbindung und ein störungsfreies EGC-Netzwerk ist die richtige Befestigung der Steckverbinder.

Für den Anschluss ist das Verbindungskabel EGC erforderlich.

- Das Verbindungskabel EGC ist als Zubehör in den Längen 10 m (47040), 5 m (47039) sowie 2,5 m (47038) erhältlich.

So gehen Sie vor:

G, H

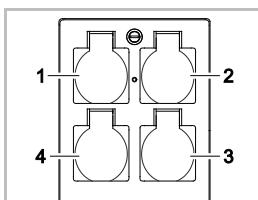
1. Endwiderstand am Gerät entfernen.
2. Steckverbinder aufstecken und mit den beiden Schrauben sichern (max. 2.0 Nm).
 - Die Gummidichtung muss sauber sein und passgenau sitzen.
 - Eine beschädigte Gummidichtung ersetzen.
3. Am letzten Gerät im EGC-Netzwerk die Schutzhülle auf EGC-OUT entfernen, den Endwiderstand aufstecken und mit den beiden Schrauben sichern (max. 2.0 Nm).
 - Am letzten Gerät im EGC-Netzwerk ist an EGC-OUT kein Verbindungskabel EGC angeschlossen. Auf diesen EGC-OUT muss der Endwiderstand gesteckt sein, damit das EGC-Netzwerk richtig abgeschlossen ist.
 - Der Endwiderstand gehört zum Lieferumfang des InScenio FM-Master WLAN EGC.



HINWEIS

Weitere Hinweise zur Bedienung und Einbindung in das EGC-System bitte der Gebrauchsanleitung des FM Master WLAN EGC unter <http://www.oase-livingwater.com/egc-start> entnehmen.

Geräte an den Stromversorgungsverteiler anschließen



- 1 Steckdose 1, schaltbar (max. 10 A / 2000 W)
- 2 Steckdose 2, schaltbar (max. 10 A / 2000 W)
- 3 Steckdose 3, schaltbar (max. 10 A / 2000 W)
- 4 Steckdose 4, schaltbar und dimmbar (40 W ... 320 W)

Hinweis: Die Gesamtbelastung des Geräts von 16 A / 3600 W nicht überschreiten!

So gehen Sie vor:

1. Geeignete Steckdose wählen (siehe Abbildung oben) und Netzstecker des Geräts in die Steckdose stecken.
 - Prüfen Sie, ob Ihr OASE-Gerät an diese Steckdose angeschlossen werden darf. Hierzu die Gebrauchsanleitung des anzuschließenden Geräts lesen.
 - Grundsätzlich gilt: Geräte, die über einen Transformator mit Strom versorgt werden, dürfen nicht an eine dimmbare Steckdose angeschlossen werden.
2. Schutzhülle aufsetzen.

I

Inbetriebnahme

Die Bedienung erfolgt über die „Oase FM-Master“ App auf dem Smartphone/Tablet. Die Inbetriebnahme wird in dieser Reihenfolge durchgeführt:

- „OASE-FM-Master“ App installieren. (→ APP installieren)
- FM-Master WLAN mit dem Stromnetz verbinden.
- WLAN-Verbindung herstellen.

Das Smartphone/Tablet kann sich auf zwei Arten mit dem FM-Master WLAN verbinden:

- Smartphone/Tablet und FM-Master WLAN sind über einen verfügbaren WLAN-Router verbunden. (→ Verbindung über WLAN-Router herstellen)
- Smartphone/Tablet und FM-Master WLAN sind direkt über WLAN verbunden. (→ Direkte WLAN-Verbindung herstellen)



HINWEIS

Die LED am FM-Master WLAN zeigt den jeweiligen Betriebszustand an. (→ Betriebszustand anzeigen)

Betriebszustand anzeigen

A

Die LED zeigt den Betriebszustand des FM-Master WLAN an.

Farbe LED	Status LED	Beschreibung
–	Aus	FM-Master WLAN ist ausgeschaltet
Grün	Leuchtet	FM-Master WLAN ist betriebsbereit oder über den Access-Point-Modus mit dem Smartphone/Tablet verbunden
	Blinkt schnell	WPS ist aktiviert, FM-Master WLAN wartet auf die Zugangsdaten des Routers
	Blinkt langsam (2 Sekunden an, 1 Sekunde aus)	FM-Master WLAN ist über den Router mit dem Smartphone/Tablet verbunden
Gelb	Leuchtet	FM-Master WLAN startet
	Blinkt schnell	FM-Master WLAN im Firmware Update-Modus
	Blinkt langsam (2 Sekunden an, 1 Sekunde aus)	FM-Master WLAN sucht Verbindung zum Router
Rot	Blinkt	Fehler Abhilfe: • Stromversorgung trennen, 10 Sekunden warten, Stromversorgung wiederherstellen • FM-Master WLAN auf Werkseinstellung zurücksetzen • Firmware update durchführen

APP installieren

iOS

Android

So gehen Sie vor:



Google Play oder App Store öffnen.



„Oase FM-Master“ App suchen und Installieren.

Folgen Sie den Anweisungen während der Installation.

Abfragen über den Zugriff auf geräteinterne Daten bestätigen.

Wird der Zugriff erlaubt, können individuelle Produktfotos zur Bezeichnung der Steckdosen erstellt werden.

Die Abfrage erfolgt während der Installation (Android) oder beim Ausführen der App (iOS).

Nach erfolgreicher Installation wird die App auf dem Display angezeigt.

Verbindung über WLAN-Router herstellen

Voraussetzung:

- Die WLAN-Reichweite zwischen Router und FM-Master WLAN beträgt nicht mehr als 80 m, ohne Störungsquellen und bei freier Sicht.

Per Knopfdruck via WPS verbinden

Mit WPS (Wi-Fi Protected Setup) wird eine sichere Verbindung per Knopfdruck jeweils am WLAN-Router und am FM-Master WLAN hergestellt.

- Die Eingabe der SSID und des Passworts entfällt.
- Der WLAN-Router muss WPS unterstützen.

So gehen Sie vor:

Am Router:

- WPS-Taste am Router drücken, um WPS zu aktivieren.
 - Angaben in der Bedienungsanleitung des Routers beachten.
 - WPS ist nur eine begrenzte Zeit aktiv. Innerhalb dieser Zeit WPS am FM-Master WLAN aktivieren.

J

Am FM-Master WLAN:

- Servicestift in die Öffnung zwischen den beiden oberen Steckdosen führen bis ein Widerstand spürbar ist. Die Servicetaste ist erreicht.
- Servicetaste kurz drücken (max. 2 Sekunden), um WPS zu aktivieren.
 - Die LED leuchtet grün und blinkt schnell.
 - WPS bleibt 2 Minuten aktiv.
 - Die Verbindung ist hergestellt, wenn die LED grün langsam blinkt (2 Sekunden an, 1 Sekunde aus).

Am Smartphone/Tablet:

- Verbindung zum WLAN-Router herstellen.
- „Oase FM-Master“ App starten.

Direkte WLAN-Verbindung herstellen

Die WLAN-Reichweite zwischen Smartphone/Tablet und FM-Master kann bis zu 80 m betragen, ohne Störungsquellen und bei freier Sicht.

- Netzwerkname (SSID) ① und Standardpasswort ② stehen auf dem Aufkleber neben dem Typenschild am FM-Master WLAN EGC.
- Die Verbindung ist verschlüsselt und durch ein Passwort gesichert.
 - Empfehlung: Passwort bei der ersten Inbetriebnahme ändern, um einen unerlaubten Zugriff auf den FM-Master WLAN EGC zu verhindern.
- Die letzten sechs Zeichen des Netzwerknamens (SSID) „Oase FM-Master <xxxxxx>“ sind gerätespezifisch und fest vorgegeben.
- Der FM-Master WLAN hat in der Werkseinstellung das Passwort „oase1234“.



Verwendete Symbole können von den Symbolen auf dem Smartphone/Tablet abweichen.

iOS Android

So gehen Sie vor:



Einstellungen öffnen.



WLAN/WiFi wählen und aktivieren.

Aus der Netzwerkliste die gewünschte Netzwerkverbindung „Oase FM-Master <xxxxxx>“ wählen.



Passwort eingeben und „Verbinden“ wählen.

Die Verbindung zum FM-Master WLAN wird hergestellt.

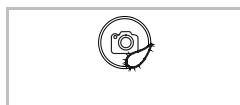
Bei erfolgreicher Verbindung wird unter dem Netzwerknamen „Verbunden“ (Android) oder ein „✓“ (iOS) angezeigt.

Andere WLAN-Verbindungen sind deaktiviert.

„Oase FM-Master“ App starten.

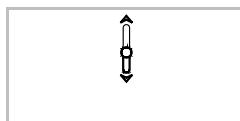
Die App wählt automatisch die Sprache des Betriebssystems. Wenn die App die Sprache nicht unterstützt, wird Englisch eingestellt.

Bedienelemente der App



Einschalten und Ausschalten der Steckdosen.

- Auf das Symbol tippen, um die Steckdose einzuschalten oder auszuschalten.
- Das Symbol kann durch ein Foto personalisiert werden. Das Symbol berühren und 2 Sekunden halten, um die Kamerafunktion zu aktivieren und ein Foto zu erstellen.



Schieberegler zum Dimmen.

- Den Knopf des Schiebereglers berühren und schieben, um das angeschlossene Gerät zu dimmen.
 - Die Funktion ist für Steckdose 4 und kompatible OASE-Geräte verfügbar.
 - Die Funktion ist für EGC-Geräte im EGC-Netzwerk verfügbar.



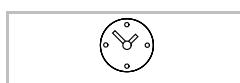
Vorheriges oder nächstes Fenster wählen.

- Auf das Symbol tippen, um ein anderes Fenster zu wählen.



Home

- Startseite aufrufen.



Timer

- Zeitschaltuhr, um Einschalt- und Ausschaltzeiten für jede Steckdose separat einzustellen.



Meine Geräte

- Fernbedienbare OASE-Geräte hinzufügen und steuern.



Settings

- Geräteinformationen anzeigen.
- Netzwerkname (SSID) und Passwort ändern.
- Firmware update durchführen.



Status der WLAN-Verbindung

- ONLINE: Smartphone/Tablet ist mit dem FM-Master WLAN verbunden.
- OFFLINE: Smartphone/Tablet ist mit dem FM-Master WLAN nicht verbunden.

Translation of the original short manual

WARNING

- This unit can be used by children aged 8 and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or have been instructed on how to use the unit in a safe way and they understand the hazards involved.
- Do not allow children to play with the unit.
- Only allow children to carry out cleaning and user maintenance under supervision.
- Ensure that the unit is fused for a rated fault current of max. 30 mA by means of a fault current protection device.
- Only connect the unit if the electrical data of the unit and the power supply correspond. The unit data is to be found on the unit type plate, on the packaging or in this manual.
- Possible death or severe injury from electrocution! Before reaching into the water, always disconnect all units in the water that have a voltage of >12 V AC or >30 V DC from the power supply.
- Disconnect the power plug before carrying out any work on the unit.
- Never immerse the unit in water or other liquids.
- Do not use the unit if electrical cables or housings are damaged.

Safety information

Correct electrical installation

- Electrical installations must meet the national regulations and may only be carried out by a qualified electrician.
- A person is regarded as a qualified electrician if, due to his/her vocational education, knowledge and experience, he or she is capable of and authorised to judge and carry out the work commissioned to him/her. This also includes the recognition of possible hazards and the adherence to the pertinent regional and national standards, rules and regulations.
- For your own safety, please consult a qualified electrician.
- Protect the plug connection from moisture.

Safe operation

- Operation of the unit is only permitted with the protection hood fitted. This protects connections and plugs from rain and splash water.
- Connected units that could cause hazards must be disconnected from InScenio FM-Master WLAN EGC after use to avoid them from being switched on accidentally. For example:
 - Units that can heat up.
 - Units with exposed moving parts that could cause injuries, such as electric knives or saws.
- Do not use InScenio FM-Master WLAN EGC in conjunction with medical devices.
- Never carry or pull the unit by the electrical cable.
- Route cables such that they are protected from damage and do not present a tripping hazard.
- Do not use multiple socket adapters.
- Only carry out work on the unit that is described in this manual. If problems cannot be overcome, please contact an authorised customer service point or, if in doubt, the manufacturer.
- Never carry out technical changes to the unit.
- Only use original spare parts and accessories for the unit.
- Data traffic with the OASE Cloud can lead to additional costs due to third-party online services.

Information about this short manual

Welcome to OASE Living Water. You made a good choice with the purchase of this product **InScenio FM-Master WLAN EGC**.

Prior to commissioning the unit, please read the instructions of use carefully and fully familiarise yourself with the unit. Ensure that all work on and with this unit is only carried out in accordance with these instructions.

Adhere to the safety information for the correct and safe use of the unit.

Keep these instructions in a safe place! Please also hand over the instructions when passing the unit on to a new owner.



NOTE

The Instructions for Use contain the full description of the unit.

- The Instructions for Use (PDF) are available for download at www.oase-livingwater.com

Symbols used in these instructions

The warning information is categorised by signal words, which indicate the extent of the hazard.



WARNING

- Indicates a possibly hazardous situation.
- Non-observance may lead to death or serious injuries.



NOTE

Information for the purpose of clarification or for preventing possible damage to assets or to the environment.

Additional information

- A Reference to a figure, e.g. Fig. A.
- Reference to another section.

Scope of delivery

□ A	Quantity	Description
1	1	InScenio FM-Master WLAN EGC
2	1	Protection hood
3	1	Ground stake
4	1	WLAN antenna
5	1	Service pin for restoring the factory default settings
6	1	Terminal resistor for the EGC network

Product Description

Function description

InScenio FM-Master WLAN EGC is a garden socket with integrated WLAN connection technology. The connected units can be controlled via a smartphone or tablet and the FM-Master app.

Features:

- Four sockets that can be switched, one of which has a dimmer function.
- 24 hour control of each socket by means of an integrated timer.
- Up to 10 OASE units offering remote control can be additionally integrated and controlled via the app.
- The Easy Garden Control System (EGC) allows convenient control in the garden and pond, and ensures maximum convenience and reliability.
 - Information about EGC and the possibilities it offers can be found at www.oase-livingwater.com/eqc-start.
- Cover to protect against splash water allows the unit to be used throughout the year.

Intended use

InScenio FM-Master WLAN EGC, referred to as "unit", may only be used as specified in the following:

- Operation only as a power supply distributor for suitable OASE products.
- Operation only at ambient temperatures of -20 °C ... +45 °C.
- Operation under observance of the technical data.

Installation and connection



ATTENTION! Dangerous electrical voltage.

Possible consequences: Death or severe injury.

Protective measures:

- Only operate the unit with the protection hood fitted.
- Ensure that the unit is installed in a flood protected position at a distance of at least 2 m from the water.

Connecting the antenna

How to proceed:

C

1. Remove the blind plug and screw the antenna into place.
2. Align the antenna.

Set-up the unit

How to proceed:

B

- Install the unit at least 2 m from the edge of the pond.

D

1. Remove the protection hood from the unit.
2. Insert the ground stake by approx. $\frac{1}{4}$ of its length into the ground.
3. Slide the device onto the ground stake.
4. With the unit, push the ground stake fully into the ground.
5. Check its stability.

Connecting the power supply

How to proceed:

E

Unit version with power plug:

- Push the coupling of the power cable onto the unit plug.

F

Unit version with power cable:

- Connect the unit to the power supply.
 - Work on the power supply may only be carried out by a qualified electrician.
 - Adhere to the pin assignment specified on the power cable label.
 - Only use wires with wire end ferrules for connection.

Connecting the unit

The correct fastening of the plug connector is important for a secure connection and an interference-free EGC network.

An EGC connection cable is necessary for connection.

- The EGC connection cable is available as an accessory in the lengths 10 m (47040), 5 m (47039) and 2.5 m (47038).

How to proceed:

G, H

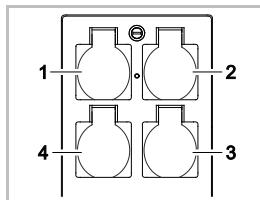
1. Remove the terminal resistor from the unit.
2. Fit the plug connector and secure with the two screws (max. 2.0 Nm).
 - Ensure that the rubber seal is clean and fits exactly.
 - Replace the rubber seal if damaged.
3. Remove the protection cap from EGC-OUT of the last unit in the EGC network, fit the terminal resistor and secure it with the two screws (max. 2.0 Nm).
 - No EGC connection cable is connected to EGC-OUT on the last unit in the EGC network. The terminal resistor has to be fitted to this EGC-OUT so that the EGC network is correctly terminated?
 - The terminal resistor is included in the delivery scope of the InScenio FM-Master WLAN EGC.



NOTE

For further information regarding the operation and integration into the EGC system, please refer to the instructions for use of the FM Master WLAN EGC at <http://www.oase-livingwater.com/egc-start>.

Connect the units to the power supply distributor



- 1 Socket 1, switchable (max. 10 A / 2000 W)
- 2 Socket 2, switchable (max. 10 A / 2000 W)
- 3 Socket 3, switchable (max. 10 A / 2000 W)
- 4 Socket 4, switchable and dimmable (40 W ... 320 W)

Note: Ensure that the total output of 16 A / 3600 W is not exceeded!

How to proceed:

1. Choose a suitable socket (see fig. above) and insert the unit power plug into the socket.
 - Check that your OASE unit may be connected to this socket. For this purpose, consult the instructions of use of the unit you wish to connect.
 - The following applies: Units powered via a transformer may not be connected to a socket with dimmer function.
- I
2. Fit the protection hood.

Commissioning/start-up

The unit is operated via the "Oase FM-Master" app on your smartphone or tablet. Proceed as follows for starting up:

- Install the "OASE-FM-Master" app. (→ Installing the APP)
- Connect the FM-Master WLAN to the power supply.
- Establish the WLAN connection.

The smartphone/tablet can connect to the FM-Master WLAN in two ways:

- Smartphone/tablet and FM-Master WLAN are connected via an available WLAN router. (→ Establishing a connection via WLAN router)
- Smartphone/tablet and FM-Master WLAN are directly connected via WLAN. (→ Establishing a direct WLAN connection)



NOTE

The LED on the FM-Master WLAN indicates the current operating status. (→ Operating status display)

Operating status display

A

The LED indicates the operating status of the FM-Master WLAN.

LED colour	LED status	Description
–	Off	The FM-Master WLAN is switched off.
Green	Lit	FM-Master WLAN is operational or connected to the smartphone/tablet via access point mode.
	Flashing fast	WPS is activated, FM-Master WLAN is waiting for the router access data.
	Flashing slowly (2 seconds on, 1 second off)	FM-Master WLAN is connected to the smartphone/tablet via the router.
Yellow	Lit	The FM-Master WLAN is starting up.
	Flashing fast	The FM-Master WLAN is in firmware update mode.
	Flashing slowly (2 seconds on, 1 second off)	FM-Master WLAN is searching for a connection to the router.
Red	Flashing	Malfunction Remedy: <ul style="list-style-type: none"> • Disconnect from the power supply. Wait for 10 seconds then reconnect. • Reset the FM-Master WLAN to the factory default settings • Carry out a firmware update

Installing the APP

iOS

Android

How to proceed::



Open Google Play or App Store.



Search for the "Oase FM-Master" app and install.

Follow the instructions during installation.

Confirm the query "access to internal data of the unit".

If access is permitted, individual product photos for identification of the sockets can be created.

The query appears during installation (Android) or when executing the app ((iOS).

The app appears on the display after successful installation.

Establishing a connection via WLAN router

Prerequisite:

- The range of the WLAN connection between the router and FM-Master WLAN can span a distance of up to 80 m provided there is unobstructed signal transmission and no sources of interference.

Connection via WPS by pressing a button

A secure connection is established with WPS (Wi-Fi Protected Setup) by pressing a button on the WLAN-Router and on the FM-Master WLAN.

- It is not necessary to enter the SSID and password.
- The WLAN router must support WPS.

How to proceed:

On the router:

1. Press the WPS button on the router to activate WPS.
 - Follow the information given in the router operating instructions.
 - WPS is only active for a limited time. Activate WPS on the FM-Master WLAN during this time.

J

On the FM-Master WLAN:

2. Insert the service pin into the opening between the two top sockets until you feel a resistance. The pin is in contact with the service button.
3. Press the service button briefly (max. 2 seconds) to activate the WPS.
 - The LED is lit green and flashes fast.
 - The WPS remains active for 2 minutes.
 - The connection is established when the green LED flashes slowly (2 seconds on, 1 second off).

On the smartphone/tablet:

4. Establish a connection to the WLAN router.
5. Start the Oase FM-Master app.

Establishing a direct WLAN connection

The range of the WLAN connection between the FM-Master and your smartphone/tablet can span a distance of up to 80 m provided there is unobstructed signal transmission and no source of interference.

- The network name (SSID) ① and standard password ② are specified on the adhesive label next to the unit type plate on the FM-Master WLAN EGC.
- The connection is encoded and protected by a password.
 - Recommendation: Change the password when starting the device up for the first time to prevent access to the FM-Master WLAN EGC by unauthorised persons.
- The last six characters of the network name (SSID) "Oase FM-Master <xxxxxx>" are specific to the unit and are preset.
- The FM-Master WLAN has the password "oase1234" in its factory default setting.



The symbols used may differ slightly from the symbols on your smartphone/tablet.

iOS

Android

How to proceed:



Open "Settings".



Select and activate WLAN/WiFi.

Select the desired network connection "Oase FM-Master <xxxxxx>" from the network list.



Enter the password and select "Connect".

The connection to the FM-Master WLAN is established.

If the connection is successful, "Connected" (Android) or a ✓ (iOS) will appear under the network name.

Other WLAN connections are deactivated.

Start the Oase FM-Master app.

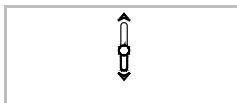
The app automatically selects the language used by the operating system. If the app does not support that language, it will use English.

App operating elements



Switching the sockets on and off

- Touch the symbol to switch the socket on or off.
- The symbol can be personalised with a photo. Touch the symbol for 2 seconds to activate the camera function and take a photo.



Slider control for dimming

- Touch the button of the slider control and move it to dim the connected unit.
 - This function is available for socket 4 and compatible OASE units.
 - This function is available for EGC units in the EGC network.



Selecting the previous or next window

- Touch the symbol to select a different window.



Home

- For calling up the start page.



Timer

- Timer for separately setting the switch-on and switch-off times for each socket.



My units

- For adding and controlling remote control OASE units.



Settings

- For displaying unit information.
- For changing the network name (SSID) and password.
- For carrying out firmware updates.



Status of the WLAN connection

- ONLINE: Smartphone/tablet is connected to the FM-Master WLAN.
- OFFLINE: Smartphone/tablet is not connected to the FM-Master WLAN.

Traduction de la notice d'emploi sommaire d'origine

⚠️AVERTISSEMENT

- **Attention :**

Dans le cas où cet appareil serait utilisé par des mineurs de moins de 8 ans ainsi que par des personnes souffrant d'un handicap mental ou plus généralement par des personnes manquant d'expérience, un adulte averti devra être présent, qui renseignera le mineur ou la personne fragilisée concernée sur le bon emploi de ce matériel. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Ne pas laisser un enfant sans surveillance pour le nettoyage ou l'entretien.

- Veiller à ce que l'appareil soit absolument protégé par fusible par le biais d'une protection différentielle avec un courant assigné de 30 mA maximum.
- Ne brancher l'appareil que lorsque les caractéristiques électriques de l'appareil et de l'alimentation électrique correspondent. Les caractéristiques de l'appareil sont indiquées sur la plaque signalétique de l'appareil, sur l'emballage ou dans cette notice d'emploi.
- La mort ou des blessures graves par choc électrique sont possibles ! Avant de mettre les mains dans l'eau, débranchez les appareils dans l'eau d'une tension >12 V CA ou >30 V CC.
- Débrancher la prise de secteur avant d'exécuter des travaux sur l'appareil.
- Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide.
- Ne pas utiliser l'appareil lorsque les câbles électriques ou les boîtiers sont endommagés.

Consignes de sécurité

Installation électrique correspondant aux prescriptions

- Les installations électriques doivent répondre aux règlements d'installation nationaux et leur exécution est exclusivement réservée à un technicien électricien.
- Une personne est considérée comme technicien électricien lorsqu'elle est capable et habilitée à apprécier et réaliser les travaux qui lui sont confiés en raison de sa formation technique, de ses connaissances et de son expérience. Travailler en tant que technicien consiste également à identifier d'éventuels dangers et à respecter les normes régionales et nationales, les règlements et les dispositions en vigueur qui se rapportent aux tâches à exécuter.
- En cas de questions et de problèmes, prière de vous adresser à un technicien électricien.
- Protéger les raccordements à fiche contre l'humidité.

Exploitation sécurisée

- Il est interdit d'utiliser l'appareil sans le capot de protection. Celui-ci protège les raccords et les fiches mâles contre la pluie et les éclaboussures.
- Appareils branchés qui peuvent entraîner des risques, débrancher après l'utilisation de InScenio FM-Master WLAN EGC afin d'éviter un redémarrage inopiné. Par exemple :
 - Appareils qui produisent de la chaleur.
 - Appareils avec des pièces mobiles sur le côté qui peuvent causer des blessures, comme des couteaux électriques ou des scies.
- Ne pas utiliser InScenio FM-Master WLAN EGC avec des appareils médicaux.
- Ne pas porter ou tirer l'appareil par les câbles électriques.
- Poser les câbles de manière à ce qu'ils soient protégés contre d'éventuels endommagements et veiller à ce que personne ne puisse trébucher.
- Ne pas utiliser de multiprises.
- Exécuter des travaux sur l'appareil uniquement si ces derniers sont décrits dans la notice d'emploi. S'il est impossible de remédier aux problèmes, contacter le SAV agréé ou en cas de doute le constructeur.
- Ne jamais procéder à des modifications techniques sur l'appareil.
- N'utiliser que des pièces de rechange et des accessoires d'origine pour l'appareil.
- Les services en ligne des fournisseurs tiers peuvent engendrer des coûts supplémentaires lors de la transmission de données avec OASE Cloud.

Remarques relatives à cette notice d'emploi sommaire

Bienvenue chez OASE Living Water. Avec l'acquisition du produit, **InScenio FM-Master WLAN EGC** vous avez fait le bon choix.

Avant la première utilisation de l'appareil, lire attentivement cette notice d'emploi et se familiariser avec l'appareil. Tous les travaux effectués avec et sur cet appareil devront être exécutés conformément aux directives ci-jointes.

Respecter impérativement les consignes de sécurité relatives à une utilisation correcte et en toute sécurité.

Conserver soigneusement cette notice d'emploi. Lors d'un changement de propriétaire, prière de transmettre également cette notice d'emploi.



REMARQUE

La notice d'emploi contient le descriptif complet de l'appareil.

- Le manuel d'utilisation (PDF) est disponible au téléchargement sur www.oase-livingwater.com .

Symboles dans cette notice d'emploi

Dans cette notice, les avertissements sont classés par mots de signalisation qui indiquent l'ampleur du risque.



AVERTISSEMENT

- signale une situation éventuellement dangereuse.
- Le non-respect risque d'entraîner la mort ou des blessures graves.



REMARQUE

Informations permettant d'assurer une meilleure compréhension et d'éviter des dommages matériels ou environnementaux.

Autres remarques

- A Renvoi à l'illustration, p. ex. Figure A.
- Renvoi à un autre chapitre.

Pièces faisant partie de la livraison

□ A	Nombre	Description
1	1	InScenio FM-Master WLAN EGC
2	1	Capot de protection
3	1	Piquet
4	1	Antenne WLAN
5	1	Tige de service, pour la réinitialisation au réglage d'usine
6	1	Résistance pour le réseau EGC

Description du produit

Description des fonctions

InScenio FM-Master WLAN EGC est une multiprise de jardin avec WiFi intégré. La commande des appareils branchés est effectuée par le biais d'un smartphone ou d'une tablette et de l'App FM-Master.

Caractéristiques :

- quatre prises commutables dont l'une est à variateur.
- Chaque prise peut être commandée pendant 24 heures grâce à la minuterie intégrée.
- Un maximum de 10 appareils OASE télécommandables se laissent intégrer en plus et activer par le biais de l'App.
- Le Easy Garden Control System (EGC) offre des possibilités de commande agréables, que ce soit dans le jardin ou au bord d'un étang, et garantit confort et sécurité.
 - Retrouvez plus d'informations sur EGC et ses possibilités sur www.oase-livingwater.com/egc-start.
- Le capot, en tant que protection contre les éclaboussures, permet une utilisation tout au long de l'année.

Utilisation conforme à la finalité

InScenio FM-Master WLAN EGC, appelé par la suite «appareil», doit être utilisé exclusivement comme suit :

- A utiliser uniquement en tant que distributeur du bloc d'alimentation pour des produits OASE appropriés.
- A utiliser à des températures ambiantes entre -20 °C et +45 °C.
- Exploitation dans le respect des données techniques.

Mise en place et raccordement



ATTENTION ! Tension électrique dangereuse.

Consequences possibles : mort ou blessures graves.

Measures préventives :

- N'utiliser l'appareil qu'avec le capot de protection.
- Placer l'appareil à une distance d'eau au moins 2 m de l'eau, à l'abri de toute inondation.

Branchement de l'antenne

Voici comment procéder :

C

1. Retirer le bouchon et visser l'antenne.

2. Ajuster l'antenne.

Mise en place de l'appareil

Voici comment procéder :

B

• Placer l'appareil à au moins 2 m du bord de l'étang.

D

1. Retirer le capot de protection de l'appareil.

2. Enfoncer le piquet dans le sol sur env. ¼ de sa longueur.

3. Pousser l'appareil sur le piquet.

4. Avec l'appareil, enfoncez toute la longueur du piquet dans le sol.

5. Vérifier la stabilité.

Branchemen de l'alimentation en courant

Voici comment procéder :

E

Variante d'appareils avec la fiche secteur :

- Placer le raccord du câble secteur sur la fiche mâle de l'appareil.

F

Variante d'appareils avec le câble secteur :

- Brancher l'appareil sur le secteur.
 - L'exécution de travaux sur le secteur est exclusivement réservée à un technicien électricien.
 - Respecter la configuration des broches sur le drapeau, sur le câble secteur.
 - Installer uniquement des brins dotés de bagues.

-Brancher l'appareil

Fixer correctement le connecteur est primordial pour assurer une connexion sécurisée et le bon fonctionnement du réseau EGC.

Le câble de raccordement EGC est indispensable pour réaliser le raccordement.

- Le câble de raccordement EGC est un accessoire disponible dans différentes longueurs : 10 m (47040), 5 m (47039) et 2,5 m (47038).

Voici comment procéder :

G, H

1. Retirer la résistance finale de l'appareil.

2. Brancher le connecteur et le sécuriser à l'aide des deux vis (max. 2.0 Nm).

- Le joint en caoutchouc doit être propre et parfaitement logé.
- Remplacer tout joint en caoutchouc endommagé.

3. Sur le dernier appareil du réseau EGC, retirer le capuchon de protection situé sur EGC-OUT , brancher la fiche du câble de raccordement et la sécuriser à l'aide des deux vis (max. 2.0 Nm).

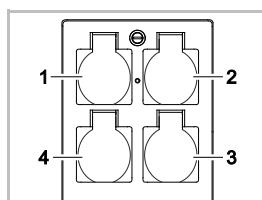
- Aucun câble de raccordement EGC n'est branché au EGC-OUT du dernier appareil du réseau EGC . Une résistance finale doit être branchée sur ce EGC-OUT afin que le réseau EGC soit branché correctement.
- La résistance finale est livrée avec le InScenio FM-Master WLAN EGC.



REMARQUE

Retrouver d'autres instructions d'utilisation et de connexion au système EGC dans le mode d'emploi du FM Master WLAN EGC disponible sur <http://www.oase-livingwater.com/egc-start> .

Raccorder des appareils sur la distribution d'alimentation en courant



- 1 Prise 1, commutable (max. 10 A / 2000 W)
- 2 Prise 2, commutable (max. 10 A / 2000 W)
- 3 Prise 3, commutable (max. 10 A / 2000 W)
- 4 Prise 4, commutable et à variateur (40 W ... 320 W)

Remarque : La charge totale de l'appareil ne doit pas dépasser 16 A / 3600 W.

Voici comment procéder :

1. Sélectionner la prise appropriée (voir figure du haut) et brancher la fiche secteur de l'appareil dans la prise.
 - Contrôler que le branchement de l'appareil OASE est autorisé sur cette prise. Pour cela, lire la notice d'emploi de l'appareil à brancher.
 - Valable en règle générale : les appareils alimentés en courant électrique via un transformateur ne doivent pas être branchés sur une prise à variateur.

I

2. Mettre le capot en place.

Mise en service

La commande s'effectue par le biais de l'App « Oase FM-Master » sur le smartphone/la tablette. La mise en service s'effectue dans le sens suivant :

- Installer l'App „OASE-FM-Master“. (→ Installation de l'App)
- Connecter le FM-Master WLAN au secteur.
- Établir la connexion WLAN.

Le smartphone / la tablette peut se connecter de deux manières différentes au FM-Master WLAN :

- Le smartphone / la tablette et le FM-Master WLAN sont connectés via un FM-Master WLAN disponible. (→ Établissement de la connexion via le routeur WLAN)
- Le smartphone / la tablette et le FM-Master WLAN sont directement connectés via WLAN. (→ Établissement de la connexion directe WLAN)



REMARQUE

La LED au FM-Master WLAN indique l'état de fonctionnement. (→ Affichage du statut d'exploitation)

Affichage du statut d'exploitation



La LED indique l'état de marche du FM-Master WLAN.

Couleur LED	Statut LED	Description
–	éteinte	FM-Master WLAN est déconnecté
verte	allumée	FM-Master WLAN est opérationnel ou connecté au smartphone / à la tablette via le mode Access-Point
	Clignote rapidement	WPS est activé, FM-Master WLAN attend les données d'accès du routeur
	Clignote lentement (allumée 2 secondes, éteinte 1 seconde)	FM-Master WLAN est connecté au smartphone / à la tablette via le routeur
Jaune	Allumée	FM-Master WLAN démarre
	clignote rapidement	FM-Master WLAN en mode de mise à jour du micrologiciel
	Clignote lentement (allumée 2 secondes, éteinte 1 seconde)	FM-Master WLAN cherche la connexion au routeur
Rouge	Clignote	Défaut Remède : <ul style="list-style-type: none"> • couper l'alimentation en courant, attendre 10 secondes, rétablir l'alimentation en courant • Réinitialiser le FM-Master WLAN au réglage d'usine • Exécuter la mise à jour du micrologiciel

Installation de l'App

iOS

Android

Ci-après, la manière de procéder :



Ouvrir Google Play ou App Store



Chercher l'App « Oase FM-Master » et l'installer.

Suivre les instructions pendant l'installation.

Valider les questions relatives à l'accès à des données internes de l'appareil.

Si l'accès est autorisé, il est possible de créer des photos de produit individuelles pour la désignation des prises.

Le questionnement s'effectue pendant l'installation (Android) ou à l'exécution de l'App (iOS).

Après une installation correcte, l'App s'affiche sur l'écran.

Établissement de la connexion via le routeur WLAN

Prérequis :

- La portée WLAN entre le routeur et FM-Master WLAN est inférieure à 80 m sans sources de perturbation et avec le champ de vision libre.

Connexion via WPS par pression de bouton

Une connexion sécurisée est établie avec le WPS par pression de bouton (Wi-Fi Protected Setup) au routeur WLAN et au FM-Master WLAN.

- La saisie du SSID et du mot de passe est supprimée.
- Le routeur WLAN doit supporter le WPS.

Voici comment procéder :

Au routeur :

1. Appuyer sur la touche WPS du routeur pour activer le WPS.
 - Respecter les indications fournies dans la notice d'emploi du routeur.
 - Le WPS est uniquement actif pendant un temps limité. Activer le WPS sur le FM-Master WLAN pendant ce temps.

J

Sur le FM-Master WLAN:

2. Introduire le stylet de service dans l'orifice entre les deux prises du haut jusqu'à ce qu'une résistance se fasse ressentir. La touche service est enclenchée.
3. Appuyer brièvement sur la touche service (2 secondes max.) pour activer le WPS.
 - La LED est allumée en vert et clignote rapidement.
 - Le WPS reste actif 2 minutes.
 - La connexion est établie lorsque la LED clignote lentement en vert (allumée 2 secondes, éteinte 1 seconde)

Sur le smartphone / la tablette :

4. Établir la connexion au routeur WLAN
5. Lancer l'App „OASE-FM-Master“.

Établissement de la connexion directe WLAN

La portée de la connexion WLAN entre le smartphone / la tablette et FM-Master peut supporter jusqu'à 80 m sans sources de perturbation et avec le champ de vision libre.

- Le nom du réseau (SSID) ① et le mot de passe standard ② sont indiqués sur l'autocollant à côté de la plaque signalétique sur FM-Master WLAN EGC.
- La connexion est codée et protégée par un mot de passe.
 - Conseil :Modifier le mot de passer lors de la première mise en service afin d'éviter tout accès non autorisé sur le FM-Master WLAN EGC.
- Les six derniers caractères du nom de réseau (SSID) "Oase FM-Master <xxxxxx>" sont spécifiques à l'appareil et strictement prédefinis.
- Le mot de passe du FM-Master WLAN dans le réglage d'usine est « oase1234 ».



Les symboles utilisés risquent de varier par rapport aux symboles qui se trouvent sur le smartphone/la tablette.

iOS Android

Ci-après, la manière de procéder :



Ouvrir les réglages.



Selectionner WLAN/WiFi et l'activer.

Dans la liste de réseaux, sélectionner la connexion réseau voulue „Oase FM-Master <xxxxxx>“.



Saisir le mot de passe et sélectionner « Connecter ».

La connexion avec FM-Master WLAN est établie.

Toute connexion correcte engendre l'affichage de « Connecté » (Android) ou d'un « ✓ » (iOS) sous le nom du réseau.

Les autres connexions WLAN sont désactivées.

Démarrer l'App « Oase FM-Master ».

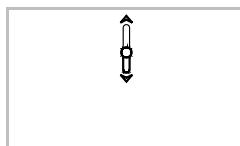
L'App sélectionne automatiquement la langue du système d'exploitation. Si l'App ne connaît pas la langue, la langue réglée est l'anglais.

Eléments de commande de l'App



Connexion et déconnexion des prises.

- Taper sur l'icône pour connecter ou déconnecter la prise.
- Le symbole peut être personnalisé par une photo. Toucher le symbole et maintenir le contact pendant 2 secondes pour activer la fonction Caméra et créer une photo.



Curseur pour le variateur.

- Toucher le bouton du curseur et le pousser pour varier l'intensité de l'appareil raccordé.
 - La fonction est pour la prise 4 et est disponibles sur les appareils OASE compatibles.
 - La fonction est disponible sur les appareils EGC dans le réseau EGC.



Selectionner la fenêtre précédente ou suivante.

- Frapper sur le symbole pour sélectionner une autre fenêtre.



Home

- Appeler la page d'accueil.



Timer

- Horloge pour régler séparément les heures de connexion et de déconnexion de chaque prise.



Mes appareils

- Ajouter et commander des appareils OASE télécommandables.



Settings

- Afficher les informations des appareils.
- Modifier le nom de réseau (SSID) et le mot de passe.
- Exécuter la mise à jour du micrologiciel.



Statut de la connexion WLAN

- ONLINE : Le smartphone/la tablette est connecté/e avec le FM-Master WLAN.
- OFFLINE : Le smartphone/la tablette n'est pas connecté/e avec le FM-Master WLAN.

Vertaling van de originele verkorte handleiding

!WAARSCHUWING

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en daarnaast door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen, die hiermee samenhangen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, die niet onder toezicht staan.
- Het apparaat moet beveiligd zijn via een aardlekschakelaar met een vastgestelde lekstroom van maximaal 30 mA.
- Apparaat alleen aansluiten als de elektrische specificaties van het apparaat en de voeding overeenstemmen. De specificaties staan op het typeplaatje van het apparaat, op de verpakking, of in deze handleiding vermeld.
- Dodelijk of ernstig lichamelijk letsel is mogelijk door elektrische schokken! Voor u in het water grijpt, moet u apparaten met een spanning >12 V AC of >30 V DC van het elektriciteitsnet scheiden.
- Trek, voorafgaand aan werkzaamheden aan het apparaat, de netstekker los.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistof.
- Apparaat niet gebruiken als elektrische snoeren of behuizing beschadigd zijn.

Veiligheidsinstructies

Elektrische installatie volgens de voorschriften

- Elektrische installaties dienen te voldoen aan de nationale opstellingsvoorschriften en mogen slechts door een elektricien worden uitgevoerd.
- Een persoon is een elektricien als hij of zij op grond van zijn of haar opleiding, kennis en ervaring in staat en bevoegd is, de aan hem of haar overgedragen werkzaamheden te beoordelen en uit te voeren. De werkzaamheden als specialist omvatten ook het herkennen van mogelijke gevaren en het in acht nemen van geldige regionale en nationale normen, voorschriften en bepalingen.
- Neem voor uw eigen veiligheid in geval van vragen of problemen contact op met een elektricien.
- Stekkerverbindingen tegen vocht beschermen.

Veilig gebruik

- Het gebruik van het apparaat is alleen toegestaan met beschermingskap. Daardoor worden de aansluitingen en stekkers tegen regen en spatwater beschermd.
- Aangesloten apparaten, waar gevaar van uit kan gaan, na het gebruik van InScenio FM-Master WLAN EGC loskoppelen, om per ongeluk inschakelen te voorkomen. Bijvoorbeeld:
 - Apparaten, welke warmte ontwikkelen.
 - Apparaten met blootliggende, bewegende delen, die letsel kunnen veroorzaken zoals bijvoorbeeld elektrische messen of zagen.
- InScenio FM-Master WLAN EGC niet in combinatie met medische apparatuur gebruiken.
- Apparaat niet aan het elektrische snoer dragen of trekken.
- Snoeren beschermd tegen beschadigingen aanleggen en erop letten dat niemand erover kan struikelen.
- Geen meervoudige stekkerdozen gebruiken.
- Alleen werkzaamheden aan het apparaat uitvoeren die in deze handleiding beschreven staan. Als problemen zich niet laten verhelpen contact opnemen met een klantenservice of in geval van twijfel met de fabrikant.
- Het apparaat nooit aan technische modificaties onderwerpen.
- Alleen originele onderdelen en toebehoren voor het apparaat toepassen.
- Bij het dataverkeer met de OASE Cloud kunnen extra kosten ontstaan door de online-diensten van externe providers.

Opmerkingen bij deze beknopte handleiding

Welkom bij OASE Living Water. Met de aanschaf van het product **InScenio FM-Master WLAN EGC** heeft u een goede keuze gemaakt.

Voordat u het apparaat in gebruik neemt dient u de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door te lezen en zich met het apparaat vertrouwd te maken. Alle werkzaamheden aan en met dit apparaat mogen uitsluitend verricht worden als ze conform de onderhavige handleiding zijn.

Houdt u zich voor een juist en veilig gebruik stipt aan de veiligheidsvoorschriften.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig. Geef de gebruiksaanwijzing aan de nieuwe eigenaar wanneer het apparaat van eigenaar verwisselt.



OPMERKING

In de gebruiksaanwijzing is een volledige beschrijving van het apparaat opgenomen.

- Onder www.oase-livingwater.com is de gebruiksaanwijzing (PDF) voor downloaden beschikbaar.

Symbolen in deze handleiding

De waarschuwingen in deze handleiding zijn met signaalwoorden gemarkeerd, die de mate van gevaar aangeven.



WAARSCHUWING

- Betekent een mogelijk gevaarlijke situatie.
- Bij niet aanhouden van de instructie kan dodelijk of ernstig lichamelijk letsel het gevolg zijn.



OPMERKING

Informatie, die voor een beter begrip of preventie van mogelijke materiële of milieuschade is bedoeld.

Overige instructies

A Verwijst naar een afbeelding, bijvoorbeeld afbeelding A.

→ Verwijst naar een ander hoofdstuk.

Leveringsomvang

□ A	Aantal	Omschrijving
1	1	InScenio FM-Master WLAN EGC
2	1	Beschermkap
3	1	Grondpen
4	1	WLAN-antenne
5	1	Servicepen voor resetten op fabrieksinstelling
6	1	Eindweerstand voor het EGC-netwerk.

Productbeschrijving

Functiebeschrijving

InScenio FM-Master WLAN EGC is een apparaatstekkerdoos met geïntegreerde WLAN-verbindingstechniek. De aangesloten apparaten worden aangestuurd via een smartphone of tablet met de FM-Master-app.

Eigenschappen:

- Vier schakelbare contactdozen waarvan één dimbaar is.
- Iedere contactdoos met geïntegreerde tijdschakelklok gedurende 24 regelbaar.
- Tot 10 op afstand bedienbare OASE-apparaten kunnen extra worden geïntegreerd en met de app worden bediend.
- De Easy Garden Control System (EGC) zorgt in de tuin en bij de vijver voor comfortabele besturingsmogelijkheden en garandeert maximaal gemak en veiligheid.
 - Informatie over EGC en de mogelijkheden daarvan vindt u onder www.oase-livingwater.com/egc-start.
- Afdekking als bescherming tegen spatwater maakt gebruik gedurende het hele jaar mogelijk.

Beoogd gebruik

InScenio FM-Master WLAN EGC, verder "apparaat" genoemd, mag alleen als volgt worden gebruikt:

- Uitsluitend te gebruiken als voedingsverdeeler voor geschikte OASE-producten.
- Te gebruiken bij omgevingstemperaturen-20 °C ... +45 °C.
- Gebruik onder naleving van de technische gegevens.

Plaatsen en aansluiten



LET OP! Gevaarlijke elektrische spanning.

Mogelijke gevaren: Dodelijk of ernstig letsel.

Veiligheidsmaatregelen:

- Het apparaat mag uitsluitend met een beschermkap worden gebruikt.
- Het apparaat moet overstromingsveilig op een afstand van minimaal 2 m van het water worden geplaatst.

Antenne aansluiten

Zo gaat u te werk:

C

1. Stop verwijderen en antenne vastdraaien.

2. Antenne uitlijnen.

Het plaatsen van het apparaat

Zo gaat u te werk:

B

• Apparaat ten minste 2 m van de vijverrand af opstellen.

D

1. Beschermkap van het apparaat nemen.

2. Grondpen tot ca. $\frac{1}{4}$ van de lengte in de grond steken.

3. Apparaat op de grondpen schuiven.

4. De grondpen met apparaat helemaal in de grond steken.

5. Stabiliteit controleren.

Voeding aansluiten

Zo gaat u te werk:

E

Apparaatvariant met netstekker:

- Koppeling van stroomkabel op de apparaatstekker schuiven.

F

Apparaatvariant met stroomkabel:

- Apparaat op stroomnet aansluiten.
 - Alleen een erkend elektricien mag werkzaamheden aan het stroomnet uitvoeren.
 - Aansluitschema op de vlak aan de stroomkabel aanhouden.
 - Draden alleen met adereindhulzen leggen.

-apparaat aansluiten

Belangrijk voor een betrouwbare verbinding en een storingsvrij EGC-netwerk is de juiste bevestiging van de connector.

Voor de aansluiting is de verbindingskabel EGC nodig.

- De verbindingskabel EGC is als toebehoren leverbaar in de lengte 10 m (47040), 5 m (47039) en 2,5 m (47038).

Zo gaat u te werk:

G, H

1. Eindweerstand op apparaat verwijderen.

2. Stekker insteken en met de beide schroeven vastzetten (max. 2.0 Nm).
 - De rubberafdichting moet schoon zijn en goed sluitend zitten.
 - Een beschadigde rubberafdichting vervangen.

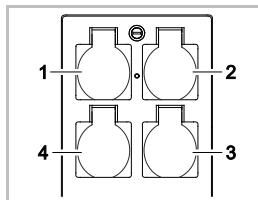
3. Op het laatste apparaat in het EGC-netwerk de beschermkap op de EGC-OUT verwijderen, de eindweerstand plaatsen en met de beide schroeven vastzetten (max. 2,0 Nm).
 - Op het laatste apparaat in het EGC-netwerk is op EGC-OUT geen verbindingskabel EGC aangesloten. Op deze EGC-OUT moet de eindweerstand zijn aangesloten, zodat het EGC-netwerk correct is afgesloten.
 - De eindweerstand is meegeleverd met de InScenio FM-Master WLAN EGC.



OPMERKING

Meer informatie over de bediening en aansluiting in het EGC-systeem is opgenomen in de handleiding van de FM Master WLAN EGC onder <http://www.oase-livingwater.com/ecg-start>.

Het apparaat op de verdeler voor de stroomvoorziening aansluiten



- 1 Contactdoos 1, schakelbaar (max. 10 A / 2000 W)
- 2 Contactdoos 2, schakelbaar (max. 10 A / 2000 W)
- 3 Contactdoos 3, schakelbaar (max. 10 A / 2000 W)
- 4 Contactdoos 4 schakelbaar en dimbaar (40 W ... 320 W)

Aanwijzing: De totale belasting van de apparaat van 16 A / 3600 W niet overschrijden!

Zo gaat u te werk:

1. Geschikte contactdoos kiezen (zie afbeelding boven) en netstekker van het apparaat in de contactdoos steken.
 - Controleer of uw OASE-apparaat op deze contactdoos mag worden aangesloten. Hier voor de gebruiksaanwijzing van het aan te sluiten apparaat lezen.
 - In het algemeen geldt: Apparaten die via een transformator worden gevoed mogen niet op een dimbare contactdoos worden aangesloten.

I

2. Beschermkap plaatsen.

Inbedrijfstelling

Bediening gebeurt met de 'Oase FM-Master'-app op smartphone/tablet. De inbedrijfstelling wordt in deze volgorde uitgevoerd:

- „OASE-FM-Master“ app installeren. (→ App installeren)
- FM-Master WLAN met stroomnet verbinden.
- WLAN-verbinding maken.

Smartphone/tablet kan op twee manieren verbinding maken met de FM-Master WLAN:

- smartphone/tablet en FM-Master WLAN zijn verbonden met FM-Master WLAN. (→ Verbinding via WLAN-router maken)
- smartphone/tablet en FM-Master WLAN zijn direct via WLAN verbonden. (→ Directe WLAN-verbinding maken)



OPMERKING

De LED op de FM-Master WLAN toont de actuele bedrijfstoestand. (→ Bedrijfstoestand weergeven)

Bedrijfstoestand weergeven

A

De LED geeft de bedrijfstoestand van de FM-Master WLAN aan.

Kleur led	Status led	Omschrijving
–	Uit	FM-Master WLAN is uitgeschakeld
Groen	Brandt	FM-Master WLAN is bedrijfsbereed of via de Access-Point-modus met de Smartphone/tablet verbonden
	Knippert snel	WPS is geactiveerd, FM-Master WLAN wacht op de toegangsgegevens van de router
	Knippert langzaam (2 seconden aan, 1 seconde uit)	FM-Master WLAN is via de router met de Smartphone/tablet verbonden
Geel	Brandt	FM-Master WLAN start
	Knippert snel	FM-Master WLAN in de firmware-update modus
	Knippert langzaam (2 seconden aan, 1 seconde uit)	FM-Master WLAN zoekt verbinding met de router
Rood	Knippert	Fouten Oplossing: <ul style="list-style-type: none"> • Voeding loskoppelen, 10 seconden wachten, voeding herstellen • FM-Master WLAN resetten naar fabrieksinstellingen • Firmware-update uitvoeren.

App installeren

iOS

Android

Zo gaat u te werk:



Google Play of App Store openen.



'Oase FM-Master'-app zoeken en installeren.

Volg de instructies tijdens de installatie op.

Dialoogvragen over de toegang tot apparaatinterne gegevens bevestigen.

Als de toegang wordt toegestaan, kunnen individuele productfoto's voor de aanduiding van de contactdozen worden gemaakt.

De dialoogvraag wordt gesteld tijdens de installatie (Android) of bij het uitvoeren van de app (iOS).

Na de installatie wordt de app op het display weergegeven.

Verbinding via WLAN-router maken

Voorwaarde:

- Het WLAN-bereik tussen router en FM-Master WLAN is niet meer dan 80 m zonder storingsbronnen en bij vrij zicht.

Via een knopdruk via WPS verbinden

Met WPS (Wi-Fi Protected Setup) wordt een veilige verbinding via een druk op de knop op de WLAN-router en op FM-Master WLAN gemaakt.

- De invoer van de SSID en het wachtwoord komt te vervallen.
- De WLAN-router moet WPS ondersteunen.

Zo gaat u te werk:

Op de router:

- WPS-toets op de router indrukken, om WPS te activeren.
 - Specificaties in de gebruiksaanwijzing van de router opvolgen.
 - WPS is slechts een beperkte tijd actief. Binnen deze periode WPS op FM-Master WLAN activeren.



Op FM-Master WLAN:

- Servicestift in de opening tussen de beide bovenste contactdozen steken tot u weerstand voelt. De servicetoets is bereikt.
- Druk de servicetoets kort in (maximaal 2 seconden) om WPS te activeren.
 - De LED brandt groen en knippert snel.
 - WPS blijft 2 minuten actief.
 - De verbinding is gemaakt, wanneer de LED groen en langzaam knippert (2 seconden aan, 1 seconde uit).

Op smartphone/tablet:

- Verbinding met WLAN-router maken
- „OASE-FM-Master“ app starten.

Directe WLAN-verbinding maken

De WLAN-reikwijdte tussen smartphone/tablets en FM-Master bedraagt maximaal 80 m zonder storingsbronnen en bij vrij zicht.

- Netwerknaam (SSID) ① en standaard wachtwoord ② staan vermeld op de sticker naast de typeplaat op FM-Master WLAN EGC.
- De verbinding is versleuteld en beveiligd met een wachtwoord.
 - Advies: Wachtwoord bij de eerste inbedrijfname veranderen, om een ongeautoriseerde toegang tot FM-Master WLAN EGC te voorkomen.
- De laatste zes tekens van de netwerknaam (SSID) "Oase FM-Master <xxxxxx>" zijn apparatspecifiek en vast ingesteld.
- De FM-Master WLAN heeft in de fabrieksinstelling het wachtwoord 'oase1234'.



Gebruikte pictogrammen kunnen afwijken van de pictogrammen op de smartphone/tablet.

iOS

Android

Zo gaat u te werk:



Instellingen openen.



WLAN/WiFi kiezen en activeren.

Uit de lijst met netwerken de gewenste netwerkverbinding „Oase FM-Master <xxxxxx>“ kiezen.



Wachtwoord invoeren en 'Verbinden' kiezen.

De verbinding met de FM-Master WLAN wordt gemaakt.

Als de verbinding gemaakt is, wordt onder de netwerknaam 'Verbonden' (Android) of een 'V' (iOS) weergegeven.

Andere WLAN-verbindingen zijn gedeactiveerd.

'Oase FM-Master'-app starten.

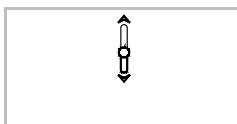
De app kiest automatisch de taal van het besturingssysteem. Als de app de taal niet ondersteunt, wordt Engels ingesteld.

Bedieningselementen van de app



Contactdozen in- en uitschakelen.

- Op het pictogram tikken om de contactdoos in of uit te schakelen.
- Het pictogram kan met een foto gepersonaliseerd worden. Het pictogram aanraken en 2 seconden ingedrukt houden om de camerafunctie te activeren en een foto te maken.



Schuifregelaar voor dimmen.

- De knop van de schuifregelaar aanraken en verschuiven om het aangesloten apparaat te dimmen.
 - De functie is voor contactdoos 4 en compatibel OASE-apparaten beschikbaar.
 - De functie is voor EGC-apparaten in het EGC-netwerk beschikbaar.



Vorig of volgend venster kiezen.

- Op het pictogram tikken om een ander venster te kiezen.



Home

- Startpagina oproepen.



Timer

- Tijdschakelklok om in- en uitschakeltijden voor iedere contactdoos apart in te stellen.



Mijn apparaten

- Op afstand bedienbare OASE-apparaten toevoegen en bedienen.



Settings

- Apparaatinformatie weergeven.
- Netwerknaam (SSID) en wachtwoord wijzigen.
- Firmware-update uitvoeren.



Status WLAN-verbinding

- ONLINE: smartphone/tablet is verbonden met FM-Master WLAN.
- OFFLINE: smartphone/tablet is niet verbonden met FM-Master WLAN.

Traducción de las instrucciones breves originales

⚠️ ADVERTENCIA

- Este equipo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y mayores así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que no dispongan de la experiencia y conocimientos necesarios, cuando sean supervisados o hayan sido instruidos en el uso seguro del equipo y los posibles peligros resultantes.
- Los niños no deben jugar con el equipo.
- Está prohibido que los niños ejecuten la limpieza y el mantenimiento sin supervisión.
- El equipo tiene que estar protegido con un dispositivo de protección contra corriente de fuga máxima de 30 mA.
- Conecte el equipo sólo cuando los datos eléctricos del equipo coinciden con los datos de la alimentación de corriente. Los datos del equipo se encuentran en la placa de datos técnicos en el equipo, en el embalaje o en estas instrucciones.
- Son posibles la muerte o lesiones graves por choque eléctrico. Antes de tocar el agua, separe de la red de corriente los equipos con una tensión >12 V CA o >30 V CC que se encuentran en el agua.
- Saque la clavija de la red antes de trabajar en el equipo.
- No sumerja nunca el equipo en agua u otros líquidos.
- No emplee el equipo cuando las líneas eléctricas o la caja estén dañadas.

Indicaciones de seguridad

Instalación eléctrica conforme a lo prescrito

- Las instalaciones eléctricas deben cumplir las prescripciones de montaje nacionales y se deben realizar sólo por un electricista calificado.
- Una persona es un electricista calificado cuando por su formación, conocimientos y experiencias profesionales es capaz y está autorizada a valorar y ejecutar los trabajos encargados. Los trabajos como personal técnico también incluyen el reconocimiento de los posibles peligros y el cumplimiento de las correspondientes normas, prescripciones y disposiciones regionales y nacionales.
- En caso de preguntas y problemas diríjase a personal electricista especializado.
- Proteja las conexiones de enchufe contra humedad.

Funcionamiento seguro

- El equipo sólo se puede operar con la cubierta protectora. De esta forma están protegidas las conexiones y clavijas contra la lluvia y las salpicaduras de agua.
- Separe después del uso del InScenio FM-Master WLAN EGC todos los equipos conectados que pueden presentar un riesgo para evitar una conexión accidental. Por ejemplo:
 - Equipos que producen calor.
 - Equipos con partes móviles abiertas que producen lesiones, p. ej. cuchillas o sierras eléctricas.
- No emplee el InScenio FM-Master WLAN EGC junto con equipos médicos.
- No transporte ni tire el equipo por la línea eléctrica.
- Tienda las líneas con protección contra daños y garantice que ninguna persona tropiece con ellas.
- No emplee tomascorrientes múltiples.
- Ejecute en el equipo sólo los trabajos descritos en estas instrucciones. Si no es posible eliminar determinados problemas diríjase a una oficina de atención a los clientes o en caso de dudas al fabricante.
- No realice nunca modificaciones técnicas en el equipo.
- Emplee para el equipo sólo piezas de recambio y accesorios originales.
- Durante la transmisión de datos con el OASE Cloud pueden surgir costes adicionales por servicios en línea de proveedores terceros.

Indicaciones sobre estas instrucciones breves

Bienvenido a OASE Living Water. La compra del producto **InScenio FM-Master WLAN EGC** es una buena decisión. Lea minuciosamente las instrucciones y familiarícese con el equipo antes de usar el mismo por primera vez. Todos los trabajos en y con este equipo sólo se deben ejecutar conforme a estas instrucciones.

Tenga necesariamente en cuenta las indicaciones de seguridad para garantizar un uso correcto y seguro del equipo. Guarde cuidadosamente estas instrucciones. Entregue estas instrucciones al nuevo propietario en caso de cambio de propietario.



INDICACIÓN

Las instrucciones de uso incluyen la descripción completa del equipo.

- En la página web www.oase-livingwater.com están disponibles las instrucciones de uso (PDF) para la descarga.

Símbolos en estas instrucciones

Las indicaciones de advertencia contenidas en estas instrucciones están clasificadas mediante palabras de advertencia que muestran la dimensión del peligro.



ADVERTENCIA

- Denomina una situación posiblemente peligrosa.
- En caso de incumplimiento, la consecuencia puede ser la muerte o una lesión muy grave.



INDICACIÓN

Informaciones que sirven para una mejor comprensión o la prevención de posibles daños materiales o medioambientales.

Otras indicaciones

A Referencia a una ilustración, p. ej. ilustración A.

→ Referencia a otro capítulo.

Volumen de suministro

□ A	Cantidad	Descripción
1	1	InScenio FM-Master WLAN EGC
2	1	Cubierta protectora
3	1	Varilla de tierra
4	1	Antena WLAN
5	1	Vástago de servicio, para reponer al ajuste de fábrica
6	1	Resistencia terminal para la red EGC

Descripción del producto

Descripción del funcionamiento

InScenio FM-Master WLAN EGC es un tomacorriente de jardín con técnica de conexión WLAN integrada. Los equipos conectados se controlan mediante un teléfono inteligente o una tableta y la aplicación FM-Master.

Características:

- Cuatro tomacorrientes conmutables, de los cuales uno tiene una regulación de la luz.
- Cada tomacorriente con temporizador integrado se puede controlar durante 24 horas.
- Se pueden integrar adicionalmente hasta 10 equipos de OASE con telemando y controlar a través de la aplicación.
- El Easy Garden Control System (EGC) ofrece posibilidades de control confortables en el jardín y en el estanque y garantiza una alta comodidad y seguridad.
 - Consulte las informaciones sobre EGC y sus posibilidades en www.oase-livingwater.com/egc-start.
- La cubierta protege contra salpicaduras de agua y permite el uso durante todo el año.

Uso conforme a lo prescrito

InScenio FM-Master WLAN EGC, denominado "equipo", se puede utilizar sólo de la forma siguiente:

- Operación sólo como distribuidor de corriente para productos apropiados de OASE.
- Operación sólo a temperaturas ambiente de -20 °C a +45 °C.
- Operación observando los datos técnicos.

Emplazamiento y conexión



¡ATENCIÓN! Tensión eléctrica peligrosa.

Possibles consecuencias: La muerte o lesiones graves.

Medidas de protección:

- Opere el equipo sólo con la cubierta protectora.
- Emplace el equipo protegido contra inundación a una distancia mínima de 2 m del agua.

Conexión de la antena

Proceda de la forma siguiente:

C

1. Quite el tapón y enrosque la antena.

2. Alinee la antena.

Emplazamiento del equipo

Proceda de la forma siguiente:

B

• Emplace el equipo alejado como mínimo 2 m del agua.

D

1. Quite la cubierta protectora del equipo.

2. Inserte la varilla de tierra aprox. ¼ de su longitud en el suelo.

3. Ponga el equipo en la varilla de tierra.

4. Presione la varilla de tierra con el equipo con toda su longitud en el suelo.

5. Compruebe la estabilidad.

Conección de la alimentación de corriente

Proceda de la forma siguiente:

E

Variante de equipo con clavija de red:

- Ponga el acoplamiento del cable de red en la clavija del equipo.

F

Variante de equipo con cable de alimentación:

- Conecte el equipo a la red de corriente.
 - Sólo un electricista especializado puede ejecutar los trabajos en la red de corriente.
 - Cumpla la asignación de las conexiones del letrero en el cable de alimentación.
 - Coloque los conductores sólo con manguitos terminales.

Conección del equipo

La fijación correcta de las clavijas de enchufe es importante para garantizar una conexión segura y una red EGC sin fallos.

Para la conexión es necesario el cable de conexión EGC.

- El cable de conexión EGC está a disposición como accesorio en las longitudes: 10 m (47040), 5 m (47039) y 2,5 m (47038).

Proceda de la forma siguiente:

G, H

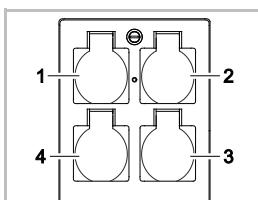
1. Quite la resistencia terminal en el equipo.
2. Enchufe el conector y asegúrelo con los dos tornillos (máx. 2,0 Nm).
 - La junta de goma tiene que estar limpia y encajar perfectamente.
 - Sustituir la junta de goma dañada.
3. Quite la tapa de protección en EGC-OUT en el último equipo en la red EGC, enchufe la resistencia terminal y asegúrela con los dos tornillos (máx. 2,0 Nm).
 - En el último equipo en la red EGC no está conectado ningún cable de conexión EGC en EGC-OUT. La resistencia terminal tiene que estar enchufada en este EGC-OUT para que la red EGC esté correctamente terminada.
 - La resistencia terminal está incluida en el suministro del InScenio FM-Master WLAN EGC.



INDICACIÓN

Consulte otras indicaciones para la operación y la integración en el sistema EGC en las instrucciones de uso del FM máster WLAN EGC en <http://www.oase-livingwater.com/egc-start>.

Conexión de los equipos al distribuidor de energía eléctrica



- 1 Tomacorriente 1, commutable (máx. 10 A / 2000 W)
- 2 Tomacorriente 2, commutable (máx. 10 A / 2000 W)
- 3 Tomacorriente 3, commutable (máx. 10 A / 2000 W)
- 4 Tomacorriente 4, commutable y con regulación de la intensidad de la luz (40 W a 320 W)

Indicación: No sobrepase la carga total del equipo de 16 A / 3600 W.

Proceda de la forma siguiente:

1. Seleccione un tomacorriente apropiado (véase la ilustración de arriba) y conecte la clavija de red del equipo en el tomacorriente.
 - Compruebe si la conexión de su equipo de OASE está permitida en este tomacorriente. Lea para esto las instrucciones de uso del equipo a conectar.
 - Fundamentalmente es válido: Está prohibida la conexión de los equipos, que se alimentan con corriente a través de un transformador, a un tomacorriente con regulación de la luz.

I

2. Coloque la cubierta de protección.

Puesta en marcha

El equipo se opera a través de la aplicación "Oase FM-Master" en el teléfono inteligente/ la tableta. La puesta en marcha se ejecuta en esta secuencia:

- Instale la aplicación "OASE-FM-Master". (→ Instalación de la aplicación)
- Conecte la FM-Master WLAN con la red de corriente.
- Establezca la conexión WLAN.

El teléfono inteligente/ la tableta se puede conectar de dos formas con la FM-Master WLAN:

- El teléfono inteligente/ la tableta y la FM-Master WLAN están conectados a través de un router WLAN disponible.
(→ Establecimiento de la conexión a través del router WLAN)
- El teléfono inteligente/ la tableta y la FM-Master WLAN están conectados directamente a través de la WLAN.
(→ Establecimiento de la conexión WLAN directa)



INDICACIÓN

El LED en la FM-Master WLAN muestra el estado de servicio correspondiente. (→ Indicación del estado de servicio)

Indicación del estado de servicio



El LED indica el estado de funcionamiento del FM-Master WLAN.

Color LED	Estado LED	Descripción
-	Apagado	El FM-Master WLAN está apagado.
Verde	Encendido	La FM-Master WLAN está lista para el servicio o está conectada con el teléfono inteligente/ la tableta a través del modo Access-Point.
	Parpadeo rápido	El WPS está activado, la FM-Master WLAN espera los datos de acceso del router.
	Parpadeo lento (2 segundos ON, 1 segundo OFF)	La FM-Master WLAN está conectada con el teléfono inteligente/ la tableta a través del router.
Amarillo	Encendido	La FM-Master WLAN arranca.
	Parpadeo rápido	La FM-Master WLAN en el modo de actualización del firmware
	Parpadeo lento (2 segundos ON, 1 segundo OFF)	La FM-Master WLAN busca una conexión al router
Rojo	Parpadea	Error Acción correctora: <ul style="list-style-type: none"> • Separe la alimentación de corriente, espere 10 segundos, restablezca la alimentación de corriente. • Reposición de la FM-Master WLAN al ajuste de fábrica • Actualización del firmware

Instalación de la aplicación

iOS

Android

Proceda de la forma siguiente:



Abra Google Play o App Store.



Busque la aplicación "Oase FM-Master" e instálela.

Siga las instrucciones durante la instalación.

Confirme las consultas sobre el acceso a los datos internos del equipo.

Si se autoriza el acceso, se pueden crear fotos individuales de productos para designar los tomacorrientes.

La consulta se realiza durante la instalación (Android) o durante la ejecución de la aplicación (iOS).

La aplicación se indica en la pantalla después de la instalación exitosa.

Establecimiento de la conexión a través del router WLAN

Condición:

- El alcance de la WLAN entre el router y la FM-Master WLAN no excede de 80 m sin fuentes de interferencias y visibilidad libre.

Conexión mediante WPS pulsando un botón

Con WPS (Wi-Fi Protected Setup) se establece una conexión segura pulsando un botón en el router WLAN y un botón en la FM-Master WLAN.

- No es necesario entrar el SSID y la palabra de acceso.
- El router WLAN tiene que apoyar el WPS.

Proceda de la forma siguiente:

En el router:

1. Pulse la tecla WPS en el router para activar el WPS.
 - Siga las especificaciones en las instrucciones de servicio del router.
 - El WPS sólo está activo un tiempo limitado. Active el WPS en la FM-Master WLAN durante este tiempo.

J

En la FM-Master WLAN:

2. Introduzca el pasador de servicio en la abertura entre los dos tomacorrientes superiores hasta que se perciba una resistencia. Se ha alcanzado la tecla de servicio.
3. Pulse brevemente la tecla de servicio (como máx. 2 segundos) para activar WPS.
 - El LED se ilumina verde y parpadea rápidamente.
 - WPS se mantiene activo 2 minutos.
 - La conexión está establecida cuando el LED verde parpadea lentamente (2 segundos ON, 1 segundo OFF).

En el teléfono inteligente/ la tableta:

4. Establezca la conexión al router WLAN.
5. Arranque la aplicación "Oase FM-Master".

Establecimiento de la conexión WLAN directa

El alcance de la WLAN entre el teléfono inteligente/ la tableta y FM-Master puede ser de hasta 80 m sin fuentes de interferencias y visibilidad libre.

- El nombre de la red (SSID) ① y la palabra de acceso estándar ② se encuentran en la pegatina adhesiva al lado de la placa de datos técnicos en el FM-Master WLAN EGC.
- La conexión está codificada y protegida mediante una palabra de acceso.
 - Recomendación: Cambie la palabra de acceso a la primera puesta en marcha para evitar un acceso no autorizado en el FM-Master WLAN EGC.
- Los últimos seis caracteres del nombre de la red (SSID) "Oase FM-Master <xxxxxx>" son específicos del equipo y son fijos.
- El FM-Master WLAN tiene en el ajuste de fábrica la palabra de acceso "oase1234".



Los símbolos empleados pueden divergir de los símbolos en el teléfono inteligente/ la tableta.

iOS

Android

Proceda de la forma siguiente:



Abra los ajustes.



Seleccione WLAN/ WiFi y activelo.

Seleccione la conexión de red deseada „Oase FM-Master <xxxxxx>“ de la lista de redes.



Entre la palabra de acceso y seleccione "Conectar".

La conexión al FM-Master WLAN se establece.

Si la conexión se ha establecido con éxito se indica "Conectar" (Android) o un "✓" (iOS) bajo el nombre de red.

Las otras conexiones WLAN están desactivadas.

Arranque la aplicación "Oase FM-Master".

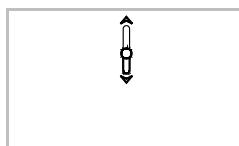
La aplicación selecciona automáticamente el idioma del sistema operativo. Si la aplicación no apoya el idioma, se ajusta el inglés.

Elementos de mando de la aplicación



Conexión y desconexión de los tomacorrientes.

- Pulse el símbolo para conectar o desconectar el tomacorriente.
- El símbolo se puede personalizar mediante una foto. Toque el símbolo y manténgalo pulsado 2 segundos para activar la función de la cámara y crear una foto.



Regulador deslizante para regular la luz.

- Toque y deslice el botón del regulador deslizante para regular la luz del equipo conectado.
 - La función está disponible para el tomacorriente 4 y equipos de OASE compatibles.
 - La función está disponible para los equipos EGC en la red EGC.



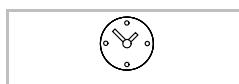
Seleccione la ventana anterior o la próxima ventana.

- Pulse el símbolo para seleccionar otra ventana.



Inicio

- Llamar la página de inicio.



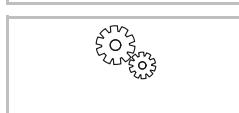
Temporizador

- Temporizador para ajustar por separado los tiempos de conexión y desconexión de cada tomacorriente.



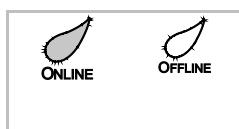
Mis equipos

- Añadir y controlar equipos de OASE con telemundo.



Ajustes

- Indicar las informaciones de los equipos.
- Cambiar el nombre de la red (SSID) y la palabra de acceso.
- Actualizar el firmware.



Estado de la conexión WLAN

- ONLINE: El teléfono inteligente/ la tableta está conectado con el WLAN del FM-Master.
- OFFLINE: El teléfono inteligente/ la tableta no está conectado con el WLAN del FM-Master.

Tradução das instruções originais resumidas

AVISO

- O aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimentos, enquanto vigiadas por adultos ou quando foram informadas sobre o uso seguro do aparelho e entenderam os riscos remanescentes.
- Crianças não podem brincar com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção não podem ser realizadas por crianças sem que sejam vigiadas por adultos.
- O disjuntor de corrente de avaria deve proteger o aparelho com o valor máximo de 30 mA - rated leakage current.
- Antes de conectar o aparelho, controlar que as características eléctricas do aparelho correspondem às da rede eléctrica. As características do aparelho estão indicadas na etiqueta de identificação, sobre a embalagem ou nestas instruções de uso.
- Morte ou graves lesões por electrocussão! Antes de meter a mão na água, desligue todos os aparelhos com uma tensão eléctrica >12 V AC ou >30 V DC que se encontram na água.
- Antes de fazer trabalhos no aparelho, desconectar a ficha eléctrica.
- Não mergulhar o aparelho na água ou outros líquidos.
- O aparelho não pode ser utilizado quando apresenta cabos e fios defeituosos ou a carcaça danificada.

Instruções de segurança

Instalação eléctrica conforme as normas vigentes

- Todas as instalações eléctricas devem preencher os requisitos constantes das normas nacionais, podendo ser realizadas só por um electricista qualificado e autorizado.
- É electricista quem em virtude da sua formação profissional, conhecimentos e experiência profissional tem a habilitação e autorização para julgar e realizar os trabalhos dos quais for encarregado. O trabalho como electricista também inclui a capacidade de reconhecer eventuais perigos e a observação das normas, disposições e regulamentos nacionais e regionais.
- Se houver dúvidas ou problemas, dirija-se a um electricista qualificado e autorizado!
- Proteger a ficha contra a penetração de água.

Operação segura

- O aparelho pode ser operado só quando tapado pela cobertura de protecção. A cobertura protege os pontos de conexão e fichas contra chuva e respingos de água.
- Depois de utilizar o InScenio FM-Master WLAN EGC, separar os aparelhos ligados que possam constituir um perigo para evitar uma conexão inadvertida. Exemplo:
 - aparelhos que geram calor.
 - aparelhos com peças móveis e expostas que provocam lesões, como lâminas ou serras eléctricas.
- Não utilizar o InScenio FM-Master WLAN EGC em ligação com aparelhos médicos.
- Não transportar ou puxar o aparelho pelo cabo eléctrico.
- Instalar os cabos e fios de forma que estejam protegidos contra danificação e ninguém possa tropeçar.
- Não utilizar qualquer tomada múltipla.
- Fazer só os trabalhos, no aparelho, descritos nestas instruções de uso. Recomendamos que se dirija a um centro de serviço ou, em caso de dúvida, ao fabricante, caso não consiga eliminar os problemas.
- Nunca proceda a modificações técnicas do aparelho.
- Utilizar exclusivamente peças e acessórios originais para o aparelho.
- Em caso de circulação de dados com a OASE Cloud, podem surgir custos adicionais devido a serviços online de terceiros.

Explicações relativas a estas instruções resumidas

Bem-vindo a OASE Living Water. Com a aquisição do produto **InScenio FM-Master WLAN EGC** tomou uma boa decisão.

Antes de utilizar pela primeira vez o aparelho, leia atentamente as instruções de uso e familiarize-se com a operação. Todos os trabalhos com este aparelho poderão ser realizados exclusivamente conforme as presentes instruções.

Observe estritamente as instruções de segurança com respeito ao uso correcto e seguro do aparelho.

Guarde estas instruções de uso em local seguro. Se ceder o aparelho a outra pessoa, entregue-lhe as instruções de uso.



NOTA

As instruções de uso contêm a descrição completa do aparelho.

- O manual de instruções (pdf) pode ser descarregado em www.oase-livingwater.com.

Símbolos usados nestas instruções

As instruções de advertência estão classificadas por palavras-sinal que informam sobre o grau do perigo.



ADVERTÊNCIA

- Refere-se a uma situação eventualmente perigosa.
- A não observação pode provocar a morte ou lesões muito graves.



NOTA

Informações que servem para compreender melhor ou prevenir eventuais danos materiais ou ecológicos.

Outras instruções

A Faz referência a uma figura, p. ex., figura A

→ Nota remissiva a outro capítulo

Âmbito de entrega

□ A	Número	Descrição
1	1	InScenio FM-Master WLAN EGC
2	1	Tampa de protecção
3	1	Espeto de suporte
4	1	Antena WLAN
5	1	Pino de serviço para a reposição aos valores definidos pelo fabricante
6	1	Resistência final para a rede EGC

Descrição do produto

Descrição do funcionamento

InScenio FM-Master WLAN EGC é uma tomada de jardim com tecnologia de comunicação WLAN integrada. Os aparelhos conectados são controlados mediante smartphone ou tablet e a FM-Master App.

Vantagens:

- Quatro tomadas desligáveis, tendo uma delas uma função de dimmer.
- Cada tomada com temporizador integrado pode ser controlada por 24 horas.
- Até 10 aparelhos OASE telecomandáveis podem ser adicionalmente integrados e controlados por meio da App.
- O Easy Garden Control System (EGC) oferece um método conveniente de controlo nos jardins e lagos, e garante um elevado conforto e segurança.
 - Para mais informações sobre o EGC e as suas possibilidades, consultar a página www.oase-livingwater.com/egc-start.
- Graças à cobertura resistente a respingos de água, o aparelho pode ser utilizado todo o ano.

Emprego conforme o fim de utilização acordado

InScenio FM-Master WLAN EGC, doravante designado aparelho", só pode ser utilizado conforme descrito abaixo:

- Operação só como distribuidor de alimentação eléctrica para produtos OASE adequados.
- Operação permitida para temperaturas ambientes de -20 °C a +45 °C.
- Operação, sendo observadas as características técnicas.

Posicionar e conectar



A T E N Ç Ã O ! Tensão eléctrica perigosa.

Consequências possíveis: Morte ou graves lesões.

Medidas de protecção:

- Operar o aparelho só com a cobertura de protecção.
- O aparelho não pode ser banhado nem mergulhado e deve apresentar uma distância mínima de 2 m à água.

Conectar a antena

Proceder conforme descrito abaixo:

C

1. Tirar o tampão e apertar a antena.
2. Ajustar correctamente a direcção da antena.

Posicionar o aparelho

Proceder conforme descrito abaixo:

B

- O aparelho deve ter uma distância mínima de 2 m à água.

D

1. Retirar a cobertura de protecção do aparelho.
2. Meter o espeto até $\frac{3}{4}$ do seu comprimento na terra.
3. Posicionar o aparelho sobre o espeto.
4. Com o aparelho, meter todo o espeto no solo.
5. Controlar a estabilidade segura.

Conectar a alimentação eléctrica.

Proceder conforme descrito abaixo:

E

Aparelho com ficha eléctrica:

- Enfiar o acoplamento do cabo de alimentação sobre a ficha.

F

Aparelho com cabo de alimentação:

- Conectar o aparelho à rede eléctrica.
 - Os trabalhos na rede eléctrica podem ser realizados só por um electricista qualificado.
 - Observar as funções conforme indicadas sobre o cabo eléctrico.
 - Conectar os núcleos do cabe sempre com caixa terminal.

Ligar o aparelho

Uma comunicação segura e uma rede EGC sem problemas requerem uma fixação correcta dos conectores.

Para a conexão é necessário o cabo de comunicação EGC.

- O cabo de comunicação EGC existe, como acessório, nos comprimentos de 10 m (47040), 5 m (47039) e 2,5 m (47038).

Proceder conforme descrito abaixo:

G, H

1. Remover a resistência de fim de linha do aparelho.

2. Ligar o conectar e fixar mediante os dois parafusos (não apertar mais de 2.0 Nm).

- O elemento de vedação de borracha deve ser limpo e apresentar a posição exacta..
- Substituir uma vedação de borracha gasta.

3. No último aparelho da rede EGC, tirar a tampa da EGC-OUT, aplicar o resistor final e fixar com os dois parafusos (binário máximo de 2.0 Nm).

- No último aparelho da rede EGC, ao EGC-OUT não está conectado cabo de comunicação EGC. A este EGC-OUT deve encontrar-se aplicado o resistor final para que a rede EGC esteja correctamente conectada.

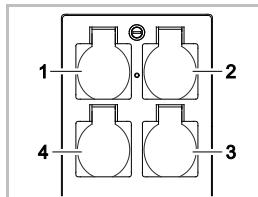
- O resistor final faz parte do volume de entrega do InScenio FM-Master WLAN EGC.



NOTA

Para mais informação sobre a operação e incorporação do aparelho no sistema EGC, ver as instruções de uso do FM Master WLAN EGC, sob <http://www.oase-livingwater.com/egc-start>.

Conectar os aparelhos ao distribuidor de alimentação eléctrica



1 Tomada 1, desligável (máx. 10 A / 2000 W)

2 Tomada 2, desligável (máx. 10 A / 2000 W)

3 Tomada 3, desligável (máx. 10 A / 2000 W)

4 Tomada 4, desligável e com função de resistência variável (máx. 40 A / 320 W)

Nota: O carga máxima de 16 A / 3600 W do aparelho não pode ser ultrapassada!

Proceder conforme descrito abaixo:

1. Seleccionar a tomada adequada (ver figura acima) e conectar a ficha do aparelho.

- Controlar anteriormente se o aparelho OASE pode ser conectado à tomada. Consultar as instruções de uso do aparelho a conectar
- Regra fundamental: Todos os aparelhos que recebem a energia eléctrica através de um transformador não podem ser conectados a uma tomada com função de dimmer!

I

2. Colocar a cobertura de protecção.

Colocar o aparelho em operação

O aparelho é controlado por meio da „Oase FM-Master“ App sobre o smartphone/tablet. Ordem a seguir na primeira colocação em funcionamento do aparelho:

- Instalar a APP "OASE-FM-Master" (→ Instalar a APP)
- Ligar o FM-Master WLAN com a rede eléctrica.
- Estabelecer a comunicação WLAN.

Existem duas maneiras para que o Smartphone/Tablet pode entrar em comunicação com o FM-Master WLAN :

- O Smartphone/Tablet e o FM-Master WLAN estão em comunicação por meio de um WLAN-Router disponível.
(→ Estabelecer a comunicação através do WLAN-Router)
- O Smartphone/Tablet e o FM-Master WLAN estão directamente em comunicação mediante WLAN. (→ Estabelecer a comunicação WLAN directa)



NOTA

O LED do FM-Master WLAN mostra o estado operacional actual. (→ Mostar o estado operacional)

Mostar o estado operacional

A

O LED mostra o estado operacional do FM-Master WLAN .

Cor LED	Status LED	Descrição
-	OFF	FM-Master WLAN desactivado
Verde	aceso	FM-Master WLAN é pronto para operar ou está em comunicação , através do modo Access-Point, com o Smartphone/Tablet
	Pisca depressa	WPS está activado, FM-Master WLAN espera pelos dados de acesso do Router.
	Pisca devagar (2 segundos ON, 1 segundo OFF)	FM-Master WLAN está em comunicação , através do Router, com o Smartphone/Tablet
Amarelo	aceso	FM-Master WLAN arranca
	Pisca depressa	FM-Master WLAN encontra-se no modo Firmware Update
	Pisca devagar (2 segundos ON, 1 segundo OFF)	FM-Master WLAN procura a comunicação com o Router
Vermelho	Pisca	Falha Remédio • Desligar a alimentação eléctrica, esperar 10 segundos, ligar a alimentação eléctrica • FM-Master WLAN deve ser reposto aos valores definido pelo fabricante • Fazer Firmware update

Instalar a APP

iOS

Android

Proceder conforme descrito abaixo:



Abrir Google Play ou App Store.



„Oase FM-Master“ App deve ser buscada e instalada

Siga as informações durante a instalação.

Confirmar o diálogo relativo ao acesso a dados internos do aparelho.

Depois de permitido o acesso, podem ser criadas fotos individuais para a designação das tomadas.

O diálogo dá-se durante a instalação (Android) ou a execução da App (iOS).

Após a instalação, a App aparece no visor.

Estabelecer a comunicação através do WLAN-Router

Condição prévia:

- O alcance de comunicação máximo WLAN, entre Router e FM-Master WLAN é de 80 m, sem fontes de interferência e obstáculos.

Comunicação mediante WPS, sendo premido o correspondente botão

Mediante WPS (Wi-Fi Protected Setup) pode ser obtida uma comunicação segura com a pressão do botão do WLAN-Router e do FM-Master WLAN.

- Não é necessário introduzir o SSID nem uma palavra-passe.
- O WLAN-Router deve ser compatível com o WPS.

Proceder conforme descrito abaixo:

No Router:

- Premir o botão WPS do Router para activar o WPS.
 - Observar as informações e os valores constantes nas instruções de uso do Router.
 - WPS funciona apenas por um tempo limitado. No tempo activo, activar WPS no FM-Master WLAN .

J

No FM-Master WLAN:

- Introduzir o pino de serviço na abertura situada entre as duas tomadas superiores, até que encontre resistência. O botão de assistência foi alcançado.
- Premir o botão de assistência por breves instantes (no máx. 2 segundos) para ativar o WPS.
 - A LED verde pisca depressa
 - O WPS mantém-se activo durante 2 minutos.
 - A comunicação está estabelecida quando o LED verde pisca lentamente (2 segundos ON, 1 segundo OFF).

No Smartphone/Tablet:

- Estabelecer a comunicação com o WLAN-Router.
- Activar a App "Oase FM-Master".

Estabelecer a comunicação WLAN directa

O alcance de comunicação WLAN, entre Smartphone/Tablet e FM-Master , pode atingir 80 m sem fontes de interferências e obstáculos.

- O nome da rede (SSID) ① e a palavra-passe padrão ② constam do autocolante que se encontra junto da placa de características do FM-Master WLAN EGC.
- A comunicação está codificada e protegida por uma palavra de passe.
 - Recomendação: Alterar a palavra-passe aquando da primeira colocação em funcionamento para evitar um acesso não autorizado ao FM-Master WLAN EGC.
- Os últimos seis caracteres do nome de network (SSID) "Oase FM-Master <xxxxxx>" são específicos ao aparelho e não podem ser alterados.
- O FM-Master WLAN tem a palavra de passe "oase1234", definida pelo fabricante



Os símbolos usados podem ser diferentes dos mostrados sobre smartphone/tablet.

iOS

Android

Proceder conforme descrito abaixo:



Abrir os ajustes.:



Seleccionar WLAN/WiFi e activar.

Seleccionar na lista a comunicação network desejada „Oase FM-Master <xxxxxx>“.



Introduzir a palavra de passe e seleccionar "Pôr em comunicação".

A comunicação com FM-Master WLAN é estabelecida.

Após o estabelecimento da comunicação, aparece, debaixo do nome de network.

“em comunicação” (Android) ou um „✓“ (iOS).

Outras comunicações WLAN estão desactivadas.

Activar a „Oase FM-Master“ App.

A App busca automaticamente a língua do sistema operativo. Quando a língua não é assistida pela App., o sistema selecciona o inglês.

Elementos de controle da App



Ligar e desligar as tomadas.

- Premir o símbolo para ligar ou desligar a tomada.
- O símbolo pode ser personalizado por uma foto. Manter o símbolo premido por 2 segundos para activar a função da câmara e tirar uma foto.



Regulador para a função do dimmer.

- Premir o botão do regulador e deslocar para fazer o dimming do aparelho conectado.
 - A função está disponível para a tomada 4 e aparelhos OASE compatíveis.
 - A função está disponível para aparelhos EGC na rede EGC.



Seleccionar a janela anterior ou a próxima janela.

- Premir o símbolo para seleccionar outra janela.



Home

- Abrir a página inicial.



Timer

- Temporizador para corrigir as horas de activação e desactivação em separado para cada tomada.



Os meus aparelhos

- Adicionar e controlar aparelhos OASE telecomandáveis.



Settings

- Mostrar informações do aparelho
- Corrigir o nome do network (SSID) e a palavra de passe.
- Fazer firmware update.



Status da comunicação WLAN

- ONLINE: Smartphone/Tablet está em comunicação com o FM-Master WLAN.
- OFFLINE: Smartphone/Tablet não está em comunicação com o FM-Master WLAN.

Traduzione delle istruzioni brevi originali

⚠ AVVISO

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, se sono supervisionate o se sono state istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio e che sono in grado di comprendere i pericoli che ne possono derivare.
- Ai bambini è vietato giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione utente non devono essere effettuate da bambini senza opportuna supervisione.
- L'apparecchio deve essere protetto con un dispositivo di protezione per correnti di guasto con una corrente di taratura di max. 30 mA.
- Collegare l'apparecchio solo se i dati elettrici dell'apparecchio e dell'alimentazione elettrica coincidono. I dati sono riportati sulla targhetta di identificazione dell'apparecchio, sulla confezione, oppure nelle presenti istruzioni d'uso.
- Possibilità di morte o di gravi lesioni dovute a folgorazione! Prima di infilare le mani nell'acqua, scollegare dalla tensione elettrica gli apparecchi in acqua funzionanti con una tensione >12 VAC o >30 VDC.
- Prima di intervenire sull'apparecchio, estrarre la spina dalla presa della corrente.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi.
- Non utilizzare l'apparecchio se i cavi elettrici o l'alloggiamento sono danneggiati.

Avvertenze di sicurezza

Installazione elettrica conforme alle norme

- Le installazioni elettriche devono soddisfare le disposizioni d'installazione nazionali e possono essere eseguite solo da un elettricista specializzato.
- Una persona viene considerata un elettricista specializzato se essa è abilitata e autorizzata - data la formazione professionale, le cognizioni tecniche e l'esperienza - a valutare e ad eseguire gli interventi conferiti. Il lavoro del tecnico comprende anche il saper riconoscere eventuali pericoli e l'osservanza delle norme, prescrizioni e disposizioni nazionali vigenti in materia.
- Rivolgersi ad un elettricista specializzato qualora dovessero sorgere domande e problemi.
- Proteggere i connettori dall'infiltrazione di umidità.

Funzionamento sicuro

- L'apparecchio può essere utilizzato solo con la calotta di protezione. Così gli attacchi e i connettori sono protetti contro la pioggia e gli spruzzi d'acqua.
- Dopo l'uso di InScenio FM-Master WLAN EGC scolare gli apparecchi collegati da cui possono insorgere pericoli, al fine di evitare un'accensione accidentale. Ad esempio:
 - Apparecchi che sviluppano calore.
 - Apparecchi con parti mobili non coperte che causano lesioni, quali lame elettriche o seghes.
- Non utilizzare InScenio FM-Master WLAN EGC in abbinamento con apparecchi medicali.
- Non trasportare né tirare l'apparecchio per il cavo elettrico.
- Posare i cavi in modo che siano protetti contro i danni e assicurarsi che nessuno possa cadervi sopra.
- Non utilizzare prese elettriche multiple.
- Eseguire sull'apparecchio solo le operazioni descritte in queste istruzioni. In caso di mancata risoluzione dei problemi, rivolgersi ad un centro d'assistenza autorizzato o in caso di dubbio al produttore.
- Non apportare mai modifiche tecniche all'apparecchio.
- Impiegare per l'apparecchio solo parti di ricambio ed accessori originali.
- Durante lo scambio di dati con la OASE Cloud possono generarsi costi supplementari a causa di servizi online di altri fornitori.

Note sulle presenti istruzioni brevi

Benvenuti all'OASE Living Water. Avete fatto un'ottima scelta acquistando il prodotto **InScenio FM-Master WLAN EGC**.

Prima della messa in servizio leggere attentamente le istruzioni d'uso e familiarizzate con l'apparecchio. Eseguire tutte le operazioni su e con questo apparecchio osservando sempre le presenti istruzioni.

Osservare attentamente le norme di sicurezza al fine di garantire un impiego corretto e sicuro dell'apparecchio.

Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. Consegnarle al nuovo acquirente in caso di cambio di proprietà.



NOTA

Le istruzioni d'uso riportano la descrizione completa dell'apparecchio.

- Al sito www.oase-livingwater.com è possibile scaricare le istruzioni per l'uso (PDF).

Simboli utilizzati in queste istruzioni

Le avvertenze contenute in queste istruzioni sono contrassegnate da parole segnaletiche che indicano l'entità del rischio.



AVVISO

- Definisce una situazione probabilmente pericolosa.
- In caso di inosservanza ne possono conseguire la morte o serie lesioni.



NOTA

Informazioni destinate ad una migliore comprensione o alla prevenzione di possibili danni materiali o all'ambiente.

Altre avvertenze

A Riferimento ad un'illustrazione, ad es. illustrazione A.

→ Rimando ad un altro capitolo.

Volume di fornitura

□ A	Quantità	Descrizione
1	1	InScenio FM-Master WLAN EGC
2	1	Calotta di protezione
3	1	Picco di terra
4	1	Antenna WLAN
5	1	Penna di servizio, per risettare la regolazione di fabbrica
6	1	Resistenza terminale per la rete EGC

Descrizione del prodotto

Descrizione del funzionamento

InScenio FM-Master WLAN EGC è una presa da giardino con tecnica di collegamento WLAN integrata. Gli apparecchi collegati vengono controllati tramite uno smartphone o un tablet e l'app FM-Master.

Caratteristiche:

- Quattro prese commutabili, di cui una regolabile.
- Ogni presa è dotata di timer integrato, pilotabile ventiquattr'ore su ventiquattr'ore.
- Inoltre è possibile integrare e controllare tramite l'App fino a 10 apparecchio OASE telecomandati.
- L'Easy Garden Control System (EGC) offre in giardino e nello stagno delle comode possibilità di comando e garantisce comfort e sicurezza elevati.
 - Per informazioni sull'EGC e sulle sue possibilità, vedere al sito www.oase-livingwater.com/eqc-start.
- La copertura come protezione contro gli spruzzi d'acqua garantisce un impiego per tutto l'anno.

Impiego ammesso

Il InScenio FM-Master WLAN EGC, chiamato "apparecchio", può essere utilizzato solo nel modo seguente:

- Funzionamento solo come distributore di energia elettrica per prodotti OASE adatti.
- Funzionamento solo con temperature ambiente comprese fra -20 °C e +45 °C.
- Funzionamento in conformità alle caratteristiche tecniche.

Installazione e allacciamento



ATTENZIONE! Tensione elettrica pericolosa.

Possibili conseguenze: morte o gravi lesioni.

Misure di protezione:

- Far funzionare l'apparecchio solo con calotta di protezione.
- Installare l'apparecchio a prova di inondazione ad una distanza minima di 2 m dall'acqua.

Collegare l'antenna

Procedere nel modo seguente:

C

1. Togliere il tappo e poi avvitare l'antenna.

2. Allineare l'antenna.

Installare l'apparecchio

Procedere nel modo seguente:

B

• Installare l'apparecchio minimo 2 m dal bordo del laghetto.

D

1. Rimuovere la calotta di protezione dall'apparecchio.

2. Piantare il picco di terra nel terreno fino a circa 3/4 della lunghezza.

3. Spingere l'apparecchio sul picco di terra.

4. Premere - con l'apparecchio - il picco di terra nel terreno con tutta la lunghezza.

5. Controllare la stabilità.

Collegare l'alimentazione elettrica

Procedere nel modo seguente:

E

Variante di apparecchio con spina elettrica:

- Spingere l'innesto del cavo di rete sul connettore dell'apparecchio.

F

Variante di apparecchio con cavo di rete:

- Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
 - Gli interventi sulla rete elettrica possono essere eseguiti solo da un elettricista specializzato.
 - Osservare l'occupazione degli attacchi visibile sulla bandiera del cavo di rete.
 - Applicare i conduttori solo con bussole terminali.

Allacciamento dell'apparecchio

Per un collegamento sicuro ed una rete EGC regolarmente funzionante è importante fissare saldamente i connettori.

Per il collegamento è necessario il cavo di collegamento EGC.

- Il cavo di collegamento EGC è disponibile come accessorio nelle lunghezze di 10 m (47040), 5 m (47039) e 2,5 metri (47038).

Procedere nel modo seguente:

G, H

1. Rimuovere la resistenza terminale dall'apparecchio.

2. Inserire il connettore a spina e poi bloccarlo con le due viti (max. 2,0 Nm).

- La guarnizione di gomma deve essere pulita e alloggiare con esattezza.
- Sostituire la guarnizione di gomma danneggiata.

3. Sull'ultimo apparecchio nella rete EGC rimuovere il cappuccio sull'EGC-OUT, infilare la resistenza terminale e fissarla con le due viti (max. 2,0 Nm).

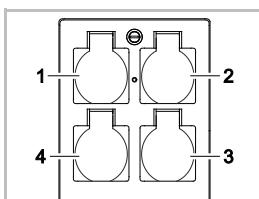
- Sull'ultimo apparecchio nella rete EGC, sul EGC-OUT non è inserito nessun cavo di collegamento EGC. Su questo EGC-OUT deve essere inserita la resistenza terminale, in maniera che la rete EGC sia terminata correttamente.

- La resistenza terminale fa parte della dotazione dell'InScenio FM-Master WLAN EGC.

NOTA

Per altre istruzioni sul comando e sull'integrazione nel sistema EGC, vedere le istruzioni per l'uso dell'FM Master WLAN EGC al sito <http://www.oase-livingwater.com/eqc-start>.

Collegare gli apparecchi al distributore di alimentazione elettrica



- 1 Presa 1, commutabile (max. 10 A / 2000 W)
- 2 Presa 2, commutabile (max. 10 A / 2000 W)
- 3 Presa 3, commutabile (max. 10 A / 2000 W)
- 4 Presa 4, commutabile e regolabile (40 W ... 320 W)

Nota: Non superare il carico totale dell'apparecchio pari a 16 A / 3600 W!

Procedere nel modo seguente:

1. Scegliere una presa adatta (vedi figura in alto) e poi inserire in quest'ultima la spina elettrica dell'apparecchio.
 - Controllare se l'apparecchio OASE può essere collegato a questa presa. Perciò leggere le istruzioni d'uso dell'apparecchio da collegare.
 - In linea di massima vale quanto segue: non collegare gli apparecchi alimentati tramite un trasformatore ad una presa regolabile.

I

2. Montare la calotta di protezione.

Messa in funzione

L'apparecchio viene gestito tramite l'app "Oase FM-Master" sullo smartphone/tablet. Mettere in funzione l'apparecchio procedendo nel modo seguente:

- Installare l'app "OASE-FM-Master". (→ Installare l'app)
- Collegare l'FM-Master WLAN alla rete elettrica.
- Realizzare il collegamento WLAN.

Lo smartphone/tablet si può collegare al FM-Master WLAN in due maniere:

- Lo smartphone/tablet ed il FM-Master WLAN sono collegati attraverso un router WLAN disponibile. (→ Creare il collegamento attraverso il router WLAN)
- Lo smartphone/tablet ed il FM-Master WLAN sono collegati direttamente attraverso il WLAN. (→ Instaurare il collegamento WLAN)



Il LED sul FM-Master WLAN mostra il rispettivo stato di funzionamento. (→ Visualizzazione delle condizioni di funzionamento)

Visualizzazione delle condizioni di funzionamento

A

Il LED visualizza le condizioni di funzionamento dell'FM-Master WLAN.

Colore LED	Stato LED	Descrizione
–	OFF	FM-Master WLAN disattivato
Verde	Acceso	FM-Master WLAN è pronto al funzionamento oppure è collegato allo smartphone/tablet attraverso la modalità Access-Point.
	Lampeggia velocemente	WPS è attivato, FM-Master WLAN è in attesa dei dati di accesso del router
	Lampeggia lentamente (2 secondi acceso, 1 secondo spento)	FM-Master WLAN è collegato allo smartphone/tablet attraverso il router.
	–	–
Giallo	Acceso	FM-Master WLAN si avvia
	Lampeggia velocemente	FM-Master WLAN in modalità Update Firmware
	Lampeggia lentamente (2 secondi acceso, 1 secondo spento)	FM-Master WLAN cerca il collegamento con il router
Rosso	Lampeggia	Anomalie Intervento: <ul style="list-style-type: none"> • Staccare l'alimentazione elettrica, aspettare 10 secondi, ripristinare l'alimentazione elettrica • Resetare l'FM-Master WLAN sull'impostazione di fabbrica • Eseguire l'aggiornamento del firmware

Installare l'app

iOS

Android

Procedere nel modo seguente:



Aprire Google Play o App Store.

Cercare e installare l'App "Oase FM-Master".

Seguire le istruzioni durante l'installazione.

Confermare le interrogazioni relative all'accesso ai dati interni dell'apparecchio.

Se l'accesso viene permesso, allora è possibile creare singole foto di prodotto per denominare le prese di corrente.

L'interrogazione appare durante l'installazione (Android) o quando si esegue l'App (iOS).

L'App appare sul display una volta eseguita l'installazione.

Creare il collegamento attraverso il router WLAN

Condizione:

- La portata WLAN fra il router e FM-Master WLAN è di non oltre 80 m, senza fonti di disturbo e se la vista è libera.

Collegare tramite WPS premendo il pulsante

Con WPS (Wi-Fi Protected Setup) viene instaurato un collegamento sicuro tramite la pressione di un pulsante sul router WLAN e sull'FM-Master WLAN.

- Non è necessario immettere l'SSID e la password.
- Il router WLAN deve supportare WPS.

Procedere nel modo seguente:

Sul router:

1. premere il tasto WPS del router, per attivare WPS.
 - Osservare le indicazioni riportate nelle istruzioni d'uso del router.
 - WPS è attivo solo per un periodo di tempo limitato. Entro tale tempo attivare il WPS sull'FM-Master WLAN.

J

Sul FM-Master WLAN:

2. Inserire la spina di servizio nell'apertura fra le due prese di corrente superiori finché non si percepisce una determinata resistenza. Il tasto di assistenza è raggiunto.
3. Premere brevemente il tasto di assistenza (max. 2 secondi) per attivare il WPS.
 - Il LED si accende a luce verde e lampeggia rapidamente.
 - Il WPS rimane attivo per 2 minuti.
 - Il collegamento è instaurato quando il LED verde inizia a lampeggiare lentamente (2 secondi acceso, 1 secondo spento).

Sullo smartphone/tablet:

4. creare il collegamento verso il router WLAN.
5. Avviare l'app "Oase FM-Master".

Instaurare il collegamento WLAN

La portata del collegamento WLAN fra smartphone/tablet e FM-Master arriva fino a 80 m senza fonti di disturbo e se la vista è libera.

- Il nome della rete (SSID) ① e la password predefinita ② sono riportati sull'etichetta adesiva accanto alla targhetta tipologica del FM-Master WLAN EGC.
- Il collegamento è codificato e protetto da password.
 - Consiglio: Alla prima messa in funzione, modificare la password per impedire un accesso non ammesso al FM-Master WLAN EGC.
- Gli ultimi sei caratteri del nome di rete (SSID) "Oase FM-Master <xxxxxx>" sono specifici dell'apparecchio e preas-segnati in modo fisso.
- La password impostata in fabbrica dell' FM-Master WLAN è „oase1234“.



I simboli utilizzati possono differire da quelli sullo smartphone/tablet.

iOS

Android

Procedere nel modo seguente:



Aprire le impostazioni.

Selezionare e attivare WLAN/WiFi.

Selezionare il collegamento alla rete desiderato „Oase FM-Master <xxxxxx>“ nella lista.



Immettere la password e poi selezionare "Collegare".

Viene instaurato il collegamento con l'FM-Master WLAN.

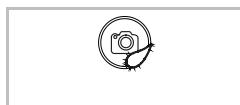
Una volta eseguito il collegamento sotto il nome della rete appare "Collegato" (Android) o un "V" (iOS).

Gli altri collegamenti WLAN sono disattivati.

Avviare l'App "Oase FM-Master".

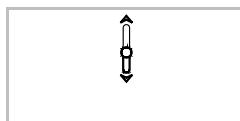
L'App seleziona automaticamente la lingua del sistema operativo. Viene impostato l'inglese se l'App non supporta la lingua.

Elementi di comando dell'App



Attivazione e disattivazione delle prese di corrente.

- Toccare sul simbolo per attivare o disattivare la presa.
- Il simbolo può essere personalizzato mediante una foto. Toccare il simbolo e tenerlo fermo per 2 secondi per attivare la funzione della camera e creare una foto.



Regolatore scorrevole

- Per regolare l'apparecchio collegato, toccare e spingere il pulsante del regolatore scorrevole.
 - La funzione è disponibile per la presa 4 e per apparecchi OASE compatibili.
 - La funzione è disponibile nella rete EGC per apparecchi EGC.



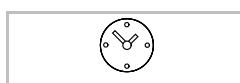
Selezionare la finestra precedente o successiva.

- Toccare sul simbolo per selezionare un'altra finestra.



Home

- Richiamare la videata iniziale.



Timer

- Timer per impostare separatamente i tempi di attivazione/disattivazione per ogni presa di corrente.



Apparecchi personali

- Aggiungere e controllare apparecchi OASE telecomandati.



Impostazioni

- Visualizzare informazioni sull'apparecchio.
- Cambiare nome della rete (SSID) e password.
- Eseguire l'aggiornamento del firmware.



Stato del collegamento WLAN

- ONLINE: Lo smartphone/tablet sono collegati con l'FM-Master WLAN.
- OFFLINE: Lo smartphone/tablet non sono collegati con l'FM-Master WLAN.

Oversættelse af original lynvejledning

⚠️ ADVARSEL

- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og derover og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, når de er under opsyn eller får instruktion i sikker brug af apparatet og forstår de dermed forbundne risici.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Apparatet skal afsikres med lækageafbryder indstillet til en nominel fejlstrøm på maksimalt 30 mA.
- Enheden må kun tilsluttes, hvis de elektriske data for enheden og strømforsyningen stemmer overens. Enhedens data findes på enhedens typeskilt, på emballagen eller i denne brugsanvisning.
- Der kan opstå død eller svære kvæstelser pga. elektrisk stød! Før du rækker ned i vandet, skal apparater med en spænding >12 V AC eller >30 V DC kobles fra strømnettet.
- Træk netstikket ud inden arbejde på apparatet.
- Dyp aldrig apparatet i vand eller andre væsker.
- Anvend ikke apparatet, hvis de elektriske ledninger eller huset er beskadiget.

Sikkerhedsanvisninger

Forskriftsmæssig elektrisk installation

- Elektriske installationer skal overholde de nationale byggebestemmelser og må kun udføres af en autoriseret elektriker.
- En person betragtes som autoriseret elektriker, hvis vedkommende som følge af sin faglige uddannelse, sin viden og erfaring er i stand til og berettiget til at bedømme og udføre det arbejde, som er blevet overdraget til vedkommende. Arbejdet som autoriseret elektriker omfatter også erkendelse af eventuelle farer og hensyntagen til relevante regionale og nationale normer, forskrifter og bestemmelser.
- Ved spørgsmål og problemer rettes henvendelse til en autoriseret el-installatør.
- Beskyt stikforbindelser mod fugt.

Sikker drift

- Apparatet må kun anvendes med beskyttelsesafdækningen. Derved bliver tilslutningerne og stikket beskyttet mod regn og vandstænk.
- Tilsluttede apparater, der kan udgå farer fra, skal afbrydes fra InScenio FM-Master WLAN EGC efter brugen for at undgå utilsigtet tilkobling. For eksempel:
 - Apparater, der udvikler varme.
 - Apparater med fritliggende, bevægelige dele, der kan forårsage kvæstelser, f.eks. elektriske knive eller save.
- InScenio FM-Master WLAN EGC må ikke bruges i forbindelse med medicinske apparater.
- Apparatet må ikke bæres eller trækkes i den elektriske ledning.
- Læg kablerne, så de er beskyttet mod skader, og sørg for, at ingen kan snuble over dem.
- Brug ikke multistikdåsere.
- Der må kun gennemføres arbejde på apparatet, som er beskrevet i denne vejledning. Henvend dig til et autoriseret serviceværksted eller i tvivlstilfælde til producenten, hvis det ikke er muligt at afhjælpe problemerne.
- Foretag aldrig tekniske ændringer på apparatet.
- Brug kun originale reservedele og originalt tilbehør til apparatet.
- Ved datatrafik med OASE Cloud kan der opstå ekstra omkostninger på grund af online tjenester fra eksterne udbydere.

Bemærkninger om denne lynvejledning

Velkommen til OASE Living Water. Med dit køb af **InScenio FM-Master WLAN EGC** har du truffet et godt valg. Inden du bruger apparatet første gang, er det vigtigt, at du læser brugsanvisningen grundigt igennem og gør dig fortrolig med apparatet. Alle arbejder på og med dette apparat må kun udføres iht. foreliggende vejledning. Sikkerhedshenvisningerne skal ubetinget overholdes for korrekt og sikker anvendelse. Opbevar denne brugsanvisning omhyggeligt. Ved ejerskifte, videregiv venligst brugsanvisningen.



OBS!

Denne brugsanvisning indeholder en komplet beskrivelse af apparatet.

- Brugsanvisningen (pdf) findes til download på www.oase-livingwater.com.

Symboler i denne vejledning

Advarslerne i denne vejledning er klassificeret med signalord, der angiver farens omfang.



ADVARSEL

- Betegner en muligvis farlig situation.
- Manglende overholdelse kan medføre død eller alvorlige kvæstelser.



OBS!

Oplysninger der medvirker til bedre forståelse eller til forebyggelse af mulige materielle skader eller miljøskader.

Yderligere anvisninger

A Henvisning til en figur, f.eks. figur A.

→ Henvisning til et andet kapitel.

Leveringsomfang

□ A	Antal	Beskrivelse
1	1	InScenio FM-Master WLAN EGC
2	1	Beskyttelseshætte
3	1	Jordspyd
4	1	WLAN-antenne
5	1	Servicepal, til nulstilling til fabriksindstillingen
6	1	Slutmodstand for EGC-netværket

Produktbeskrivelse

Funktionsbeskrivelse

InScenio FM-Master WLAN EGC er en havestikdåse med indbygget WLAN-forbindelsesteknik. De tilsluttede apparater styres via en smartphone eller tablet og FM-Master-appen.

Egenskaber:

- Fire omstillelige stikdåser, hvoraf den ene kan dæmpes.
- Hver stikdåse kan styres over 24 timer med et indbygget tænd/sluk-ur.
- Derudover kan op til 10 fjernstyrede OASE-apparater integreres og styres via appen.
- Easy Garden Control System (EGC) giver komfortable styringsmuligheder i haven og ved bassinet via smartphone eller tablet og sikrer høj komfort og sikkerhed.
 - Oplysninger om EGC og dens muligheder findes på www.oase-livingwater.com/egc-start.
- Afdækning til beskyttelse mod vandstænk, garanteret egnet til helårsbrug.

Anvendelse i henhold til bestemmelser

InScenio FM-Master WLAN EGC, kaldet "enheden", må udelukkende anvendes på følgende måde:

- Må kun anvendes som strømforsyning til egnede OASE-produkter.
- Anvendes ved omgivelsestemperaturer fra -20 °C – +45 °C.
- Drift ved overholdelse af de tekniske data.

Opstilling og tilslutning



FORSIGTIG! Farlig elektrisk spænding.

Mulige følger: Død eller alvorlige kvæstelser.

Beskyttelsesforanstaltninger:

- Anvend kun apparatet med beskyttelseskappe.
- Apparatet skal opstilles i en afstand af mindst 2 m fra vandet, så det ikke oversvømmes.

Tilslutning af antennen

Sådan gør du:

C

1. Tag proppen ud, og skru antennen fast.

2. Ret antennen op.

Opstilling af apparatet

Sådan gør du:

B

• Placér apparatet i mindst 2 meters afstand fra bassinets kant.

D

1. Fjern beskyttelsesafdækningen fra apparatet.

2. Stik jordspyddet i jorden i ca. $\frac{1}{4}$ af dets længde.

3. Sæt enheden på jordspyddet.

4. Tryk jordspyddet helt ned i jorden ved hjælp af apparatet.

5. Kontroller stabiliteten.

Tilslutning af strømforsyning

Sådan gør du:

E

Apparatvarianter med lysnetstik:

- Skub lysnetkablets tilslutning på apparatets stik.

F

Apparatvariant med lysnetkabel:

- Slut apparatet til lysnettet.
 - Arbejde på lysnettet må kun udføres af en elektriker.
 - Overhold tilslutningskonfigurationen, der er angivet på mærkaten på lysnetkablet.
 - Lederne må kun sættes på med endemuffer.

Tilslut -apparater

Korrekt fastgørelse af stikforbindelsen er vigtigt for at opnå en sikker forbindelse og et fejlfrit EGC-netværk.

Forbindelseskablet EGC er påkrævet til tilslutningen.

- Forbindelseskablet EGC fås som tilbehør i længderne 10 m (47040), 5 m (47039) og 2,5 m (47038).

Sådan gør du:

G, H

1. Fjern slutmodstanden på apparatet.

2. Sæt stikforbindelsen på, og fastgør den med de to skruer (maks. 2,0 Nm).

- Gummitætningerne skal være rene og sidde helt præcist.
- Udskift en beskadiget gummitætning.

3. På det sidste apparat i EGC-netværket fjernes hætten på EGC-OUT, sæt slutmodstanden på, og fastgør den med de to skruer (maks. 2,0 Nm).

- På det sidste apparat i EGC-netværket er der ikke tilsluttet et forbindelseskabel EGC på EGC-OUT. På denne EGC-OUT skal slutmodstanden sættes på, så EGC-netværket afsluttes korrekt.

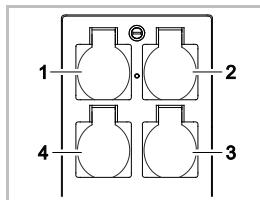
- Slutmodstanden medfølger ved levering af InScenio FM-Master WLAN EGC.



OBS!

Yderligere anvisninger om betjening og tilslutning i EGC-systemet findes i brugsanvisningen til FM Master WLAN EGC på <http://www.oase-livingwater.com/egc-start>.

Tilslut apparaterne til strømforsyningssfordeleren



- 1 Stikdåse 1, stillelig (maks. 10 A/2000 W)
- 2 Stikdåse 2, stillelig (maks. 10 A/2000 W)
- 3 Stikdåse 3, stillelig (maks. 10 A/2000 W)
- 4 Stikdåse 4, stillelig og dæmpbar (40 W ... 320 W)

Bemærk: Den samlede belastning på enheden må ikke overstige 16 A/3600 W!

Sådan gør du:

1. Vælg en egnet stikdåse (se figuren ovenfor), og sæt apparatets stik i stikdåsen.

- Kontroller, om dit OASE-apparat må sluttet til denne stikdåse. Det kan du læse i brugsanvisningen til det apparat, du vil tilslutte.
- Principielt gælder: Apparater, der forsynes med strøm via en transformator, må ikke sluttet til en stikdåse, der kan dæmpes.

I

2. Sæt beskyttelsesafdækningen på.

Idrifttagning

Betjeningen foregår via "Oase FM-Master"-appen på din smartphone/tablet. Ibrugtagningen gennemføres i denne rækkefølge:

- Installer "OASE-FM-Master"-appen. (→ Installation af APP)
- Forbind FM-Master WLAN med el-nettet.
- Etabler WLAN-forbindelse.

Din smartphone/tablet kan forbunes med FM-Master WLAN på to måder:

- Smartphone/tablet og FM-Master WLAN er forbundet via en tilgængelig WLAN-router. (→ Etablering af forbindelse via WLAN-router)
- Smartphone/tablet og FM-Master WLAN er forbundet direkte via WLAN. (→ Etablering af direkte WLAN-forbindelse)



OBS!

LED'en på FM-Master WLAN viser den aktuelle driftstilstand. (→ Visning af driftstilstand)

Visning af driftstilstand

A

LED-dioden viser driftstilstanden for FM-Master WLAN.

Farve på LED	Status-LED	Beskrivelse
–	Fra	FM-Master WLAN er slukket
Grøn	Lyser	FM-Master WLAN er klar til brug eller er forbundet med din smartphone/tablet i Access Point-tilstand
	Blinker hurtigt	WPS er aktiveret, FM-Master WLAN venter på routerens adgangsdata
	Blinker langsomt (2 sekunder tændt, 1 sekund slukket)	FM-Master WLAN er forbundet med din smartphone/tablet via routeren
Gul	Lyser	FM-Master WLAN starter
	Blinker hurtigt	FM-Master WLAN i firmwareopdateringstilstand
	Blinker langsomt (2 sekunder tændt, 1 sekund slukket)	FM-Master WLAN søger efter forbindelse til routeren
Rød	Blinker	Fejl Af hjælpning: <ul style="list-style-type: none">• Afbryd strømforsyningen, vent 10 sekunder, genopret strømforsyningen• Nulstil FM-Master WLAN til fabriksindstillingerne• Gennemfør opdatering af firmware

Installation af APP

iOS

Android

Sådan gør du:



Åbn Google Play eller App Store.



Søg efter "Oase FM-Master"-appen, og installer den.

Følg vejledningen under installationen.

Bekræft forespørgsler om adgang til enhedsspecifikke interne data.

Hvis der tillades adgang, kan der skabes individuelle produktbilleder til at beskrive stikdåserne.

Forespørgslen udføres under installationen (Android) eller under kørsel af appen (iOS).

Efter gennemført installation vises appen på skærmen.

Etablering af forbindelse via WLAN-router

Forudsætning:

- WLAN-rækkevidden mellem router og FM-Master WLAN er op til 80 m uden forstyrrende elementer og ved frit udsyn.

Forbindelse via WPS med tryk på en knap

Med WPS (Wi-Fi Protected Setup) oprettes en sikker forbindelse ved at trykke på en knap på henholdsvis WLAN-routeren og FM-Master WLAN.

- Det er ikke nødvendigt at indtaste SSID og adgangskode.
- WLAN-routeren skal understøtte WPS.

Sådan gør du:

På routeren:

1. Tryk på WPS-knappen på routeren for at aktivere WPS.
 - Se anvisningerne i routerens betjeningsvejledning.
 - WPS er kun aktiv i et begrænset tidsrum. Aktiver WPS på FM-Master WLAN inden for dette tidsrum.

J

På FM-Master WLAN:

2. Før servicestiften ind i åbningen mellem de to øvre stikdåser, indtil der mærkes modstand. Serviceknappen er nået.
3. Tryk kortvarigt på serviceknappen (maks. 2 sekunder) for at aktivere WPS.
 - LED'en lyser grønt og blinker hurtigt.
 - WPS forbliver aktivt i 2 minutter.
 - Forbindelsen er oprettet, når LED'en blinker grønt langsomt (2 sekunder tændt, 1 sekund slukket).

På smartphone/tablet:

4. Etabler forbindelse til WLAN-routeren.
5. Start "Oase FM-Master"-appen.

Etablering af direkte WLAN-forbindelse

WLAN-rækkevidden mellem smartphone/tablet og FM-Master kan være op til 80 m uden forstyrrende elementer og ved frit udsyn.

- Netværksnavn (SSID) ① og standardadgangskode ② findes på etiketten ved siden af typeskiltet på FM-Master WLAN EGC.
- Forbindelsen er krypteret og beskyttet med en adgangskode.
 - Anbefaling: Skift adgangskode efter første brugtagning for at forhindre uautoriseret adgang til FM-Master WLAN EGC.
- De sidste seks tegn i netværksnavnet (SSID) "Oase FM-Master <xxxxxx>" er enhedsspecifikke og kan ikke ændres.
- FM-Master WLAN har som fabriksindstilling adgangskoden "oase1234".



De anvendte ikoner kan afvige fra ikonerne på din smartphone/tablet.

iOS

Android

Sådan gør du:



Åbn Indstillinger.



Vælg WLAN/WiFi, og aktiver.

Vælg den ønskede netværksforbindelse „Oase FM-Master <xxxxxx>“ på netværkslisten.



Indtast adgangskode, og vælg "Tilslut".

Forbindelsen til FM-Master WLAN er oprettet.

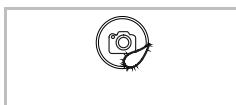
Efter en gennemført tilslutning vises "Tilsluttet" (Android) eller "✓" (iOS) under netværksnavnet.

Andre WLAN-forbindelser er deaktiveret.

Start "Oase FM-Master"-appen.

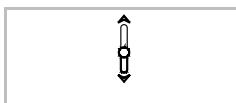
Appen vælger automatisk det sprog, som styresystemet bruger. Hvis appen ikke understøtter sproget, bruges engelsk som standard.

Appens betjeningselementer



Til- og frakobling af stikdåserne.

- Tryk på symbolet for at tænde eller slukke stikdåsen.
- Ikonet kan tilpasses med et foto. Berør symbolet, og hold det i 2 sekunder for at aktivere kamerafunktionen og oprette et foto.



Skyderegulator til dæmpning.

- Tryk på knappen, og skub skyderen for at dæmpe det tilsluttede apparat.
 - Funktionen er tilgængelig for stikdåse 4 og kompatible OASE-apparater.
 - Funktionen er tilgængelig for EGC-apparater i EGC-netværket.



Vælg forrige eller næste vindue.

- Tryk på ikonet for at vælge et andet vindue.



Home

- Åbn startsiden.



Timer

- Tænd/sluk-ur, til separat indstilling af til- og frakoblingstider for hver enkelt stikdåse.



Mine apparater

- Tilføj og administrer OASE-apparater til fjernbetjening.



Settings

- Vis apparatoplysninger.
- Skift netværksnavn (SSID) og adgangskode.
- Gennemfør opdatering af firmware.



Status for WLAN-forbindelsen

- ONLINE: Smartphone/tablet er forbundet med FM-Master WLAN.
- OFFLINE: Smartphone/tablet er ikke forbundet med FM-Master WLAN.

Oversettelse av original hurtigveiledning

! ADVARSEL

- Dette apparatet kan brukes av barn som er 8 år eller eldre, samt av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale begrensninger, eller som mangler erfaring og kunnskap, hvis de er under oppsikt eller har fått opplæring i riktig bruk av apparatet, og forstår farene forbundet med å bruke dette.
- Barn må ikke leke med apparatet.
- Rengjøring eller brukervedlikehold må ikke utføres av barn uten at de er under oppsikt.
- Apparatet må være sikret gjennom en jordfeilbryter med en utløserstrøm på maksimalt 30 mA.
- Koble apparatet bare til dersom de elektriske dataene til apparatet og strømforsyningen stemmer overens. Du finner apparatdataene på typeskiltet på apparatet, på forpakningen og i denne bruksanvisningen.
- Strømstøt kan føre til død eller alvorlige personskader! Før du griper ned i vannet må apparatene i vannet med en spenning >12 V AC eller >30 V DC kobles fra strømnettet.
- Trekk ut nettstøpslet før du utfører arbeid på apparatet.
- Ikke senk apparat i vann eller andre væsker.
- Bruk ikke apparatet når elektriske ledninger eller hus er skadet.

Sikkerhetsanvisninger

Forskriftsmessig elektrisk installasjon

- Elektriske installasjoner må tilsvare nasjonale installasjonsforskrifter og må kun gjennomføres av en fagperson.
- En person teller som elektrofagperson, hvis vedkommende på grunn av faglig utdanning, kunnskap og erfaring er skikket og berettiget til å vurdere og utføre arbeidene vedkommende får tildelt. Arbeidet som fagperson omfatter også å oppdage mulige farer og følge gjeldende regionale og nasjonale normer, forskrifter og bestemmelser.
- Kontakt en elektrofagperson ved spørsmål og problemer.
- Beskytt pluggforbindelser mot fuktighet.

Sikker drift

- Apparatet er bare tillatt brukt med beskyttelsesdeksel. Derved blir tilkoblinger og plugger beskyttet mot regn og vannsprut.
- Tilkoblede enheter som kan utgjøre en fare, må kobles fra InScenio FM-Master WLAN EGC etter bruk for å unngå utilskikt innkobling. Eksempel:
 - Apparater som utvikler varme.
 - Apparater med bevegelige deler som ligger åpne, som forårsaker personskader som f.eks. elektriske kniver eller sager.
- InScenio FM-Master WLAN EGC må ikke brukes i forbindelse med medisinske apparater.
- Ikke bær eller trekk apparatet etter den elektriske ledningen.
- Legg ledningene slik at de er beskyttet mot skader, og pass på at ingen kan snuble i dem.
- Ikke bruk flerdoble stikkontakter.
- Utfør kun arbeid på apparatet som er beskrevet i denne bruksanvisningen. Kontakt autorisert kundeservice eller produsenten ved tvil eller hvis problemet ikke kan utbedres.
- Utfør aldri tekniske endringer på apparatet.
- Bruk kun originale reservedeler og originalt tilbehør for apparatet.
- Ved datatrafikk med OASE Cloud kan det oppstå tilleggskostnader på grunn av online-tjenester fra tredjepartstilbydere.

Merknader til denne hurtigveiledningen

Velkommen til Oase Living Water. Med kjøpet av produktet **InScenio FM-Master WLAN EGC** har du gjort et godt valg. Les denne bruksanvisningen nøye og gjør deg kjent med apparatet før du tar det i bruk første gang. Alt arbeid på og med dette apparatet skal gjennomføres etter de anvisninger som foreligger.

Ta hensyn til sikkerhetsanvisningene for riktig og sikker bruk av apparatet.

Ta godt vare på denne bruksanvisningen. Hvis apparatet selges skal bruksanvisningen følge med.



MERK

Bruksanvisningen inneholder en fullstendig beskrivelse av apparatet.

- Du kan laste ned bruksanvisningen (PDF) på www.oase-livingwater.com.

Symboler i denne bruksanvisningen

Advarslene i denne bruksanvisningen er klassifisert med signalord som antyder graden av fare.



ADVARSEL

- Betegger en potensielt farlig situasjon.
- A ignorere advarselen kan føre til død eller alvorlig personskade.



MERK

Informasjon som skal gi bedre forståelse eller som skal bidra til å forebygge eventuelle materielle skader eller miljøødeleggelsjer.

Andre merknader

A Viser til en illustrasjon, f.eks. Illustrasjon A.

→ Viser til et annet kapittel.

Leveringsomfang

Ø A	Antall	Beskrivelse
1	1	InScenio FM-Master WLAN EGC
2	1	Beskyttelsesdeksel
3	1	Jordspyd
4	1	WLAN-antenne
5	1	Servicestift for å tilbakestille til fabrikkinnstilling
6	1	Endemotstand for EGC-nettverket

Produktbeskrivelse

Funksjonsbeskrivelse

InScenio FM-Master WLAN EGC er en hage-stikkontakt med integrert WLAN-kommunikasjon. De tilkoblede apparatene styres via en smarttelefon eller et nettnettverk og FM-Master-appen.

Egenskaper:

- Fire koblingsbare stikkontakter, hvorav den ene kan dimmes.
- Hver stikkontakt kan styres med integrert 24 timers tidsur.
- I tillegg kan inntil 10 fjernstyrbare OASE-apparater integreres i tillegg og styres via appen.
- Easy Garden Control System (EGC) gir komfortable styringsmuligheter i hagen og dammen, og garanterer høy komfort og sikkerhet.
 - Informasjon om EGC og mulighetene får du på www.oase-livingwater.com/egc-start.
- Deksel som vannsprutbeskyttelse garanterer bruk hele året.

Tilsiktet bruk

InScenio FM-Master WLAN EGC, kalt "utstyret", må kun brukes på følgende måte:

- Drift kun som strømfordeler for egnede OASE-produkter.
- Drift ved omgivelsestemperaturer på -20 °C ... +45 °C.
- Drift ved overholdelse av tekniske data.

Installasjon og tilkobling



OBS! Farlig elektrisk spenning.

Mulige konsekvenser: Død eller alvorlige personskader.

Forholdsregler:

- Ikke bruk enheten uten beskyttelsesdeksel.
- Apparatet må plasseres slik at det ikke kan oversvømmes, i en avstand fra vann på minst 2 meter.

Koble til antennen

Slik går du frem:

C

1. Ta av pluggene og skru fast antennen.

2. Innrett antennen.

Stille opp apparatet

Slik går du frem:

B

• Plasser apparatet minst 2 m fra vannet.

D

1. Ta beskyttelsesdekselet av apparatet.

2. Stikk $\frac{1}{4}$ av jordspydets lengde ned i bakken.

3. Skyv apparatet på jordspydet.

4. Med apparatet trykkes jordspydet ned i bakken i sin fulle lengde.

5. Sjekk at det er godt festet.

Koble til strømforsyning

Slik går du frem:

E

Apparatmodeller med nettstøpsel:

- Skyv koblingen på nettkabelen på apparatpluggen.

F

Apparatmodeller med nettkabel:

- Koble apparatet til strømnettet.
 - Arbeid på strømnettet må kun utføres av en elektriker.
 - Overhold tilkoblingstilordningen på fanen på nettkabelen.
 - Bruk kun ledere som har påmontert ledningshylser.

Koble til -apparatet

Riktig feste av pluggforbindelsen er viktig for sikker forbindelse og feilfritt EGC-nettverk.

For tilkoblingen er forbindelseskabelen EGC nødvendig.

- Forbindelseskabelen EGC kan fås som tilbehør i lengdene 10 m (47040), 5 m (47039) og 2,5 m (47038).

Slik går du frem:

G, H

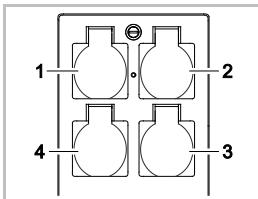
1. Fjern endemotstanden på apparatet.
2. Sett på pluggforbindelsen og fest med de to skruene (maks. 2,0 Nm).
 - Gummitetningen må være ren og sitte nøyaktig tilpasset.
 - Bytt en skadet gummitetning.
3. På den siste enheten i EGC-nettverket fjernes beskyttelseskappen på EGC-OUT, sett på endemotstanden og fest med begge skruene (maks. 2,0 Nm).
 - På den siste enheten i EGC-nettverket er det ikke koblet noen forbindelseskabel til EGC-OUTEGC. Endemotstanden må være plugget på denne EGC-OUT, slik at EGC-nettverket er riktig avsluttet.
 - Endemotstanden følger med leveransen av InScenio FM-Master WLAN EGC.



M E R K

Du finner mer informasjon om betjening og integrering i EGC-systemet i bruksanvisningen til FM Master WLAN EGC under <http://www.oase-livingwater.com/egc-start>.

Koble apparatene til strømforsyningsfordeleren



- 1 Stikkontakt 1, kan kobles (maks. 10 A / 2000 W)
- 2 Stikkontakt 2, kan kobles (maks. 10 A / 2000 W)
- 3 Stikkontakt 3, kan kobles (maks. 10 A / 2000 W)
- 4 Stikkontakt 4, kan kobles og dimmes (40 W ... 320 W)

Merk: Apparatets totale belastning på 16 A / 3600 W må ikke overskrides!

Slik går du frem:

1. Velg egnet stikkontakt (se figur ovenfor) og plugg nettstøpslet på apparatet inn i stikkontakten.
 - Kontroller om ditt OASE-apparat kan kobles til denne stikkontakten. Les bruksanvisningen til apparatet som skal kobles til.
 - I utgangspunktet gjelder: Apparater som får strøm via en trafo kan ikke tilkobles stikkontakter med dimmefunksjoner.
2. Sett på beskyttelsesdekslet.

I

Idriftssettelse

Betjeningen skjer ved hjelp av "Oase FM-Master"-appen på smarttelefonen/nettbrettet. Igangsettingen blir utført i denne rekkefølgen:

- Installere appen "OASE-FM-Master". (→ Installere APP)
- Koble FM-Master WLAN til strømnettet.
- Opprett WLAN-forbindelse.

Smarttelefonen/nettbrettet kan forbinde seg med FM-Master WLAN på to måter:

- Smarttelefon/nettbrett og FM-Master WLAN er knyttet til en tilgjengelig WLAN-ruter. (→ Opprett forbindelse ved hjelp av WLAN-ruter)
- Smarttelefon/nettbrett og FM-Master WLAN er forbundet direkte via WLAN. (→ Opprette direkte WLAN-forbindelse)



MERK

LED-en på FM-Master WLAN viser de aktuelle driftstilstandene. (→ Vise driftstilstand)

Vise driftstilstand

A

LED-en indikerer driftstilstanden til FM-Master WLAN.

Farge LED	Status-LED	Beskrivelse
–	Av	FM-Master WLAN er slått av
Grønn	Lyser	FM-Master WLAN er klar til bruk eller forbundet med smarttelefonen/nettbrettet ved hjelp av Access-Point-modusen
	Blinker hurtig	WPS er aktivert, FM-Master WLAN venter på påloggingsdata fra ruten
	Blinker sakte (2 sekunder på, 1 sekund av)	FM-Master WLAN er via ruten forbundet med smarttelefonen/nettbrettet
Gul	Lyser	FM-Master WLAN starter
	Blinker hurtig	FM-Master WLAN i fastvare oppdateringsmodus
	Blinker sakte (2 sekunder på, 1 sekund av)	FM-Master WLAN søker etter forbindelse med ruten
Rød	Blinker	Feil Tiltak: <ul style="list-style-type: none"> • Koble fra strømforsyningen, vent i 10 sekunder, gjenopprett strømforsyningen • Tilbakestill FM-Master WLAN til fabrikkinnstilling • Gjennomfør oppdatering av fastvaren

Installere APP

iOS

Android

Slik går du frem:



Åpne Google Play eller App Store.



Søk og installer "Oase FM-Master"-appen.

Følg anvisningen under installasjonen.

Bekreft via tilgangen på interne data i enheten.

Hvis tilgangen blir tillatt, kan det opprettes individuelle produktbilder for å beskrive stikkontakten.

Spørring skjer under installasjonen (Android) eller ved utførelse av appen (iOS). Etter vellykket installasjon vises appen på displayet.

Opprett forbindelse ved hjelp av WLAN-ruter

Forutsetning:

- WLAN-rekkevidden mellom ruter og FM-Master WLAN er ikke mer enn 80 m, uten støykilder og ved fri sikt.

Forbind via WPS med knappetrykk

Med WPS (Wi-Fi Protected Setup) blir en sikker forbindelse opprettet per knappetrykk på WLAN-ruten og på FM-Master WLAN.

- Innstilling av SSID og passordet bortfaller.
- WLAN-ruten må støtte WPS.

Slik går du frem:

På ruteren:

- Trykk WPS-knappen på ruten for å aktivere WPS.
 - Følg anvisningene i bruksanvisningen til ruteren.
 - WPS er kun aktiv for en begrenset tid. Aktiver i løpet av denne tiden WPS på FM-Master WLAN.

J

På FM-Master WLAN:

- Sett inn servicepinnen i åpningen mellom de to øverste stikkontaktene til de stopper. Du har nå nådd serviceknappen.
- Trykk kort på serviceknappen (maks. 2 sekunder) for å aktivere WPS.
 - LED lyser grønt og blinker fort.
 - WPS blir aktiv i 2 minutter.
 - Forbindelsen er opprettet hvis LED-en blinker grønn langsomt (2 sekunder på, 1 sekund av).

På smarttelefonen/nettbrettet:

- Opprett forbindelse til WLAN-ruteren.
- Start appen "OASE-FM-Master".

Opprette direkte WLAN-forbindelse

WLAN-rekkevidden mellom smarttelefon/nettbrett og FM-Master kan være opptil 80 m uten støykilder og ved fri sikt.

- Nettverksnavn (SSID) ① og standardpassord ② står på etiketten ved siden av typeskillet på FM-Master WLAN EGC.
- Forbindelsen er kryptert, og sikret med et passord.
 - Anbefaling: Endre passordet ved første igangsetting for å hindre ulovlig tilgang til FM-Master WLAN EGC.
- De siste seks tegnene i nettverksnavnet (SSID) "Oase FM-Master <xxxxxx>" er enhetsspesifikt og fast.
- FM-Master WLAN bruker som fabrikkinnstilling passordet "oase1234".



Symbolene som brukes kan avvike fra symbolene på smarttelefonen/nettbrettet.

iOS

Android

Slik går du frem:



Åpne innstillingar.



Velg og aktiver WLAN/WiFi.

Velg ønsket nettverksforbindelse „Oase FM-Master <xxxxxx>“ fra nettverkslisten.



Tast inn passord og velg "Koble til".

Forbindelsen til FM-Master WLAN blir opprettet.

Ved vellykket forbindelse vises "Koblet til" (Android) eller en "✓" (iOS) under netverksnavnet.

Andre WLAN-forbindelser er deaktivert.

Start "Oase FM-Master"-appen.

Appen velger automatisk språket til operativsystemet. Hvis appen ikke støtter språket, blir engelsk valgt.

Appens betjeningselementer



Slå stikkontaktene av og på.

- Trykk på symbolet for å slå stikkontakten av eller på.
- Symbolet kan tilpasses med et foto. Berør symbolet og hold i 2 sekunder for å aktivere kamerafunksjonen og opprette et bilde.



Skyveregulator for å dimme.

- Berør og skyv knappen på skyveregulatoren for å dimme den tilkoblede enheten.
 - Funksjonen er tilgjengelig for stikkontakt 4 og kompatible OASE-apparater.
 - Funksjonen er tilgjengelig for EGC-apparater i EGC-nettverket.



Velg forrige eller neste vindu.

- Trykk på symbolet for å velge et annet vindu.



Home

- Apne startsiden.



Timer

- Tidsur, for å stille inn innkoblings- og utkoblingstider for hver stikkontakt separat.



Mine apparater

- Legge til og styre fjernstyrbare OASE-apparater.



Innstillingar

- Vise informasjon om enheten.
- Endre nettverksnavn (SSID) og passord.
- Gjennomføre oppdatering av fastware.



Status til WLAN-forbindelsen

- ONLINE: Smarttelefon/nettbrett er knyttet til FM-Master WLAN.
- OFFLINE: Smarttelefon/nettbrett er ikke knyttet til FM-Master WLAN.

Översättning av kortfattad bruksanvisning

⚠️ WARNING

- Denna apparat kan användas av barn som är 8 år eller äldre samt av personer med sänkt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap förutsatt att de hålls under uppsikt eller instrueras i hur de använder apparaten säkert samt de risker som kan uppstå.
- Barn får inte leka med apparaten.
- Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan uppsikt.
- Apparaten ska vara ansluten till en jordfelsbrytare vars dimensionerade felström uppgår till max. 30 mA.
- Apparaten får endast anslutas om de elektriska data som gäller för apparaten stämmer överens med strömförsörjningen. Apparatens data anges på typskylten på apparaten, på förpackningen eller i denna bruksanvisning.
- Risk för dödsolyckor eller allvarliga personskador av elektriska slag. Innan du griper in i vattnet måste du se till att apparaterna har kopplats ifrån spänningsförsörjningen >12 V AC eller >30 V DC.
- Dra ut nätkontakten före arbeten på enheten.
- Doppa aldrig ner enheten i vatten eller andra vätskor.
- Använd inte apparaten om elektriska ledningar eller kåpan har skadats.

Säkerhetsanvisningar

Elektrisk installation enligt föreskrift

- Elektriska installationer måste ha utförts i enlighet med nationella bestämmelser och får endast utföras av en behörig elinstallatör.
- En behörig elinstallatör är en person som till följd av sin yrkesutbildning, kunskap och erfarenhet både kan och är berättigad att bedöma och genomföra tilldelade arbetsuppgifter. Sådana arbetsuppgifter som utförs av behörig personal omfattar även förmågan att identifiera möjliga faror samt att beakta gällande regionala och nationella standarder, föreskrifter och bestämmelser.
- Om frågor eller problem uppstår måste du kontakta en elinstallatör.
- Skydda stickanslutningarna mot fukt.

Säker drift

- Apparaten får endast tas i drift om skyddskåpan är monterad. Därigenom är anslutningarna och stickkontakterna skyddade mot regn och stänkvatten.
- För att undvika oavsiktlig påslagning ska apparater som kan utgöra en fara kopplas loss efter att InScenio FM-Master WLAN EGC har använts. Exempel:
 - Apparater som utvecklar värme.
 - Apparater med öppna, rörliga delar som orsakar personskador, t ex elektriska knivar eller sågar.
- Använd inte InScenio FM-Master WLAN EGC i kombination med medicinsk utrustning.
- Bär inte och dra inte apparaten i elkabeln.
- Dra kablarna så att de är skyddade och inte kan skadas, och se till att ingen kan snava över dem.
- Använd inga grenuttag.
- Genomför endast sådana arbeten på apparaten som beskrivs i denna bruksanvisning. Kontakta en behörig kundtjänstverkstad, eller ev. tillverkaren, om problem inte kan åtgärdas.
- Gör aldrig några tekniska ändringar på apparaten.
- Använd endast originalreservdelar och -tillbehör till apparaten.
- Vid datatrafik med OASE Cloud är det möjligt att kostnader för webbaserade tjänster från tredje part uppstår.

Information om denna kortfattade bruksanvisning

Välkommen till OASE Living Water. Med din nya produkt **InScenio FM-Master WLAN EGC** har du gjort ett bra val.

Läs igenom bruksanvisningen noggrant före första användningstillfället och ta reda på hur apparaten fungerar. Alla slags arbeten som utförs på denna apparat får endast genomföras enligt föreliggande instruktioner.

Beakta noga säkerhetsanvisningarna, de är en förutsättning för korrekt och säker användning.

Förvara denna bruksanvisning på ett säkert ställe. Om apparaten byter ägare måste även bruksanvisningen följa med.



ANVISNING

Bruksanvisningen innehåller en komplett beskrivning av apparaten.

- På www.oase-livingwater.com kan du ladda ned bruksanvisningen (PDF).

Symboler i denna bruksanvisning

Varningsanvisningarna i denna bruksanvisning är indelade med signalord som visar omfattningen av faran.



VARNING

- Beskriver en möjligtvis farlig situation.
- Om detta inte beaktas kan detta leda till dödsolyckor eller allvarliga personskador.



ANVISNING

Information som ska ge bättre förståelse eller förebygga ev. sak- eller miljöskador.

Andra anvisningar

- A Referens till en bild, t ex bild A.
- Referens till ett annat kapitel.

Leveransomfattning

□ A	Antal	Beskrivning
1	1	InScenio FM-Master WLAN EGC
2	1	Skyddskåpa
3	1	Jordspett
4	1	WLAN-antenn
5	1	Servicestift för återställning till fabriksinställning
6	1	Slutmotstånd för EGC-nätverket

Produktbeskrivning

Funktionsbeskrivning

InScenio FM-Master WLAN EGC är ett trädgårdsuttag med integrerad WLAN-anslutning. Anslutna apparater styrs med en smarttelefon eller en pekplatta och FM-Master appen.

Egenskaper:

- Fyra inkopplingsbara stickuttag varav ett är dimbart.
- Vanje stickuttag kan styras i 24 timmar med en integrerad timer.
- Upp till 10 st fjärrstyrbara OASE-apparater kan integreras och styras med appen.
- Easy Garden Control System (EGC) erbjuder komfortabla styrningsmöjligheter i trädgården och vid trädgårdsdamnen, och garanterar samtidigt hög komfort och säkerhet.
 - Mer information om EGC och vilka möjligheter den erbjuder hittar du på www.oase-livingwater.com/egc-start.
- Höljet skyddar mot stänkvatten hela året.

Ändamålsenlig användning

InScenio FM-Master WLAN EGC, som här betecknas som apparat, får endast användas på följande sätt:

- Drift endast som strömfördelare för lämpliga OASE-produkter.
- Drift endast vid omgivningstemperatur mellan -20°C och +45°C.
- Drift under iakttagande av tekniska data.

Installation och anslutning



O B S ! Farlig elektrisk spänning.

Möjliga följer: Dödsolyckor eller allvarliga personskador.

Skyddsåtgärder:

- Apparaten får endast användas med monterad skyddskåpa.
- Apparaten ska placeras minst 2 m från vattnet där den inte kan översvämmas.

Ansluta antennen

Gör så här:

C

1. Ta av pluggen och skruva in antennen.
2. Justera in antennen.

Installera apparaten

Gör så här:

B

- Ställ enheten minst 2 m från dammens kant.
- D
1. Ta av skyddskåpan från apparaten.
 2. Tryck ned ca ¼ av jordspettet i marken.
 3. Skjut apparaten på jordspettet.
 4. Tryck därefter på apparaten så att hela jordspettet trycks ned i marken.
 5. Kontrollera stabiliteten.

Ansluta strömförseringen

Gör så här:

E

Apparatvariant med stickkontakt:

- Skjut anslutningskabelns koppling på apparatens stickkontakt.

F

Apparatvariant med anslutningskabel:

- Anslut apparaten till elnätet.
 - Låt endast en behörig elinstallatör utföra arbeten på elnätet.
 - Beakta rätt anslutning enligt flaggan på anslutningskabeln.
 - Ledarna får endast anslutas med ledaryhylsor.

Ansluta -apparaten

För en säker anslutning och ett störningsfritt EGC-nätverk är det viktigt att kontaktdonen ansluts rätt.

För en anslutning krävs anslutningskabeln EGC.

- Anslutningskabeln EGC finns som tillbehör i längderna 10 m (47040), 5 m (47039) samt 2,5 m (47038).

Gör så här:

G, H

1. Ta bort slutmotståndet från apparaten.

2. Anslut kontaktdonet och fixera med de båda skruvarna (max. 2,0 Nm).

– Gummipackningen ska vara ren och sitta tätt.

– Byt genast ut gummipackningen om den är skadad.

3. Ta bort skyddsslocket från EGC-OUT vid den sista apparaten i EGC-nätverket, sätt på slutmotståndet och fixera med de båda skruvarna (max. 2,0 Nm).

– Vid den sista apparaten i EGC-nätverket har ingen anslutningskabel EGC anslutits till EGC-OUT. Slutmotståndet måste ha satts på denna EGC-OUT så att EGC-nätverket är korrekt avslutat.

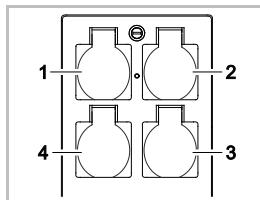
– Slutmotståndet medföljer InScenio FM-Master WLAN EGC.



ANVISNING

Mer information om drift och integrering i ett EGC-system finns i bruksanvisningen för FM Master WLAN EGC på <http://www.oase-livingwater.com/egc-start>.

Anslutning av apparater till stömförseringsfördelaren



- 1 Stickuttag 1, av-/påslagbart (max. 10 A / 2000 W)
- 2 Stickuttag 2, av-/påslagbart (max. 10 A / 2000 W)
- 3 Stickuttag 3, av-/påslagbart (max. 10 A / 2000 W)
- 4 Stickuttag 4, av-/påslagbart och dimbart (max. 40 W ... 320 W)

Anvisning! Den totala belastningen på apparaten får inte överskrida 16 A / 3600 W.

Gör så här:

1. Välj ett lämpligt stickuttag (se bild ovan) och anslut sedan apparatens stickkontakt till stickuttaget.
 - Kontrollera om din OASE-apparat får anslutas till detta stickuttag. Se efter i bruksanvisningen till apparaten som ska anslutas.
 - I princip gäller: Apparater vars strömförsering avges från en transformator får inte anslutas till ett dimbart stickuttag.

I

2. Sätt på skyddskåpan.

Driftstart

Styr apparaten med appen "Oase FM-Master" på smarttelefonen/pekplattan. Driftstarten genomförs i den här ordningen:

- Installera appen "OASE-FM-Master". (→ Installera APP)
- Anslut FM-master WLAN till elnätet.
- Upprätta WLAN-anslutningen.

Smarttelefonen/pekplattan kan anslutas till FM-Master WLAN på två sätt:

- Smarttelefonen/pekplattan och FM-Master WLAN är anslutna via en tillgänglig WLAN-router. (→ Skapa anslutning via WLAN-router)
- Smarttelefonen/pekplattan och FM-Master WLAN är direkt anslutna via WLAN. (→ Skapa direkt WLAN-anslutning)



ANVISNING

Lysdioden på FM-Master WLAN visar respektive driftsstatus. (→ Visa driftsstatus)

Visa driftsstatus

A

Lysdioden visar aktuell driftstatus i FM-Master WLAN.

Färg LED	Status LED	Beskrivning
–	Från	FM-Master WLAN har slagits ifrån
Grön	Lyser	FM-Master WLAN är driftsklar eller ansluten till smarttelefonen/pekplattan via access-point-läget
	Blinkar snabbt	WPS är aktiverad, FM-Master WLAN väntar på routerns åtkomstdata
	Blinkar långsamt (2 sekunder tänd, 1 sekund släckt)	FM-Master WLAN är ansluten till smarttelefonen/pekplattan via routern
Gul	Lyser	FM-Master WLAN startar
	Blinkar snabbt	FM-Master WLAN i uppdateringsstatus för det interna programmet
	Blinkar långsamt (2 sekunder tänd, 1 sekund släckt)	FM-Master WLAN söker efter anslutning till routern
Röd	Blinkar	Fel Atgärd: <ul style="list-style-type: none"> • Skilj på strömförsörjningen, värta i 10 sekunder, upprätta strömförsörjningen igen • Aterställ FM-Master WLAN till fabriksinställningarna • Uppdatera internt program

Installera APP

iOS

Android

Gör så här



Öppna Google Play eller App Store.



Sök och installera appen "Oase FM-Master".

Följ instruktionerna under installationen.

Bekräfta frågorna för åtkomst till interna data.

Om åtkomst tillåts kan individuella produktfoton skapas för de olika stickuttagen.

Dessa frågor ställs under installationen (Android) eller medan appen ((iOS) används.

Efter slutförd installation visas appen på displayn.

Skapa anslutning via WLAN-router

Förutsättning:

- WLAN-räckvidden mellan router och FM-Master WLAN är inte mer än 80 m vid fri sikt och utan störningskällor.

Ansluta med knapptryck via WPS

Med WPS (Wi-Fi Protected Setup) skapas en säker anslutning via knapptryck både på WLAN-routern och på FM-Master WLAN.

- Det är inte nödvändigt att ange SSID och lösenord.
- WLAN-routern måste stödja WPS.

Gör så här:

På routern:

1. Tryck på WPS-knappen på routern för att aktivera WPS.
 - Följ anvisningarna i routerns bruksanvisning.
 - WPS är endast aktiv under en begränsad tid. Aktivera WPS på FM-Master WLAN inom den tiden.

J

På FM-Master WLAN:

2. Sätt in servicestiftet i öppningen mellan de båda övre stickuttagen tills du känner ett motstånd. Serviceknappen har näts.
3. Tryck kort på serviceknappen (max. 2 sekunder) för att aktivera WPS.
 - Lysdioden lyser grönt och blinkar snabbt.
 - WPS är aktiv i 2 minuter.
 - Anslutningen har skapats när lysdioden långsamt blinkar grönt (2 sekunder tänd, 1 sekund släckt).

På smarttelefon/peplattan:

4. Skapa anslutning till WLAN-routern.
5. Starta "Oase FM-Master"-appen.

Skapa direkt WLAN-anslutning

WLAN-räckvidden mellan smarttelefonen/peplattan och FM-Master kan vara upp till 80 m om det är fri sikt och inte finns några störningskällor.

- Nätverkets namn (SSID) ① och standardlösenordet ② står på dekallen bredvid typskylden på FM-Master WLAN EGC.
- Anslutningen är krypterad och skyddas av ett lösenord.
 - Rekommendation: Ändra på lösenordet vid första användningen för att undvika att obehöriga kommer åt FM-Master WLAN EGC.
- De sista sex tecknen i nätverksbeteckningen (SSID) "Oase FM-Master <xxxxxx>" är specifika för apparaten och kan därför inte ändras.
- I fabriksinställningen har FM-Master WLAN lösenordet "oase1234".



Symbolerna som används avviker ev. från symbolerna på smarttelefonen/pekplattan.

iOS

Android

Gör så här



Öppna inställningarna.



Välj och aktivera WLAN/WiFi.

Välj avsedd nätverksanslutning „Oase FM-Master <xxxxxx>“ i nätverkslistan.



Ange lösenordet och välj "Anslut".

Anslutningen till FM-Master WLAN upprättas.

Om anslutningen har genomförts visas "Ansluten" (Android) eller en "✓" (iOS) under nätverksnamnet.

Andra WLAN-anslutningar är avaktiverade.

Starta appen "Oase FM-Master".

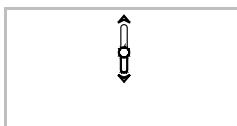
Appen väljer automatiskt samma språk som operativsystemet. Om appen inte stöder ditt språk kommer engelska att ställas in.

Styrfunktioner i appen



Slå på och ifrån stickuttag.

- Tryck kort på symbolen för att slå på eller ifrån stickuttaget.
- Symbolen kan personaliseras med ett foto. Rör vid symbolen och håll den intryckt i 2 sekunder för att aktivera kamerafunktionen och ta ett foto.



Skjutreglage för dimmer.

- Rör vid knappen på skjutreglaget och skjut den där efter i en riktning för att dimma den anslutna apparaten.
 - Funktionen är tillgänglig för stickuttag 4 och kompatibla OASE-apparater.
 - Funktionen är tillgänglig för EGC-apparater i EGC-nätverket.



Välja föregående eller nästa fönster.

- Tryck kort på symbolen för att välja ett annat fönster.



Hem

- Öppna startsidan.



Timer

- Timer för att ställa in påslagnings- och frånslagningstiden för varje stickuttag separat.



Mina apparater

- Tillfoga och styra fjärrstyrbara OASE-apparater.



Inställningar

- Visa apparatinformation.
- Ändra nätverksnamn (SSID) och lösenord.
- Uppdatera internt program.



Status för WLAN-anslutning

- ONLINE: Smarttelefonen/pekplattan är ansluten till FM-Master WLAN.
- OFFLINE: Smarttelefonen/pekplattan är inte ansluten till FM-Master WLAN.

Alkuperäisen pikaoppaan käänös

! VAROITUS

- Tätä laitetta saavat käyttää yli 8 -vuotiaat lapset, sekä henkilöt, joiden fyysiset, aistimelliset tai henkiset kyvyt ovat vähentyneet tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta ja tietoa, vain valvonnan alaisina ja kun heille on annettu opastusta laitteen turvallisesta käytöstä ja kun he ymmärtävät laitteen käytöstä mahdollisesti seuraavat vaarat.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Puhdistus ja käyttäjän suorittama huolto eivät saa tapahtua lasten toimesta ilman valvontaa.
- Laite on varmistettava vikavirtasuojalaitteella, jonka nimellisvikavirta on enintään 30 mA.
- Laitteen saa yhdistää vain silloin, kun laitteen ja virransyötön tiedot vastaavat toisiaan. Laitetiedot ovat tyypikilvessä laitteessa, pakauksessa tai tässä käyttöohjeessa.
- Sähköisku voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin! Ennen veneen käsin koskettamista on vedessä olevat jännitteellä >12 V AC tai >30 V DC varustetut laitteet irrotettava virtaverkosta.
- Irrota verkkopistoke ennen laitteelle tehtäviä töitä.
- Älä koskaan upota laitetta veteen tai muihin nesteisiin.
- Laitetta ei saa käyttää, jos sähköjohdot tai kotelo ovat vaurioituneet.

Turvaohjeet

Määräystenmukainen sähköasennus

- Sähköasennusten täytyy vastata maakohtaisia asennusmäääräyksiä ja ne saa suorittaa vain sähköalan ammattilainen.
- Sähköalan ammattilainen on henkilö, joka ammatillisen koulutuksen, tietojen ja kokemuksen perusteella on kykenevä ja oikeutettu arvioimaan ja suorittamaan hänelle annettuja töitä. Ammattilaisena työskentelyyn kuuluu myös mahdollisten vaarojen tunnistaminen sekä noudatettavien paikallisten ja maakohtaisten normien, sääntöjen ja määräysten huomioonottaminen.
- Kysymyksissä ja ongelmissa voi kääntyä sähköalan ammattilaisen puoleen.
- Pistoliittännät on suojahtava kosteudelta.

Turvallinen käyttö

- Laitetta saa käyttää vain suojakuvun kanssa. Sen takia myös liitännät ja pistokkeet ovat sateelta ja roiskevedeltä suojaattuja.
- Kytkeytetyt laitteet, joista voi aiheuttaa vaaroja, tulee erottaa käytön jälkeen InScenio FM-Master WLAN EGC -laitteesta tahattoman päälekylkennän estämiseksi. Esimerkiksi:
 - Lämpöä tuottavat laitteet.
 - Laitteet, joissa on avoimia liikkuvia osia, jotka voivat aiheuttaa loukkaantumisia. Kuten esim. sähköiset terät tai sahat.
- InScenio FM-Master WLAN EGC -laitetta ei saa käyttää lääketieteellisten laitteiden kanssa.
- Laitetta ei saa kantaa tai vetää sähköjohdosta.
- Johdot on asennettava suojaattuna vaurioitumiselta ja kiinnitettyä huomiota siihen, että kukaan ei kompastu niihin.
- Moninkertaisia pistorasioita ei saa käyttää.
- Laitteelle saa suorittaa vain sellaisia töitä, kuin tässä käyttöohjeessa on kuvattu. Jos ongelmia ei voi poistaa, on käännyttää valtuutetun asiakaspalvelupisteen tai epäselvässä tapauksessa valmistajan puoleen.
- Laitteeseen ei koskaan saa tehdä teknisiä muutoksia.
- Vain laitteeseen tarkoitettuja alkuperäisvaraasia ja -lisävarusteita saa käyttää.
- Tietoliikenne OASE Cloud -laitteen kanssa voi aiheuttaa kolmansien palveluntarjoajien onlinepalveluista johtuvia lisä-kustannuksia.

Ohjeita tämän pikaoppaan käyttöön

Tervetuloa OASE Living Water -yritykseen. Tällä ostoksella **InScenio FM-Master WLAN EGC** olette tehnyt hyvän valinnan.

Lukekaa tämä käyttöohje huolellisesti läpi ennen laitteen ensimmäistä käyttöä ja tutustuaka laitteeseen. Kaikki tästä laitetta koskevat työt ja työt tällä laitteella saa suorittaa vain kyseessä olevan ohjeen mukaan.

Noudattakaan ehdottomasti oikean ja turvallisen käytön ohjeita.

Säilyttäkää tämä käyttöohje huolellisesti! Jos laite vaihtaa omistajaa, antakaa käyttöohje eteenpäin.



O H J E

Käyttöohje sisältää täydellisen kuvauksen laitteesta.

- Käyttöohjeen (PDF) voi ladata osoitteesta www.oase-livingwater.com.

Tämän ohjeen symbolit

Tämän käyttöohjeen varoitusohjeet on luokiteltu merkkisanojen mukaan, jotka ilmoittavat vaaran vakavuuden.



V A R O I T U S

- Tarkoittaa mahdollisesti vaarallista tilannetta.
- Noudattamatta jättäminen voi johtaa kuolemaan tai hyvin vakaviin vammoihin.



O H J E

Tietoja, jotka auttavat ymmärtämään tai ennaltaehkäisemään mahdolliset aineelliset tai ympäristövahingot.

Muita ohjeita

A Viititus johonkin kuvaan esim. Kuva A.

→ Viititus johonkin toiseen lukuun.

Toimituksen sisältö

□ A	Määrä	Kuvaus
1	1	InScenio FM-Master WLAN EGC
2	1	Suojakupu
3	1	Maavarras
4	1	WLAN-antenni
5	1	Huoltoavain, jolla palautetaan tehdasasetukset
6	1	EGC-verkon päätavastus

Tuotekuvaus

Toiminnan kuvaus

InScenio FM-Master WLAN EGC on puutarhassa käytettävä pistorasia, jossa on sisäänrakennettu WLAN-yhteystekniikka. Siihin liitettyjä laitteita ohjataan älypuhelimella tai tabletilla ja FM-Master-sovelluksella.

Ominaisuudet:

- Neljä kytkevästä pistorasiaa, joista yksi on himmennettävä.
- Jokaisessa pistorasiassa on 24 tunnin kellokytkin.
- Siinä voidaan kytkeä lisäksi 10 kauko-ohjattavaa OASE-laitetta, joita ohjataan sovelluksella.
- Easy Garden Control System (EGC) tarjoaa puutarhassa ja lammessa helppoja ohjausmahdolisuksia. Käyttö on mukavaa ja turvallista.
 - EGC-järjestelmää ja sen tarjoamia mahdolisuksia koskevia lisätietoja on osoitteessa www.oase-livingwater.com/egc-start.
- Suojakupu suojaa laitetta roiskevedeltä, joten laitetta voi käyttää ympäri vuoden.

Määräystenmukainen käyttö

InScenio FM-Master WLAN EGC, jota seuraavassa nimitetään "laitteeksi", saa käyttää ainostaan seuraavasti:

- Saa käyttää vain yhteensopivien OASE-tuotteiden virtalähteenä.
- Käyttölämpötila $-20^{\circ}\text{C} \dots +45^{\circ}\text{C}$.
- Teknisten tietojen käyttö ja noudattaminen.

Paikoilleen asettaminen ja yhdistäminen



H U O M A U T U S ! Vaarallinen sähköjännite.

Mahdollisia seurauksia: Kuolema tai vakavia vammoja.

Suojatoimenpiteet:

- Käytä laitetta ainostaan suojakotelon kanssa.
- Laitteen tulvavedeltä suojaamiseksi on sijoituspaikan oltava vähintään 2 m vedenrajasta.

Antennin liittäminen

Toimit näin:

- C

1. Irrota suojaluppa ja kierrä antenni tiukasti paikalleen.
2. Käännä antenni sopivan asentoon.

Laitteen asennus

Toimit näin:

- B

- Sijoita laite vähintään 2 m etäisyydelle lammikon reunasta.

- D

1. Poista suojakotelo laitteesta.
2. Pistä maavarras noin $\frac{3}{4}$ pituudelta maahan.
3. Kiinnitä laite maavartaaseen.
4. Työnnä laitteen maavarras koko pituudeltaan maahan.
5. Tarkasta sen tukevuus.

Verkkojohdon liittäminen

Toimit näin:

E

Laite, jossa on verkkolaite:

- Työnnä verkkojohdon liitin laitepistokkeeseen.

F

Laite, jossa on verkkojohto:

- Yhdistää laite verkkovirtaan.
 - Vain sähköalan ammattilainen saa tehdä sähköverkkoon liittyviä töitä.
 - Noudata verkkojohdon korvakeseen merkityjä liitintöitä.
 - Aseta vain johtimia, joissa on monisäiekaapelin pääteet.

-laitteen kytkeminen

Varman liittännän ja häiriöttömän EGC-verkon kannalta on tärkeää, että pistoliittimet on kiinnitetty oikein.

Liitintään tarvitaan EGC-liitosjohto.

- EGC-liitosjoonto saatavilla lisätarvikkeena 10 metrin (47040), 5 metrin (47039) ja 2,5 metrin (47038) mittaisena.

Toimit näin:

G, H

1. Poista päätevastus laitteesta.

2. Kiinnitä pistoliitin ja varmista se kahdella ruuvilla (enint. 2,0 Nm).

- Kumitiivisteen on oltava puhdas ja istuttava tiiviisti.
- Vaihda vaurioitunut kumitiiviste.

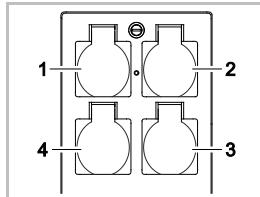
3. Poista EGC-verkon viimeisestä laitteesta EGC-OUT-liittännän suojuksen, liitä päätevastus ja kiinnitä kahdella ruuvilla (enint. 2,0 Nm).
 - EGC-verkon viimeisen laitteen EGC-OUT-liitintään ei ole liitetty EGC-liitosjohtoa. Tähän EGC-OUT-liitintään on liitettävä päätevastus, jotta EGC-verkko on asianmukaisesti viimeistelyt.
 - Päätevastus sisältyy InScenio FM-Master WLAN EGC -laitteen toimitukseen.



O H J E

Lisätietoa EGC-järjestelmän käytämisestä ja laitteiden liittämisestä järjestelmään on FM Master WLAN EGC -laitteen käyttöohjeessa osoitteessa <http://www.oase-livingwater.com/eqc-start>.

Laitteiden liittäminen virransyöttöjakajaan



- 1 Pistorasia 1, kytkeettävä (enint. 10 A / 2000 W)
- 2 Pistorasia 2, kytkeettävä (enint. 10 A / 2000 W)
- 3 Pistorasia 3, kytkeettävä (enint. 10 A / 2000 W)
- 4 Pistorasia 4, kytkeettävä ja himmennettävä (40 W ... 320 W)

Ohje: Suurinta sallittua tehokuomitusta 16 A / 3 600 W ei saa ylittää!

Toimit näin:

1. Valitse pistorasia (katso yläpuolella oleva kuva) ja liitä sen jälkeen laitteen virtapistoke pistorasiaan.
 - Varmista, saako OASE-laitteen yhdistää tähän pistorasiaan. Tarkista tieto liitettävän laitteen käyttöohjeesta.
 - Yleisohje: Himmennettävään pistorasiaan ei saa liittää laitteita, joihin syötetään sähköä muuntajan kautta.
2. Aseta suojakupu paikalleen.

Käyttöönotto

Käytöönotto tapahtuu sovelluksella "Oase FM-Master" älypuhelimella/tabletilla. Käyttöönotto suoritetaan tässä järjestyksessä:

- Asenna sovellus "OASE-FM-Master". (→ SOVELLUKSEN asentaminen)
- Yhdistä FM-Master WLAN virtaverkkoon.
- Muodosta WLAN-yhteys.

Älypuhelin/tabletti voidaan yhdistää laitteeseen FM-Master WLAN kahdella tavalla:

- Älypuhelin/tabletti ja FM-Master WLAN yhdistetään käytettävissä olevan WLAN-reitittimen kautta. (→ Yhteyden muodostaminen WLAN-reitittimen kautta)
- Älypuhelin/tabletti ja FM-Master WLAN yhdistetään suoraan WLAN-verkkoon. (→ Suoran WLAN-yhteyden muodostaminen)



O H J E

LED laitteessa FM-Master WLAN osoittaa vastaavan käyttötilan. (→ Käyttötilan ilmoittaminen)

Käyttötilan ilmoittaminen

A

LED-merkkivalot ilmoittavat laitteen FM-Master WLAN toimintatilan.

LED-väri	LED-tila	Kuvaus
-	Ei pala	FM-Master WLAN on pois päältä
Vihreä	Palaa	FM-Master WLAN on käytövalmis, tai yhdistetty Access Point -tilan kautta älypuhelimeen/tablettiin
	Vilkku nopeasti	WPS on aktivoitu, FM-Master WLAN odottaa reitittimen käyttööikeustietoja
	Vilkku hitaasti (2 sekuntia päällä, 1 sekunti pois)	FM-Master WLAN on yhdistetty reitittimen kautta älypuhelimeen/tablettiin
Keltainen	Palaa	FM-Master WLAN käynnistyy
	Vilkku nopeasti	FM-Master WLAN laiteohjelmiston päivitystilassa
	Vilkku hitaasti (2 sekuntia päällä, 1 sekunti pois)	FM-Master WLAN hakee yhteyttä reitittimeen
Punainen	Vilkku	Häiriö Korjaus: <ul style="list-style-type: none"> • Irrota verkkovirrasta, odota 10 sekuntia, liitä takaisin verkkovirtaan • Palauta FM-Master WLAN tehdasasetukseen • Suorita laiteohjelmiston päivitys

SOVELLUKSEN asentaminen

iOS

Android

Toimi näin:



Aavaa Google Play tai App Store.



Hae "Oase FM-Master"-sovellus ja asenna.

Noudata asennuksen aikana annettuja ohjeita.

Hyväksy kysely, jossa pyydetään lupaa käyttää laitteen sisäisiä tietoja.

Kun hyväksytä on annettu, voit merkitä pistorasiat yksilöllisillä tuotekuvilla.

Kysely näkyy joko asennuksen aikana (Android) tai sovelluksen käytön aikana ((iOS)).

Kun asennus on valmis, sovellus näkyy näytöllä.

Yhteyden muodostaminen WLAN-reitittimen kautta

Edellytyks:

- WLAN-kantama reitittimen ja laitteen FM-Master WLAN välillä on enintään 80 m, ilman häiriölähteitä ja vapaalla näkyvyydellä.

Yhdistäminen painikkeen painalluksella WPS:n kautta

WPS:n (Wi-Fi Protected Setup) kautta muodostetaan suojauduva yhteys painikkeen painalluksella WLAN-reitittimen ja laitteen FM-Master WLAN välille.

- SSID:tä tai salasanaa ei tarvitse syöttää.
- WLAN-reitittimen täytyy tukea WPS:ää.

Toimit näin:

Reitittimessä:

1. Paina WPS-painiketta reitittimessä WPS:n aktivoimista varten.

- Noudata reitittimen käyttöohjeen tietoja.
- WPS on aktiivinen vain rajoitetun ajan. Aktivoi tänä aikana WPS laitteessa FM-Master WLAN.

J

Laitteessa FM-Master WLAN:

2. Työnnä huoltopukkoo aukkoon molempien ylemppien pistorasioiden välillä, kunnes tuntuu vastus. Huoltopainike on saavutettu.

3. Paina huoltopukkoa lyhyesti (enint. 2 sekuntia) WPS:n aktivoimiseksi.

- LED palaa vihreänä ja vilkkuu nopeasti.
- WPS pysyy aktiivisena 2 minuuttia.
- Yhteys on muodostettu, kun LED palaa vihreänä ja vilkkuu hitaasti (2 sekuntia päällä, 1 sekunti pois).

Älypuhelimessa/tabletissä:

4. Muodosta yhteys WLAN-reitittimeen.
5. Käynnistä sovellus "Oase FM-Master".

Suoran WLAN-yhteyden muodostaminen

WLAN-kantama älypuhelimen/tabletin ja laitteen FM-Mastervälillä voi olla enintään 80 m, ilman häiriölähteitä ja vapaalla näkyvyydellä.

- Verkkotunnus (SSID) ① ja oletussalasana ② on kirjoitettu laitteessa typpikilven vieressä olevaan tarraan FM-Master WLAN EGC.
- Yhteys on salattu ja suojauduva salasanalla.
 - Suositus: Salasana tulee vaihtaa laitteen ensimmäisen käytöön-oton yhteydessä, jotta estetään luvaton pääsy FM-Master WLAN EGC -laitteeseen.
- Verkkotunnus (SSID) viimeiset kuusi merkkiä "Oase FM-Master <xxxxxx>" ovat laitekohtaisia ja kiinteästi esimääritetyjä.
- Laitteen FM-Master WLAN tehdasasetuksena on salasana "oase1234".



Symbolit voivat olla erilaisia kuin älypuhelimella/tabletilla.

iOS

Android

Toimi näin:



Avaa asetukset.



Valitse ja ota käyttöön WLAN/WiFi.

Valitse verkkoluetelosta sopiva verkkoyleteys „Oase FM-Master <xxxxxx>“.



Kirjoita salasana ja valitse "Yhdistä".

Yhteys FM-Master WLAN -laitteeseen muodostetaan.

Kun yhteys on muodostettu, verkkotunnuskohdalla lukee "Yhdistetty" (Android) tai näkyy "v" (iOS).

Muut WLAN-yhteydet on poistettu käytöstä.

Käynnistä "Oase FM-Master" -sovellus.

Sovellus valitsee automaattisesti käyttöjärjestelmän kielen. Jos sovellus ei tue kysintä kieltä, se avautuu englanniksi.

Sovelluksen ohjaustoiminnot



Pistorasioiden kytkeminen päälle tai pois päältä.

- Kytke pistorasia päälle tai pois päältä koskettamalla symbolia.
- Voit valita symbolin päälle valokuvan. Avaa kamera koskettamalla symbolia 2 sekunnin ajan ja otta kuva.



Himmennyksen liukusäädin.

- Kosketa liukusäätimen nappia ja himmennä yhdistetty laite.
 - Toiminto on käytettäväissä pistorasiassa 4 ja yhteensopivissa OASE-laitteissa.
 - Toiminto on käytettäväissä EGC-laitteille EGC-verkossa.



Valitse edellinen tai seuraava ikkuna.

- Valitse toinen ikkuna koskettamalla symbolia.



Etusivu

- Etusivu avataan tästä.



Ajastin

- Kellokytkin, jolla asetetaan kunkin pistorasian päälle- ja poiskytkeytymisaika.



Omat laitteet

- Kauko-ohjattavien OASE-laitteiden lisääminen ja ohjaaminen.



Asetukset

- Laitetietojen näyttö.
- Verkkotunnuskohdan (SSID) ja salasanalan muuttaminen.
- Laitteiston päivitys.



WLAN-yhteyden tila

- ONLINE: Älypuhelin/tabletti on yhteydessä FM-Master WLAN -laitteeseen.
- OFFLINE: Älypuhelin/tabletti ei ole yhteydessä FM-Master WLAN -laitteeseen.

Az eredeti rövid útmutató fordítása

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- A jelen készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, ill. hiányos tapasztalattal és megfelelő tudással rendelkező személyek akkor kezelhetik, ha felügyelet alatt állnak, vagy a készülék biztonságos használata vonatkozásában eligazításban részesültek, és megértek az ebből eredő veszélyeket.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- Tisztítást és a felhasználó által végzendő karbantartási munkákat nem végezhetnek olyan gyermekek, akik nem állnak felügyelet alatt.
- A készüléket maximum 30 mA névleges áramerősségű hibaáramvédelemmel kell ellátni.
- Csak akkor csatlakoztassa a készüléket, ha a készülék és az árammellátás elektromos adatai megegyeznek. A készülék adatai a típushábilán, a csomagoláson vagy ebben az útmutatóban találhatóak meg.
- Áramütés okozta halálos vagy súlyos sérülések lehetségesek! Mielőtt vízbe nyúlnak, a 12 V AC-t vagy 30 V DC-t meghaladó feszültséggel üzemelő készülékeket le kell választani az elektromos hálózatról.
- A készüléken való munkavégzés előtt húzza ki a hálózati csatlakozdugaszát.
- A készüléket soha ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
- A készüléke nem szabad használni sérült elektromos vezetékek vagy sérült burkolat esetén.

Biztonsági útmutatások

Előírásszerű elektromos telepítés

- Az elektromos szerelési munkálatoknak meg kell felelniük a létesítésre vonatkozó nemzeti rendelkezéseknek, és ezeket kizárolag villamossági szakember végezheti el.
- Egy személy akkor számít villamossági szakembernek, ha szakmai képesítése, ismeretei és tapasztalatai alapján képes és jogosult a rábízott munkát felsérni és elvégezni. A szakembernek képesnek kell lennie a lehetséges veszélyek felismerésére, valamint a vonatkozó regionális és nemzeti szabványok, előírások és rendelkezések betartására is.
- Kérdések és problémák esetén forduljon villamossági szakemberhez.
- Óvja a dugós csatlakozókat a nedvességtől.

Biztonságos üzemeltetés

- A készülék üzemeltetése kizártlag védőburkolattal engedélyezett. Ez védi a csatlakozókat és dugaszokat az esőtől és a fröccsenő víztől.
- A csatlakoztatott készülékeket, amelyek veszélyt jelenthetnek, a véletlen bekapcsolás elkerülésére használat után le kell választani az InScenio FM-Master WLAN EGC egységről. Például:
 - Hő termelő készülékek.
 - Szabadon lévő, mozgó alkatrészekkel rendelkező készüléket, melyek sérülést okozhatnak, pl. elektromos késék vagy fűrészek.
- Az InScenio FM-Master WLAN EGC eszközöt nem szabad orvosi eszközökkel együtt használni.
- A készüléket nem szabad az elektromos vezetéknél fogva hordozni vagy húzni.
- A vezetékeket sérüléséktől védetten fektesse le és ügyeljen arra, hogy senki ne eshessen el bennük.
- Nem szabad elosztó dugaszoláljzatokat használni.
- Csak olyan munkálatokat végezzen a készüléken, amelyek a jelen útmutatóban ismertetve vannak. Ha az adott probléma nem szüntethető meg, forduljon felhatalmazott ügyfélszolgálati ponthoz vagy kétség esetén a gyártóhoz.
- Soha ne hajtsan végre műszaki változtatásokat a készüléken.
- A készülékezhez csak eredeti pótalkatrészeket és tartozékokat használjon.
- Az OASE Cloud-dal folytatott adatcserékkel további költségek keletkezhetnek harmadik szolgáltatók online szolgáltatásai miatt.

Információk a rövid útmutatóhoz

Üdvözöljük az OASE Living Water nevében. Ön ezen termék **InScenio FM-Master WLAN EGC** megvásárlásával jó döntést hozott.

Az első használatba vétel előtt olvassa el gondosan a használati útmutatót és ismerkedjen meg a készülékkel. Az készülékkel, vagy a készüléken végzett bármilyen munka esetén tartsa be a jelen útmutatóban leírtakat.

A készülék helyes és biztonságos használata érdekében feltétlenül vegye figyelembe a biztonsági előírásokat.

Örizze meg gondosan a jelen használati útmutatót. Ha másnak adja a készüléket, adjon oda ezt a használati útmutatót is.



ÚTMUTATÁS

A használati útmutató a készülék teljes leírását tartalmazza.

- A www.oase-livingwater.com címről a használati útmutató PDF-formátumban letölthető.

A jelen útmutatóban használt szimbólumok

A jelen útmutatóban található figyelmeztetések jelzőszavak segítségével vannak csoportosítva, amelyek jelzik a veszély mértékét.



FIGYELMEZTETÉS

- Lehetséges veszélyes helyzetet jelöli.
- A figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása halált vagy rendkívül súlyos sérüléseket okozhat.



ÚTMUTATÁS

A jobb megértést vagy a lehetséges anyagi és környezeti károk megelőzésére szolgáló információk.

További útmutatások

- A Hivatkozás ábrára, pl. A ábra.

→ Hivatkozás egy másik fejezetre.

Csomagolás

D	A	Darabszám	Leírás
1	1	1	InScenio FM-Master WLAN EGC
2	1	1	Védőfedél
3	1	1	Földbe szúrható cövek
4	1	1	WLAN-antenna
5	1	1	Szerviz kapcsoló, a gyári beállításokra történő visszaállításhoz
6	1	1	Végelező ellenállás az EGC hálózathoz

Termékleírás

Funkcionális leírás

Az InScenio FM-Master WLAN EGC beépített WLAN összeköttetési technikával rendelkező kerti dugaszolóaljzat. A csatlakoztatott eszközök vezérlése okostelefonnal vagy tablettel és az FM-Master alkalmazással történik.

Tulajdonságok:

- Négy kapcsolható dugaszolóaljzat, amelyekből az egyik dimmelhető.
- A dugaszolóaljzatok beépített időkapcsoló órával 24 órában vezérelhetők.
- Akár 10 távvezérelhető OASE készülék integrálható és vezérelhető az alkalmazással.
- Az Easy Garden Control System (EGC) kertekben és tavaknál kényelmes vezérlési lehetőségeket biztosít, és magas szintű komfortot és biztonságot nyújt.
 - Az EGC-re és a lehetőségekre vonatkozó információk a www.oase-livingwater.com/egc-start címen találhatók meg.
- A fröccsenő víz ellen védő burkolat által biztosított az egész éves használat.

Rendeltetésszerű használat

InScenio FM-Master WLAN EGC, a továbbiakban: „készülék”, kizárolag csak a következőképpen használható:

- Üzemelés csak áramellátás-elosztóként, arra alkalmas OASE termékekhez.
- Üzemelés -20 °C és +45 °C közötti környezeti hőmérséklet esetén.
- Üzemeltetés a műszaki adatok betartása mellett.

Felállítás és csatlakoztatás



FIGYELEM! Veszélyes elektromos feszültség.

Lehetséges következmények: Halálos vagy súlyos sérülések.

Óvintézkedések:

- A készüléket csak védőburkolattal üzemeltesse.
- A készüléket elárasztástól védett helyen, a víztől minimum 2 m távolságra állítsa fel.

Az antenna csatlakoztatása

Ez az alábbiak szerint végezhető el:

C

1. Vegye le a dugót, és csavarja fel az antennát.

2. Állítsa be az antennát.

A készülék felállítása

Ez az alábbiak szerint végezhető el:

B

• A készüléket legalább 2 m-re állítsa fel a tó szélétől.

D

1. Távolítsa el a készülékről a védőburkolatot.

2. A földbe szúrható rögzítőnyársat kb. $\frac{3}{4}$ hosszában szúrja le a földbe.

3. Tolja a készüléket a cővekre.

4. A készülékkel együtt a földbe szúrható rögzítőnyársat teljes hosszában szúrja le a földbe.

5. Ellenőrizze a stabilitást.

Az áramellátás csatlakoztatása

Ez az alábbiak szerint végezhető el:

E

Hálózati csatlakozódugasszal rendelkező készülék:

- Dugja rá a hálózati kábel csatlakozóját a készülék dugaszára.

F

Hálózai kábelrel rendelkező készülék:

- Csatlakoztassa a készüléket a villamos hálózatra.
 - A villamos hálózaton csak villamossági szakember végezhet munkát.
 - Tartsa be a hálózati kábelen a csatlakozkiosztásra vonatkozó jelölést.
 - A kábelereket csak érvéghüvellyel szabad bekötni.

készülék csatlakoztatása

A dugaszos összekötök helyes rögzítése fontos a biztos összeköttetéshez és a zavaroktól mentes EGC-hálózathoz.

A csatlakoztatáshoz az EGC összekötő kábel szükséges.

- Az EGC összekötő kábel tartozékként 10 m (47040), 5 m (47039) valamint 2,5 m (47038) hosszúságban kapható.

Ez az alábbiak szerint végezhető el:

G, H

1. Távolítsa el a véglezáró ellenállást a készülékről.

2. Illessze fel a dugaszolható összekötőt és biztosítsa a két csavarral (max. 2,0 Nm).

- A gumitömítésnek tisztának kell lennie és pontosan kell illeszkednie.
- A sérült gumitömítést cserélje ki.

3. Távolítsa el az EGC-hálózatban az utolsó eszközről az EGC-OUT csatlakozón lévő védősapkát, illessze fel a véglezáró ellenállást és biztosítsa a két csavarral (max. 2,0 Nm).

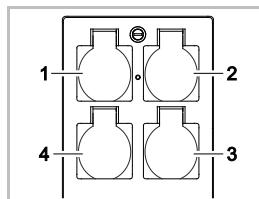
- Az EGC-hálózatban az utolsó készüléken az EGC-OUT csatlakozóra nincs EGC összekötő kábel csatlakoztatva. Erre az EGC-OUT csatlakozóra véglezáró ellenállást kell csatlakoztatni, hogy az EGC-hálózat lezárása megfelelő legyen.
- A véglezáró ellenállás a InScenio FM-Master WLAN EGC szállítási terjedelmébe tartozik.



ÚTMUTATÁS

A kezelésre, valamint az EGC-rendszerbe integrálásra vonatkozó további útmutatások az FM Master WLAN EGC használati útmutatójában találhatók a <http://www.oase-livingwater.com/egc-start> címen.

Csatlakoztassa a készüléket az áramelosztóhoz.



1. dugaszolóaljzat, kapcsolható (max. 10 A / 2000 W)
2. dugaszolóaljzat, kapcsolható (max. 10 A / 2000 W)
3. dugaszolóaljzat, kapcsolható (max. 10 A / 2000 W)
4. dugaszolóaljzat, kapcsolható és dimmelhető (40 W ... 320 W)

Fontos: A készülék teljes terhelése nem haladhatja meg a 16 A / 3600 W értéket!

Ez az alábbiak szerint végezhető el:

1. Válasszon megfelelő dugaszolóaljzatot (lásd a fenti ábrát), és dugja a készülék hálózati csatlakozódugaszát a dugaszolóaljzatba.
 - Ellenőrizze, hogy az Ön OASE készüléke csatlakoztatható-e erre a dugaszolóaljzatra. Ehhez olvassa el a csatlakoztatni kívánt készülék használati útmutatóját.
 - Alapvetően a következő érvényes: A transzformátorról üzemelő készüléket tilos dimmelhető dugaszolóaljzatra csatlakoztatni.

I

2. Helyezze fel a védőburkolatot.

Üzembe helyezés

A kezelés az „Oase FM-Master“ alkalmazással történik az okostelefonon/tableten. Az üzembe helyezést ebben a sorrendben kell elvégezni:

- Telepítse az „OASE-FM-Master“ alkalmazást. (→ Az alkalmazás telepítése)
- Csatlakoztassa az FM-Master WLAN-t az áramhálózatra.
- WLAN-kapcsolat létrehozása.

Az okostelefon/tablet két módon tud kapcsolódni az FM-Master WLAN eszközhöz:

- Az okostelefon/tablet és az FM-Master WLAN egy rendelkezésre álló WLAN routerrel keresztül kapcsolódik egymáshoz. (→ Kapcsolat létesítése WLAN-routeren keresztül)
- Az okostelefon/tablet és az FM-Master WLAN közvetlenül WLAN-on keresztül kapcsolódik egymáshoz. (→ Közvetlen WLAN-kapcsolat létrehozása)



ÚTMUTATÁS

Az FM-Master WLAN-on lévő LED jelzi a mindenkorai üzemállapotot. (→ Üzemállapot kijelzése)

Üzemállapot kijelzése



A LED az FM-Master WLAN üzemállapotát jelzi.

LED színe	LED állapota	Leírás
–	Nem világít.	Az FM-Master WLAN ki van kapcsolva.
Zöld	Világít	Az FM-Master WLAN üzemkész vagy az Access-Point üzemmódon keresztül kapcsolódik az okostelefonnal/tablettel.
	Gyorsan villog	A WPS funkció aktiválva van, az FM-Master WLAN a router hozzáférési adataira vár.
	Lassan villog (2 másodpercig világít, 1 másodpercre kialszik)	Az FM-Master WLAN üzemkész vagy az Access-Point üzemmódon keresztül kapcsolódik az okostelefonnal/tablettel.
Sárga	Világít	Az FM-Master WLAN indulási fázisban van.
	Gyorsan villog	Az FM-Master WLAN firmwarefrissítési módban van.
	Lassan villog (2 másodpercig világít, 1 másodpercre kialszik)	Az FM-Master WLAN kapcsolónyi próbál a routerhez.
Piros	Villog	Hiba Megoldás: <ul style="list-style-type: none"> • Válassza le az áramellátást, várjon 10 másodpercet, majd csatlakoztassa ismét az áramellátást. • Az FM-Master WLAN visszaállítása gyári beállításra • Firmware-frissítés végzése

Az alkalmazás telepítése

iOS

Android

Az alábbiak szerint végezze el:



Nyissa meg a Google Play vagy az App Store alkalmazást.



Keresse meg és telepítse az „Oase FM-Master“ alkalmazást.

Kövesse az utasításokat a telepítés közben.

Hagyja jóvá a készülék belső adataihoz való hozzáférésre vonatkozó kéréseket.

Ha engedélyezik a hozzáférést, akkor egyedi termékfotók készíthetők a dugaszolóaljzatok jelölésére.

A kérés a telepítés közben (Android) vagy az alkalmazás futtatásakor ((iOS) történik.

A sikeres telepítést követően az alkalmazás megjelenik a kijelzőn.

Kapcsolat létesítése WLAN-routeren keresztül

Feltétel:

- A router és az FM-Master WLAN közötti WLAN-kapcsolat hatótávolsága legfeljebb 80 m zavarforrások nélkül és szabad ráláthatás esetén.

Kapcsolódás WPS-en keresztül gombnyomással

A WPS (Wi-Fi Protected Setup) funkcióval gombnyomásra biztonságos kapcsolat jön létre a WLAN-router és az FM-Master WLAN készülék között.

- Nem kell megadni az SSID azonosítót és a jelszót.
- A WLAN-routernek támogatnia kell a WPS funkciót.

Ez az alábbiak szerint végezhető el:

A routernen:

1. A WPS aktiválásához nyomja meg a WPS gombot a routeren.
 - Vegye figyelembe a router használati útmutatójában található adatokat.
 - A WPS csak korlátosan ideig aktív. Ezen idő alatt aktiválja a WPS-t az FM-Master WLAN eszközön.

J

Az FM-Master WLAN eszközön:

2. Vezesse be a szervizstífet a két felső dugaszolóaljzat közé, amíg ellenállást nem érez. Elérte a service gombot.
3. A WPS aktiválásához nyomja le röviden a service gombot (max. 2 másodpercig).
 - A LED zölden világít és gyorsan villog.
 - A WPS 2 percig bekapszolva marad.
 - A kapcsolat akkor jött létre, ha LED lassan zölden villog (2 másodpercig világít, 1 másodpercre kialszik).

Az okostelefonon/tableten:

4. Kapcsolat létesítése a WLAN-routerrel.
5. Indítsa el az „OASE-FM-Master“ alkalmazást.

Közvetlen WLAN-kapcsolat létrehozása

Az okostelefon/tablet és az FM-Master közötti WLAN hatótávolsága legfeljebb 80 m zavarforrások nélkül és szabad ráláthatás esetén.

- A hálózatnév (SSID) ① és az alapértelmezett jelszó ② a típusábla mellett elhelyezett címkén található az FM-Master WLAN EGC készüléken.
- A kapcsolat kódolt, és jelszó védi.
 - Javaslat: Első üzembe helyezéskor változtassa meg a jelszót, hogy megakadályozza az illetéktelenek hozzáférését az FM-Master WLAN EGC készülékez.
- Az "Oase FM-Master <xxxxxx>" hálózatnév (SSID) utolsó hat karaktere eszközspecifikus, és fixen meg van adva.
- Az FM-Master WLAN jelszava gyárilag „oase1234“-re van beállítva.



Az alkalmazott ikonok eltérhetnek az okostelefonon/tableten megjelenő ikonoktól.

iOS

Android

Az alábbiak szerint végezze el:



Nyissa meg a beállításokat.



Válassza ki a WLAN/Wifi lehetőséget és aktiválja.

A hálózatlistából válassza ki a „Oase FM-Master <xxxxxx>” hálózati kapcsolatot.



Írja be a jelszót, és válassza ki a „Csatlakozás” lehetőséget.

Felépül a kapcsolat az FM-Master WLAN eszközzel.

Sikeressé kapcsolód a esetén a hálózatnév alatt „Csatlakoztatva” (Android) vagy egy „V” ikon (iOS) látható.

Más WLAN-kapcsolatok nincsenek aktiválva.

Indítsa el az „Oase FM-Master” alkalmazást.

Az alkalmazás automatikusan kiválasztja az operációs rendszer nyelvét. Ha az alkalmazás nem támogatja az adott nyelvet, akkor az angol kerül beállításra.

Az alkalmazás kezelőelemei



A dugaszolóaljzatok be- és kikapcsolása

- Az adott dugaszolóaljzat be- vagy kikapcsolásához érintse meg az ikont.
- Az ikon fotóval személyre szabható. A kamera funkció aktiválásához és fénykép készítéséhez érintse meg az ikont, és tartsa rajta ujját 2 másodpercig.



Tolószabályozó dimmeléshez

- A csatlakoztatott készülék dimmeléséhez érintse meg és tolja el a csúszka gombját.
 - A funkció a 4. dugaszolóaljzathoz és kompatibilis OASE eszközökhez áll rendelkezésre.
 - A funkció EGC-eszközökhez áll rendelkezésre az EGC-hálózaton.



Előző vagy következő ablak kiválasztása

- Másik ablak választásához érintse meg az ikont.



Home

- Kezdőoldal behívása



Időzítő

- Időkapcsoló óra a be- és kikapcsolási idők minden dugaszolóaljzathoz külön beállításához.



Saját eszközeim

- Távvezérelhető OASE eszközök hozzáadása és vezérlése



Beállítások

- Eszköz információk megjelenítése
- Hálózathnév (SSID) és jelszó módosítása
- Firmware-frissítés végzése



A WLAN-kapcsolat állapota

- ONLINE: Az okostelefon/tablet kapcsolódik az FM-Master WLAN-ra.
- OFFLINE: Az okostelefon/tablet nem kapcsolódik az FM-Master WLAN-ra.

Tłumaczenie oryginalnej krótkiej instrukcji

⚠ OSTRZEŻENIE

- Urządzenie może być używane przez dzieci od 8 lat i ponadto przez osoby o ograniczonych fizycznych i umysłowych zdolnościach, albo nie posiadających niezbędnego doświadczenia i wiedzy, gdy będą one pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za bezpieczeństwo użytkowania tego urządzenia lub zostaną odpowiednio przez nią poinstruowane i poinformowane o wynikających stąd zagrożeniach.
- Dzieciom zabrania się zabawy z tym urządzeniem.
- Czyszczenie ani czynności serwisowe użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru osoby dorosłej.
- Urządzenie musi być zabezpieczone wyłącznikiem różnicowoprądowym, ze znamionowym prądem upływowym wynoszącym maksymalnie 30 mA.
- Urządzenie podłączyć tylko wtedy, gdy parametry elektryczne urządzenia i zasilania energią są zgodne. Dane urządzenia znajdują się na tabliczce znamionowej na urządzeniu; na opakowaniu lub w niższej instrukcji.
- Śmierć lub ciężkie obrażenia przez porażenie prądem są możliwe! Przed włożeniem rąk do wody należy odłączyć od sieci prądowej urządzenia będące pod napięciem >12 V AC lub >30 V DC.
- Przed przystąpieniem do wykonywania czynności przy urządzeniu wyciągnąć wtyczkę sieciową.
- Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innych cieczach.
- Nie używać urządzenia, gdy przewody elektryczne lub obudowa są uszkodzone.

Przepisy bezpieczeństwa

Instalacja elektryczna zgodna z przepisami

- Instalacje elektryczne muszą odpowiadać krajowym przepisom instalacyjnym i mogą być wykonywane tylko przez specjalistów elektryków.
- Specjalistą elektrykiem jest osoba, która w oparciu o swoje wykształcenie, wiedzę i doświadczenie jest zdolna i uprawniona do oceny oraz przeprowadzenia końcowego oddania do eksploatacji wykonanych prac. Do zadań specjalistów należy też określenie potencjalnych niebezpieczeństw i zapewnienie przestrzegania obowiązujących miejscowych oraz krajowych norm, przepisów i postanowień.
- W przypadku pytań i problemów należy zwrócić się do specjalisty elektryka.
- Chrońić złącza wtykowe przed wilgocią.

Bezpieczna eksploatacja

- Eksploatacja urządzenia jest dozwolona tylko z pokrywą ochronną. Dzięki temu przyłącza i wtyczki są zabezpieczone są przed deszczem i bryzgami wody.
- Podłączone urządzenia stanowiące potencjalne źródło zagrożenia należy odłączyć od InScenio FM-Master WLAN EGC po zakończeniu ich używania, żeby zapobiec przypadkowemu włączeniu. Przykładowo:
 - Urządzenia wydzielające ciepło.
 - Urządzenia z nieosłoniętymi ruchomymi częściami mogącymi spowodować skaleczenia, jak np. elektryczne noże lub piły.
- Nie używać InScenio FM-Master WLAN EGC w połączeniu z urządzeniami medycznymi.
- Nie przenosić ani ciągnąć urządzenia chwytając za przewód elektryczny.
- Przewody należy układać w sposób chroniony przed uszkodzeniami i tak, żeby nie stanowiły niebezpieczeństwa po-tnięcia się.
- Nie używać gniazdek wtykowych wielokrotnych.
- Przy urządzeniu należy wykonywać tylko te prace, które są opisane w niniejszej instrukcji. Jeśli nie da się usunąć problemu we własnym zakresie, to należy zwrócić się do autoryzowanego punktu serwisowego lub w razie wątpliwości do producenta.
- Nie dokonywać żadnych przeróbek technicznych urządzenia.
- Używać tylko oryginalnych części zamiennych i oryginalnego wyposażenia dodatkowego.
- Podczas wymiany danych z OASE Cloud mogą wystąpić dodatkowe opłaty naliczane przez innych dostawców usług internetowych.

Przedmowa do krótkiej instrukcji

Witamy w OASE Living Water. Kupując **InScenio FM-Master WLAN EGC**, dokonali Państwo dobrego wyboru.

Przed pierwszym uruchomieniem urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję użytkowania i zapoznać się z zasadą działania urządzenia. Wszystkie prace dotyczące tego urządzenia mogą być wykonywane tylko zgodnie z zaleceńami dostarczonej instrukcji.

Bezwzględnie przestrzegać przepisów bezpieczeństwa pracy w odniesieniu do prawidłowego i bezpiecznego użytkowania.

Instrukcję użytkowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. W przypadku sprzedaży urządzenia nowemu właścicielowi należy przekazać również instrukcję użytkowania.



WSKAZÓWKA

Instrukcja użytkowania zawiera pełny opis urządzenia.

- Pod adresem www.oase-livingwater.com można pobrać instrukcję użytkowania w postaci pliku (PDF).

Symbol w niniejszej instrukcji

Ostrzeżenia w niniejszej instrukcji są klasyfikowane przez hasła ostrzegawcze, które określają wielkość zagrożenia.



OSTRZEŻENIE

- Określa możliwą niebezpieczną sytuację.
- W razie lekceważenia może dojść do wypadku z ciężkimi lub śmiertelnymi obrażeniami.



WSKAZÓWKA

Informacje przyczyniające się do lepszego zrozumienia i do zapobiegania możliwym szkodom materialnym lub w środowisku naturalnym.

Dalsze wskazówki

- A Odnośnik do rysunku, np. rysunek A.
- Odnośnik do innego rozdziału.

Zakres dostawy

□ A	Ilość	Opis
1	1	InScenio FM-Master WLAN EGC
2	1	Pokrywa ochronna
3	1	Pręt do wbicia w ziemię
4	1	Antena WLAN
5	1	Kolek serwisowy do przywracenia ustawień fabrycznych
6	1	Rezystor końcowy dla układu sieciowego EGC

Opis produktu

Opis działania

InScenio FM-Master WLAN EGC Jest ogrodowym gniazdkiem wtykowym ze zintegrowanym modułem WiFi. Podłączone urządzenia są sterowane smartfonem lub tabletem i aplikacją FM-Master.

Specyfikacja:

- Cztery przełączane gniazdka wtykowe, z których jedno spełnia też funkcję ściemniacza.
- Każde gniazdko może być sterowane przez zintegrowany zegar przez 24 godziny.
- Maksymalnie 10 zdalnie sterowanych urządzeń marki OASE można dodatkowo zintegrować i sterować poprzez aplikację.
- Easy Garden Control System (EGC) w ogrodzie i w pobliżu stawie oferuje wygodne możliwości sterowania, zapewniając przy tym wysoki komfort i bezpieczeństwo.
 - Informacje na temat EGC i jego możliwości podano na stronie internetowej www.oase-livingwater.com/egc-start.
- Pokrywa jako ochrona przed bryzgami wody umożliwia eksploatację przez cały rok.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

InScenio FM-Master WLAN EGC, zwany dalej "Urządzeniem", może być używany wyłącznie w następujący sposób:

- Eksplotacja tylko jako rozdzielacz zasilania prądowego do wyrobów marki OASE przystosowanych do takiego działania.
- Eksplotacja tylko przy temperaturze otoczenia od -20 °C do +45 °C.
- Eksplotacja w warunkach zgodnych z danymi technicznymi.

Ustawienie i podłączenie



U W A G A ! Niebezpieczne napięcie elektryczne.

Możliwe skutki: śmierć lub ciężkie obrażenia.

Środkи zabezpieczające:

- Urządzenie może być używane tylko z pokrywą ochronną.
- Ustawić urządzenie w sposób zabezpieczony przed zalaniem, w odległości co najmniej 2 m od wody.

Podłączenie anteny

Należy postępować w sposób następujący:

C

1. Wyjąć zatyczkę i przykręcić antenę.
2. Ukierunkować antenę.

Umiejscowienie urządzenia

Należy postępować w sposób następujący:

B

- Urządzenie należy ustawić w odległości co najmniej 2 m od brzegu stawu.

D

1. Zdjąć pokrywę ochronną urządzenia.
2. Pręt do wbicia w ziemię wcisnąć na 3/4 długości do podłożu.
3. Nasunąć urządzenie na pręt.
4. Pręt do wbicia w ziemię wraz z urządzeniem wcisnąć na całą długości do podłożu.
5. Sprawdzić stabilność.

Podłączenie zasilania prądowego

Należy postępować w sposób następujący:

E

Wersja urządzenia z wtyczką sieciową:

- Łącznik kabla sieciowego nasunąć na wtyczkę urządzenia.

F

Wersja urządzenia z kablem sieciowym:

- Podłączyć urządzenie do sieci prądowej.

- Wykonywanie prac przy sieci prądowej jest dozwolone tylko specjalistom elektrykom.
- Przestrzegać konfiguracji przyłączy podanej na zawiesze na kablu sieciowym.
- Żyły kabla podłączać tylko z tulejkami do końcówek.

- podłączenie urządzeń

Dla pewności połączenia i niezakłóconego działania układu sieciowego EGC istotne jest prawidłowe mocowanie łączników wtykowych.

Do podłączenia potrzebny jest kabel EGC.

- Kabel podłączeniowy EGC jest do nabycia jako akcesoria o długości 10 m (47040), 5 m (47039) albo 2,5 m (47038).

Należy postępować w sposób następujący:

G, H

- Usunąć rezystor końcowy z urządzenia.

- Nałożyć złącze wtykowe i przymocować je dwiema śrubami (maks. 2,0 Nm).

- Uszczelka gumowa musi być czysta i dokładnie pasować.
- Wymienić uszkodzoną uszczelkę gumową.

- Z ostatniego urządzenia w układzie sieciowym EGC zdjąć kołpaka ochronnego z EGC-OUT, nałożyć rezystor końcowy i zabezpieczyć go obiema śrubami (max. 2,0 Nm).

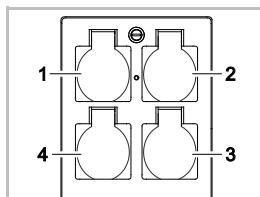
- Do ostatniego urządzenia w układzie sieciowym EGC nie jest podłączony do EGC-OUT żaden kabel połączeniowy EGC. Do tego EGC-OUT musi być włożony rezystor końcowy, żeby układ sieciowy EGC był prawidłowo zakończony.
- Rezystor końcowy należy do zakresu dostawy InScenio FM-Master WLAN EGC.



WSKAZÓWKA

Dalsze wskazówki dotyczące obsługi i integracji systemu EGC podano w instrukcji użytkowania FM Master WLAN EGC pod adresem <http://www.oase-livingwater.com/eqc-start>.

Podłączyć urządzenia do rozdzielacza prądu



1 Gniazdko 1, przełączalne (max. 10 A / 2000 W)

2 Gniazdko 2, przełączalne (max. 10 A / 2000 W)

3 Gniazdko 3, przełączalne (max. 10 A / 2000 W)

4 Gniazdko 4, przełączalne i regulowane (ściemniacz) (40 W / 320 W)

Wskazówka: Obciążenie całkowite urządzenia nie może przekroczyć 16 A / 3600 W!

Należy postępować w sposób następujący:

- Wybrać odpowiednie gniazdko sieciowe (patrz powyższy rysunek) i potem włożyć wtyczkę urządzenia do gniazdką sieciowego.
 - Sprawdzić, czy Państwa urządzenie OASE może zostać podłączone do tego gniazdka. W tym celu należy przeczytać instrukcję obsługi urządzenia.
 - Zalecenie ogólne: Urządzenia, które są zasilane prądem przez transformator, nie mogą być podłączane do gniazdek z regulacją.

I

- Nałożyć pokrywę ochronną.

Uruchomienie

Obsługa przebiega poprzez aplikację "Oase FM-Master" na smartfonie lub tablecie. Rozruch jest przeprowadzany w następującej kolejności:

- Zainstalować aplikację "OASE-FM-Master". (→ Zainstalowanie aplikacji)
- Połączyc FM-Master WLAN do sieci pradowej.
- Nawiązać połączenie WiFi.

Smartfon / tablet można połączyć z FM-Master WLAN dwoma sposobami:

- Smartfon/tablet jest połączony z FM-Master WLAN poprzez dostępny router WLAN. (→ Nawiązanie połączenia poprzez router WLAN)
- Smartfon/tablet jest połączony z FM-Master WLAN bezpośrednio poprzez WLAN. (→ Nawiązanie bezpośredniego połączenia WLAN)



W S K A Z O W K A

Dioda LED wskazuje aktualny stan roboczy FM-Master WLAN. (→ Wskazywanie stanu roboczego)

Wskazywanie stanu roboczego



Dioda LED wskazuje stan roboczy FM-Master WLAN.

Kolor LED	Status LED	Opis
–	Wyłączony	FM-Master WLAN jest wyłączony
Zielona	Świeci	FM-Master WLAN jest w gotowości do działania lub połączony poprzez Access-Point ze smartfonem/tabletem
	Miga szybko	WPS jest aktywny, FM-Master WLAN czeka na dane logowania w routerze
	Miga powoli (2 sekundy świeci, 1 sekundę nie świeci)	FM-Master WLAN jest połączony poprzez router ze smartfonem/tabletem
Żółta	Świeci	FM-Master WLAN jest uruchamiany
	Miga szybko	FM-Master WLAN jest w trybie aktualizacji oprogramowania sprzętu
	Miga powoli (2 sekundy świeci, 1 sekundę nie świeci)	FM-Master WLAN szuka połączenia z routerem
Czerwona	Miga	Blad Środki zaradcze: <ul style="list-style-type: none">• Odłączyć zasilanie prądowe, poczekać 10 sekund, włączyć zasilanie prądowe• FM-Master WLAN przywrócić ustawienia fabryczne• Przeprowadzenie aktualizacji oprogramowania

Zainstalowanie aplikacji

iOS

Android

Przyjąć następujący tok postępowania:



Otworzyć Google Play lub App Store.



Wyszukać aplikację "Oase FM-Master" i zainstalować.

Podczas instalowania postępować zgodnie z instrukcjami.

Potwierdzić pytanie upewniające dotyczące dostępu do danych wewnętrznych urządzenia.

Po wyrażeniu zgody można wykonać indywidualne zdjęcia do identyfikacji gniazdek wtykowych.

Pytanie upewniające jest zadawane podczas instalowania (Android) lub podczas działania aplikacji (iOS).

Po pomyślnym zainstalowaniu, aplikacja jest pokazywana na wyświetlaczu.

Nawiązanie połączenia poprzez router WLAN

Warunek:

- Zasięg WLAN między routерem i FM-Master WLAN wynosi najwyżej 80 m, w warunkach bez źródeł zakłóceń i przeszkodeł materialnych.

Naciśnięcie przycisku do połączenia poprzez WPS

Z WPS (Wi-Fi Protected Setup) nawiązywane jest bezpieczne połączenie poprzez naciśnięcie przycisku na routerze WLAN i na FM-Master WLAN.

- Wpisanie SSID oraz hasła nie jest konieczne.
- Router WLAN musi być przystosowany do funkcji WPS.

Należy postępować w sposób następujący:

Na routera:

1. Nacisnąć przycisk WPS na routera, żeby włączyć WPS.

- Przestrzegać zaleceń zamieszczonych w instrukcji obsługi routera.
- WPS jest aktywny tylko w ograniczonym przedziale czasu. W tym czasie należy włączyć WPS na FM-Master WLAN.

J

Na FM-Master WLAN:

2. Kolek serwisowy włożyć do otworu między obiema górnymi gniazdami aż do odczuwalnego oporu. Przycisk serwisowy został osiągnięty.

3. Krótko naciąść przycisk serwisowy (max. 2 sekundy), żeby uaktywnić WPS.

- Dioda LED szybko migła na zielono.
- WPS pozostaje aktywny przez 2 minuty.
- Połączenie zostało nawiązane, gdy zielona dioda LED migła powoli (2 sekundy świeci, 1 sekundę nie świeci).

Smartfon / tablet:

4. Nawiązać połączenie z routerem WLAN.

5. Uruchomić aplikację "Oase FM-Master".

Nawiązanie bezpośredniego połączenia WLAN

Zasięg połączenia WLAN między smartfonem/tabletem i FM-Master wynosi maksymalnie do 80 m, w warunkach bez źródeł zakłóceń i przeszkodeł materialnych.

- Nazwa układu sieciowego (SSID) ① i hasło standardowe ② są wydrukowane na naklejce obok tabliczki znamionowej na FM-Master WLAN EGC.
- Połączenie jest kodowane i chronione hasłem.
 - Zalecenie: Podczas pierwszego uruchomienia zmienić hasło, że zapobiec nieupoważnionemu dostępowi do FM-Master WLAN EGC.
- Sześciu ostatnich znaków występujących w nazwie układu sieciowego (SSID) "Oase FM-Master <xxxxxx>" nie da się zmienić, ponieważ są one specyficzne dla urządzenia.
- FM-Master WLAN posiada fabrycznie nadane hasło "oase1234".



Zastosowane symbole mogą różnić się od symboli na smartfonie lub tablecie.

iOS

Android

Przyjęć następujący tok postępowania:



Otworzyć ustawienia.



Wybrać WLAN / Wi-Fi i włączyć.

Z listy układów sieciowych wybrać dostępne połączenie „Oase FM-Master <xxxxxx>”.



Wpisać hasło i wybrać "Połącz".

Połączenie z FM-Master WLAN zostanie nawiązane.

Po pomyślnym nawiązaniu połączenia, pod nazwą układu sieciowego wyświetlany jest tekst "Połączony" (Android) albo "✓" (iOS).

Inne połączenia WLAN nie są aktywne.

Uruchomić aplikację "Oase FM-Master".

Aplikacja wybiera automatycznie język obsługi ustawiony w systemie operacyjnym.

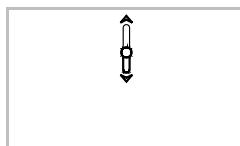
Jeżeli aplikacja nie posiada danego języka, to ustawia się język angielski.

Elementy obsługowe aplikacji



Włączenie i wyłączenie gniazdek wtykowych.

- Dotknąć symbol w celu włączenia lub wyłączenia gniazdka wtykowego.
- Symbol można indywidualnie dopasować za pomocą zdjęcia. Dotknąć symbol i przytrzymać przez 2 sekundy, żeby aktywować funkcję kamery i wykonać zdjęcie.



Regulator suwakowy do ściemniania.

- Dotknąć guzik regulatora suwakowego i przesunąć, żeby regulować (ściemnić) podłączony sprzęt.
 - Funkcja jest dostępna dla gniazdka wtykowego 4 i kompatybilnych urządzeń marki OASE.
 - Funkcja jest dostępna dla urządzeń EGC w układzie sieciowym EGC.



Wybieranie poprzedniego lub następnego okna.

- Dotknąć symbol w celu otworzenia innego okna.



Home

- Otwieranie okna wyjściowego.



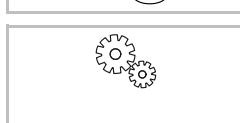
Timer

- Zegar sterujący do osobnego nastawiania czasu włączenia i wyłączenia dla każdego gniazdka wtykowego.



Moje urządzenia

- Dodawanie zdalnie sterowanych urządzeń marki OASE i sterowanie nimi.



Ustawienia

- Wyświetlanie informacji o urządzeniu.
- Zmiana nazwy układu sieciowego (SSID) i hasła.
- Przeprowadzenie aktualizacji oprogramowania sprzętu.



Status połączenia WLAN

- ONLINE: Smartfon/tablet jest połączony z FM-Master WLAN.
- OFFLINE: Smartfon/tablet nie jest połączony z FM-Master WLAN.

Překlad originálního stručného návodu

VAROVÁNÍ

- Tento přístroj nesmí být používaný dětmi do 8 let a kromě toho i osobami se sníženými fyzickými, senzorickými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud nejsou pod dohledem nebo nebyly poučeny o bezpečném používání přístroje a mohou z tohoto důvodu vzniknout nebezpečí.
- Děti si nesmí s přístrojem hrát.
- Čištění a uživatelská údržba nesmí být prováděna dětmi bez dozoru.
- Přístroj musí být zajištěn pomocí ochranného zařízení chybného proudu s jmenovitým poruchovým proudem maximálně 30 mA.
- Přístroj zapojujte pouze tehdy, shodují-li se elektrické údaje přístroje s údaji elektrického napájení. Údaje o přístroji se nachází na typovém štítku přístroje, na obalu nebo v tomto návodu.
- Může dojít ke smrti nebo těžkým zraněním elektrickým proudem! Dříve, než sáhnete do vody, odpojte ze sítě přístroje ve vodě s napětím >12 V AC nebo >30 V DC.
- Před zahájením prací na zařízení odpojte elektrickou zástrčku.
- Nenamáčejte přístroj nikdy do vody nebo jiných kapalin.
- Přístroj nesmíte používat, pokud jsou poškozené elektrické vodiče nebo kryty.

Bezpečnostní pokyny

Elektrická instalace podle předpisů

- Elektrické instalace musí odpovídat národním ustanovením pro zřizovatele a smí je provádět pouze kvalifikovaný elektrikář.
- Za kvalifikovaného elektrikáře je považována osoba, která je na základě svého odborného vzdělání, znalostí a zkušeností způsobilá a oprávněná provádět jí zadané práce. Práce odborníka zahrnuje také rozeznání možného nebezpečí a dodržování příslušných místních a národních norem, předpisů a ustanovení.
- S případnými otázkami a potížemi se obraťte na kvalifikovaného elektrikáře.
- Chraňte konektorové spoje před vlhkostí.

Bezpečný provoz

- Provoz přístroje je povolen pouze s ochranným krytem. Tím jsou přípojky a zásuvky chráněny před deštěm a střikající vodou.
- Připojené přístroje, které mohou být zdrojem nebezpečí, po použití InScenio FM-Master WLAN EGC odpojte, aby se zabránilo nechátnému zapnutí. Například:
 - Přístroje, vytvářející teplo.
 - Přístroje s otevřenými, pohyblivými díly, které způsobují zranění, jako např. elektrické nože nebo pily.
- InScenio FM-Master WLAN EGC nepoužívejte ve spojení s lékařskými přístroji.
- Nepřenášeje přístroj za elektrické vodiče ani jej za ně netahejte.
- Vodiče instalujte tak, aby byly chráněné před poškozením a pamatujte, že o ně nesmí nikdo zakopnout.
- Nepoužívejte elektrické rozvodky.
- Provádějte na přístroji pouze takové práce, které jsou popsané v tomto návodu. Pokud nelze problémy odstranit, kontaktujte autorizovaný zákaznický servis nebo v případě pochybností výrobce.
- Nikdy neprovádějte technické změny na zařízení.
- Používejte pro přístroj pouze originální náhradní díly a příslušenství.
- Při datovém provozu s OASE Cloud mohou vzniknout dodatečné náklady za online služby třetích poskytovatelů.

Pokyny k tomuto stručnému návodu

Vítejte u OASE Living Water. Koupě tohoto výrobku **InScenio FM-Master WLAN EGC** byla dobrou volbou.

Ještě před prvním použitím tohoto zařízení si pečlivě pročtěte návod k použití a dobré se s vaším novým zařízením seznamte. Veškeré práce na tomto a s tímto přístrojem mohou být prováděny jen podle přiloženého návodu.

Bezpodmínečně dodržujte bezpečnostní pokyny pro správné a bezpečné používání.

Tento návod k použití pečlivě uschovejte. Při změně vlastníka předejte i návod k použití.



UPOZORNĚNÍ

Návod k používání zahrnuje úplný popis přístroje.

- Na adrese www.oase-livingwater.com je k dispozici ke stažení návod k obsluze (PDF).

Symboly použité v tomto návodu

Varovné pokyny v tomto návodu jsou klasifikovány pomocí signálních slov, které označují míru nebezpečí.



VAROVÁNÍ

- Označuje možnou nebezpečnou situaci.
- Při nedodržení můžou být důsledkem smrt nebo těžká zranění.



UPOZORNĚNÍ

Informace, které slouží pro lepší pochopení nebo předcházení možným materiálním škodám nebo škodám na životním prostředí.

Další pokyny

A Odkaz na jeden z obrázků., např. obrázek A.

→ Odkaz k jiné kapitole.

Rozsah dodávky

□ A	Počet	Popis
1	1	InScenio FM-Master WLAN EGC
2	1	Ochranný kryt
3	1	Zapichovací kolík
4	1	Anténa WLAN
5	1	Kolík pro návrat na původní hodnotu nastavenou výrobcem
6	1	Koncový odpor pro síť EGC

Popis výrobku

Popis funkcí

InScenio FM-Master WLAN EGC je zahradní zásuvka s integrovanou WiFi spojovací technikou. Připojení přístroje se ovládají smartphonem nebo tabletem a aplikací FM-Master.

Vlastnosti:

- Čtyři spínatelné zásuvky, z nichž jedna je strmívatelná.
- Každou zásuvku lze 24 hodin denně ovládat integrovanými spínacími hodinami.
- Dodatečně je možné rozšíření až o 10 dálkově ovládaných přístrojů OASE, které se ovládají aplikací.
- Easy Garden Control System (EGC) nabízí v zahradě i u rybníka komfortní možnosti řízení a zaručuje vysoký komfort a bezpečnost.
 - Informace o EGC a jeho možnostech najdete na www.oase-livingwater.com/egc-start.
- Kryt používaný jako ochrana proti stříkající vodě zaručuje možnost celoročního provozu.

Použití v souladu s určeným účelem

InScenio FM-Master WLAN EGC, dále jen „přístroj“, se smí používat výhradně podle níže uvedených pokynů:

- Pouze jako rozvaděč el.proudů pro vhodné produkty OASE;
- Pouze při teplotě prostředí -20 °C ... +45 °C;
- Provoz při dodržení technických údajů.

Instalace a připojení



P O Z O R ! Nebezpečné elektrické napětí.

Možné následky: Smrt nebo těžká újma na zdraví.

Ochranná opatření:

- Přístroj provozujte pouze s ochranným krytem.
- Přístroj instalujte ve vzdálenosti minimálně 2 m od vody, aby nedošlo k zatopení.

Připojení antény

Postupujte následovně:

C

1. Sejměte zátku a anténu pevně utáhněte.

2. Anténu vyrovnejte.

Instalace přístroje

Postupujte následovně:

B

• Přístroj musí být postaven minimálně ve vzdálenosti 2 m od okraje jezírka.

D

1. Vyměte z přístroje ochranný kryt.

2. Zapichovací kolík zastrčte až do cca $\frac{3}{4}$ jeho délky do země.

3. Přístroj nasuňte na zapichovací kolík.

4. Zapichovací kolík pomocí přístroje zasuňte v celé délce do země.

5. Zkontrolujte stabilitu.

Připojení na el. síť

Postupujte následovně:

E

Varianta přístroje se sítovou vidlicí:

- Spojku sítového kabelu nasuňte na vidlici přístroje.

F

Varianta přístroje se sítovým kabelem:

- Přístroj připojte k síti.

– Práce na el.síti smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář.

– Dbejte na dodržení obsazení prípojek podle označení na sítovém kabelu.

– Žíly ukládejte pouze s ochrannými koncovkami.

Připojení přístroje

Pro bezpečné spojení a zajištění bezporuchové sítě EGC je důležité správné upevnění konektorů.

K připojení je potřebný spojovací kabel EGC.

- Spojovací kabel EGC je jako příslušenství k dostání v délkách 10 m (47040), 5 m (47039) i 2,5 m (47038).

Postupujte následovně:

G, H

1. Odstraňte z přístroje koncový odpor.

2. Nasadte konektor a zajistěte jej oběma šrouby (max. 2,0 Nm).

– Pryžové těsnění musí být čisté a přesně dosedat.

– Poškozené pryžové těsnění vyměňte.

3. Z posledního zařízení v síti EGC odstraňte ochrannou krytku na EGC-OUT, nasuňte koncový odpor a zajistěte dvěma šrouby (max. 2,0 Nm).

– Na posledním zařízení v síti EGC není k EGC-OUT připojen žádný spojovací kabel EGC. Na tento EGC-OUT musí být zasunut koncový odpor, aby byla síť EGC správně ukončena.

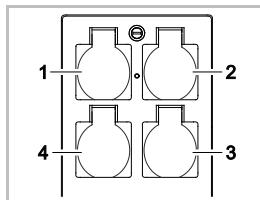
– Koncový odpor patří k dodávce InScenio FM-Master WLAN EGC.



UPOZORNĚNÍ

Další pokyny k ovládání a zapojení do systému EGC jsou uvedeny v návodu k použití FM Master WLAN EGC pod <http://www.oase-livingwater.com/egc-start>.

Přístroj připojte na rozváděč napájení elektrickým proudem



1 Zásuvka 1, spínatelná (max. 10 A / 2000 W)

2 Zásuvka 2, spínatelná (max. 10 A / 2000 W)

3 Zásuvka 3, spínatelná (max. 10 A / 2000 W)

4 Zásuvka 4, spínatelná a stmívatelná (40 W ... 320 W)

Upozornění: Nepřekračujte celkové zatížení přístroje 16 A / 3600 W!

Postupujte následovně:

1. Vyberte vhodnou zásuvku (viz obrázek nahoře) a vidlici přístroje do ní zasuňte.

– Zkontrolujte, zda Váš přístroj OASE smí být napojen na tuto zásuvku. Přečtěte si návod k obsluze připojeného přístroje.

– V zásadě platí: Přístroje, které jsou napájeny prostřednictvím trafa, nesmí být napojovány na stmívatelnou zásuvku!

I

2. Nasadte ochranný kryt.

Uvedení do provozu

Ovládání se provádí aplikací „Oase FM-Master“ na smartphonu/tabletu. Přístroj zprovozníte v následujícím pořadí:

- Instalujte aplikaci „OASE-FM-Master“. (→ Instalace aplikace)
- Připojte FM-Master WLAN k elektrické sítí.
- Vytvořte spojení WLAN

Smartphone/tablet může navázat spojení se systémem FM-Master WLAN dvěma způsoby:

- Smartphone/tablet a systém FM-Master WLAN jsou spojeny pomocí dostupného routeru WLAN. (→ Navázání spojení prostřednictvím routeru WLAN)
- Smartphone/tablet a systém FM-Master WLAN jsou spojeny přímo pomocí WLAN. (→ Navázání přímého spojení WLAN)



UPOZORNĚNÍ

Kontrolky LED na systému FM-Master WLAN informují o příslušném provozním stavu. (→ Zobrazení provozního stavu)

Zobrazení provozního stavu

A

Světelná dioda (LED) signalizuje provozní stav FM-Master WLAN .

Barva LED	Stav LED	Popis
–	Vypnuto	FM-Master WLAN vypnuto
Zelená	svítí	Systém FM-Master WLAN je připraven k provozu nebo je v režimu přístupového bodu Access Point spojen se smartphonem/tabletem
	rychle bliká	WPS je aktivní, systém FM-Master WLAN čeká na přístupové údaje routeru
	bliká pomalu (2 x za sekundu, 1 sekunda zhasnuto)	Systém FM-Master WLAN je prostřednictvím routeru spojen se smartphonem/tabletem
žlutá	svítí	FM-Master WLAN spouští se
	rychle bliká	Systém FM-Master WLAN v režimu aktualizace firmwaru
	bliká pomalu (2 x za sekundu, 1 sekunda zhasnuto)	Systém FM-Master WLAN navazuje spojení s routerem
červená	Bliká	Závada Náprava: <ul style="list-style-type: none"> • Odpojte od přívodu el. energie, počkejte 10 sekund, obnovte přívod el. energie • Reset systému FM-Master WLAN do výrobního nastavení • provedení aktualizace firmwaru

Instalace aplikace

iOS

Android

Postupujte následovně:



Otevřete Google Play nebo App Store.



Vyhledejte a nainstalujte aplikaci „Oase FM-Master“ App.

Při instalaci postupujte podle pokynů.

Potvrďte dotaz týkající se přístupu k interním datům přístroje.

Je-li přístup povolen, můžete vytvořit individuální fotografie produktu pro označení zásuvek.

Dotaz se zobrazí v průběhu instalace (Android) nebo při provádění aplikace (iOS). Po úspěšné instalaci se aplikace zobrazí na displeji.

Navázání spojení prostřednictvím routeru WLAN

Předpoklad:

- Dosah spojení WLAN mezi routerm a systémem FM-Master WLAN nemůže být bez zdrojů rušení a při volném výhledu delší než 80 m.

Navázání spojení stisknutím tlačítka na WPS

Pomocí WPS (Wi-Fi Protected Setup) navážete bezpečné spojení stisknutím tlačítka vždy na routeru WLAN a na systému FM-Master WLAN.

- Zadávání SSID a hesla odpadá.
- Router WLAN musí podporovat WPS.

Postupujte následovně:

Na routeru:

- K aktivaci WPS stiskněte na routeru tlačítko WPS.
 - Dodržujte pokyny uvedené v návodu k obsluze routera.
 - WPS je aktivní pouze na omezenou dobu. Během této doby aktivujte WPS na systému FM-Master WLAN.

J

Na systému FM-Master WLAN:

- Zasuňte servisní kolík do otvoru mezi oběma horními zásuvkami, až pocítíte odpor. Je dosaženo servisního tlačítka.
- Kráťte stiskněte servisní tlačítko (max. 2 sekundy) pro aktivaci WPS.
 - LED se rozsvítí zeleně a rychle bliká.
 - WPS zůstane 2 minuty aktivní.
 - Spojení je navázáno, jakmile zelená LED pomalu bliká (2 sekundy svítí, 1 sekunda nesvítí).

Na smartphonu/tabletu:

- Navážte spojení s routrem WLAN.
- Spusťte aplikaci „Oase FM-Master“.

Navázání přímého spojení WLAN

Dosah spojení WLAN mezi smartphonem/tabletem a FM-Master může být bez zdrojů rušení a při volném výhledu až 80 m.

- Název sítě (SSID) ① standardní heslo ② jsou uvedeny na nálepce vedle typového štítku na FM-Master WLAN EGC.
- Spojení je zakódované a chráněné heslem.
 - Doporučení: Při prvním uvedení do provozu změňte heslo, aby se zabránilo nedovolenému přístupu do FM-Master WLAN EGC.
- Posledních šest znaků názvu sítě (SSID) "Oase FM-Master <xxxxxx>" je specifických podle přístroje a pevně nastavených.
- FM-Master WLAN má ve výrobním nastavení heslo „oase1234“.



Použité symboly se mohou lišit od symbolů na smartphonu/tabletu.

iOS

Android

Postupujte následovně:



Otevřete nastavení.



Vyberte a aktivujte WLAN/WiFi.

Ze seznamu vyberte požadované síťové spojení „Oase FM-Master <xxxxxx>“ .



Zadejte heslo a vyberte "připojiť".

Provádění spojení s FM-Master WLAN .

Po úspěšném navázání spojení se pod názvem sítě zobrazí "připojeno" (Android) nebo „✓“ (iOS) .

Ostatní připojení WLAN jsou deaktivována.

Spusťte aplikaci „Oase FM-Master“ App.

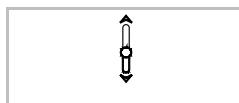
Aplikace vybere automaticky jazyk operačního systému. Pokud aplikace určity jazyk nepodporuje, bude vybrána angličtina.

Ovládací prvky aplikace



Zapínání a vypínání zásuvek.

- Pro zapnutí nebo vypnutí zásuvky stiskněte symbol.
- Symbol je pro zvýraznění možné opatřit obrázkem. Tiskněte symbol po dobu 2 sekund, abyste aktivovali funkci kamery a vytvořili snímek.



Posuvný regulátor stmívání.

- Pro stmívání připojeného přístroje posuňte knoflík posuvného regulátoru.
 - Funkce je k dispozici pro zásuvku 4 a kompatibilní přístroje OASE.
 - Funkce je k dispozici pro přístroje EGC v síti EGC.



Vyberte předcházející nebo další okno.

- Chcete-li zvolit jiné okno, stiskněte symbol.



Home

- Vyvolání úvodní stránky.



Timer

- Spínací hodiny pro samostatné nastavení doby zapínání a vypínání každé zásuvky.



Moje přístroje

- Připojení a ovládání dálkově ovladatelných přístrojů OASE.



Settings

- Zobrazení informací o přístroji.
- Změna názvu sítě (SSID) a hesla.
- Provádění aktualizace firmwaru.



Stav spojení WLAN

- ON-LINE: Smartphone/tablet je spojen s FM-Master WLAN.
- OFF-LINE: Smartphone/tablet není spojen s FM-Master WLAN.

Preklad originálneho krátkeho návodu

! VÝSTRAHA

- Tento prístroj môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, keď sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní prístroja a pochopili nebezpečenstvá, ktoré z toho vyplývajú.
- Deti sa s prístrojom nesmú hrať.
- Deti nesmú vykonávať čistenie a používateľskú údržbu.
- Prístroj musí byť zabezpečený ochranným zariadením proti chybnému prúdu s menovitým chybným prúdom, ktorý nie je väčší než 30 mA.
- Prístroj pripájajte iba vtedy, ak sa zhodujú elektrické údaje prístroja a jeho napájania. Údaje o prístroji sa nachádzajú na typovom štítku prístroja, na obale alebo v tomto návode na obsluhu.
- Smrť alebo ťažké zranenia spôsobené zásahom elektrického prúdu! Skôr ako siahnete do vody, odpojte od elektrickej siete prístroje s napäťím >12 V AC alebo >30 V DC.
- Pred prácou s prístrojom vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- Prístroj nikdy neponárajte do vody ani iných tekutín.
- Nepoužívajte zariadenie, ak sú elektrické prípojky alebo kryty poškodené.

Bezpečnostné pokyny

Elektrická inštalácia podľa predpisov

- Elektrické inštalácie musia zodpovedať národným predpisom pre zriaďovateľov inštalácie a môže ich vykonávať iba kvalifikovaný elektrikár.
- Za kvalifikovaného elektrikára sa považuje osoba, ktorá je na základe svojho odborného vzdelania, znalostí a skúseností schopná a oprávnená posudzovať a vykonávať zadané činnosti. Práca odborníka zahrňa tiež rozpoznanie možných nebezpečenstiev a rešpektovanie regionálnych a národných noriem, predpisov a nariadení.
- Pri otázkach a problémoch sa obráťte na kvalifikovaného elektrikára.
- Zástrčkové spoje chráňte pred vlhkosťou.

Bezpečná prevádzka

- Prevádzka prístroja je dovolená len s ochranným krytom. Ten chráni pripojenia a konektory pred daždom a kontaktom s vodou.
- Pripojené prístroje, z ktorých môžu vychádzať nebezpečenstvá, po použití odpojte od InScenio FM-Master WLAN EGC, aby ste zabránili náhodnému zapnutiu. Napríklad:
 - Prístroje, ktoré vyvíjajú teplo.
 - Prístroje s prístupnými, pohyblivými časťami, ktoré spôsobujú poranenia, ako napr. elektrické nože alebo píly.
- InScenio FM-Master WLAN EGC nepoužívajte v spojení s lekárskymi prístrojmi.
- Prístroj neneste a neťahajte za elektrické vedenie.
- Vedenia uložte tak, aby boli chránené pred poškodeniami a dbajte na to, aby o ne nemohol nikto zakopnúť.
- Nepoužívajte viacnásobné zásuvky.
- Na prístroji vykonávajte iba činnosti, ktoré sú opísané v tomto návode. Ak nie je možné problémy odstrániť, kontaktujte autorizované miesto zákazníckeho servisu alebo v prípade pochybností výrobcu.
- Nikdy nevykonávajte technické zmeny na prístroji.
- Používajte pre prístroj len originálne náhradné diely a príslušenstvo.
- Pri prevádzke s prenosom údajov s OASE Cloud môžu vznikať dodatočné náklady zapríčinené online službami.

Pokyny k tomuto krátkemu návodu

Víta Vás OASE Living Water. S kúpou **InScenio FM-Master WLAN EGC** ste urobili dobré rozhodnutie.

Pred prvým použitím prístroja si starostlivo prečítajte návod na použitie a oboznámte sa s prístrojom. Všetky práce na tomto prístroji a s týmto prístrojom smú byť vykonávané len podľa priloženého návodu.

Bezpodmienečne dodržiavajte bezpečnostné pokyny pre správne a bezpečné používanie.

Tento návod na použitie starostlivo uschovajte. Pri zmene vlastníka, prosím odovzdajte ďalej aj návod na použitie.



UPOZORNENIE

Návod na použitie obsahuje úplný popis prístroja.

- Návod na použitie (PDF) je k dispozícii na stiahnutie na stránke www.oase-livingwater.com.

Symboly v tomto návode

Výstražné pokyny v tomto návode sú klasifikované signálnymi slovami, ktoré indikujú mieru ohrozenia.



VÝSTRAHA

- Označuje možnú nebezpečnú situáciu.
- V prípade nerešpektovania môže mať za následok smrť alebo najťažšie poranenia.



UPOZORNENIE

Informácie, ktoré slúžia na lepšie porozumenie alebo na predchádzanie možným vecným škodám alebo poškodeniu životného prostredia.

Ďalšie pokyny

A Odkaz na obrázok, napr. obrázok A.

→ Odkaz na inú kapitolu.

Rozsah dodávky

□ A	Počet	Opis
1	1	InScenio FM-Master WLAN EGC
2	1	Ochranný kryt
3	1	Zapichovaci kolík
4	1	Anténa WLAN
5	1	Servisný kolík, na obnovenie pôvodných nastavení
6	1	Koncový odpor pre sieť EGC

Popis výrobku

Popis funkcie

InScenio FM-Master WLAN EGC je zásuvka prístroja s integrovanou spojovacou technikou WLAN. Pripojené prístroje sa ovládajú prostredníctvom smartfónu alebo tabletu a aplikácie FM-Master.

Vlastnosti:

- Štyri spínačné zásuvky, z toho jedna stmievateľná.
- Každá zásuvka je vybavená integrovanými spínacími hodinami (24 hodinové ovládanie).
- Možnosť integrácie až 10 diaľkovo ovládateľných prístrojov OASE s ovládaním cez aplikáciu.
- Easy Garden Control System (EGC) ponúka v záhrade a na jazierku pohodlné možnosti ovládania a zaručuje vysoký komfort a bezpečnosť.
 - Informácie o EGC a jeho možnostiach nájdete na adrese www.oase-livingwater.com/egc-start.
- Celoročné použitie vďaka krytu chrániacemu konektory pred striekajúcou vodou.

Použitie v súlade s určeným účelom

InScenio FM-Master WLAN EGC, ďalej nazývaný „prístroj“, sa smie používať iba nasledovne:

- Prevádzka len ako rozvádzací pre vhodné výrobky OASE.
- Prevádzka pri vonkajšej teplote -20 °C ... +45 °C.
- Prevádzka pri dodržaní technických údajov.

Inštalácia a pripojenie



P O Z O R ! Nebezpečné elektrické napätie.

Možné následky: Smrť alebo ľahké poranenia.

Ochranné opatrenia:

- Prístroj prevádzkujte len s ochranným krytom.
- Prístroj sa musí postaviť vo vzdialosti min. 2 m od vody, a musí byť chránený proti zaplavaniu.

Pripojenie antény

Postupujte nasledovne:

C

1. Odoberte zátku a naskrutkujte anténu.

2. Narovnajte anténu.

Inštalácia prístroja

Postupujte nasledovne:

B

• Prístroj inštalujte minimálne 2 m od okraja jazierka.

D

1. Odoberte z prístroja ochranný kryt.

2. Zapichnite kolík až do približne $\frac{3}{4}$ dĺžky do zeme.

3. Nasuňte prístroj na zapichovací kolík.

4. S prístrojom zapichnite kolík celou dĺžkou do zeme.

5. Skontrolujte stabilitu.

Pripojenie k elektrickej sieti

Postupujte nasledovne:

E

Variant prístroja so sieťovou zástrčkou:

- Spojku sieťového kábla nasuňte na zástrčku prístroja.

F

Variant prístroja so sieťovým káblom:

- Pripojte prístroj k elektrickej sieti.
 - Práce na elektrickej sieti smie vykonávať len odborný elektrikár.
 - Dodržiavajte obsadenie prípojok na visačke na sieťovom káble.
 - Vodiče ukladajte len s koncovými objímkami.

Pripojenie prístroja

Dôležitým faktorom pre bezpečné spojenie a bezporuchovú siet' EGC je správne upevnenie konektora.

Na pripojenie je potrebný spojovací kábel EGC.

- Spojovací kábel EGC je dostupný ako príslušenstvo s dĺžkou 10 m (47040), 5 m (47039) a tiež 2,5 m (47038).

Postupujte nasledovne:

G, H

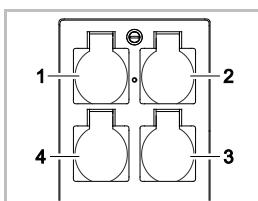
1. Odstráňte koncový odpor na prístroji.
2. Nasadte konektor a zaistite ho obom skrutkami (max. 2,0 Nm).
 - Gumové tesnenie musí byť čisté a musí presne lícovat'.
 - Poškodené gumové tesnenie vymenrite.
3. Na poslednom prístroji v sieti EGC odstráňte ochranný kryt na EGC-OUT, nasadte koncový odpor a zaistite ho obom skrutkami (max. 2,0 Nm).
 - Na poslednom prístroji v sieti EGC nie je k EGC-OUT pripojený spojovací kábel EGC. Na tento EGC-OUT sa musí nasadiť koncový odpor, aby bola siet' EGC správne uzavretá.
 - Koncový odpor je súčasťou dodávky ovládača InScenio FM-Master WLAN EGC.



UPOZORNENIE

Ďalšie pokyny na obsluhu a integráciu do systému EGC nájdete v návode na použitie ovládača FM Master WLAN EGC na adrese <http://www.oase-livingwater.com/egc-start>.

Pripojenie prístrojov na napájací rozdeľovač



- 1 zásuvka 1, spínateľná (max. 10 A / 2000 W)
- 2 zásuvka 2, spínateľná (max. 10 A / 2000 W)
- 3 zásuvka 3, spínateľná (max. 10 A / 2000 W)
- 4 zásuvka 4, spínateľná a s možnosťou stmievania (40 W – 320 W)

Upozornenie: Neprekračujte celkové zaťaženie prístroja 16 A / 3600 W!

Postupujte nasledovne:

1. Vyberte vhodnú zásuvku (pozri obrázok hore) a zasuňte sieťovú zástrčku prístroja do zásuvky.
 - Skontrolujte, či sa váš prístroj OASE smie pripojiť do tejto zásuvky. K tomu si prečítajte návod na použitie prístroja, ktorý sa má pripojiť.
 - Zásadne platí: Prístroje, ktoré sa napájajú el. prúdom cez transformátor, sa nesmú pripojiť na stmievateľnú zásuvku.

I

2. Nasadte ochranný kryt.

Uvedenie do prevádzky

Ovládanie sa realizuje prostredníctvom aplikácie „Oase FM-Master“ na smartfóne/tablete. Uvedenie do prevádzky sa vykonáva v tomto poradí:

- Inštalácia aplikácie „OASE-FM-Master“. (→ Inštalácia aplikácií)
- Pripojte FM-Master WLAN k napájaniu.
- Vytvorte pripojenie WLAN.

Smartfón/tablet je možné prepojiť s FM-Master WLAN dvomi spôsobmi:

- Smartfón/tablet a FM-Master WLAN sú pripojené cez dostupný smerovač WLAN. (→ Vytvorte pripojenie cez smerovač WLAN)
- Smartfón/tablet a FM-Master WLAN sú priamo pripojené cez WLAN. (→ Vytvorte priame WLAN pripojenie)



UPOZORNENIE

LED na FM-Master WLAN zobrazujú prevádzkové stavy. (→ Zobrazenie prevádzkového stavu)

Zobrazenie prevádzkového stavu

A

Dióda LED zobrazuje prevádzkový stav prístroja FM-Master WLAN.

Farba diódy LED	Stav diódy LED	Popis
–	Vypnutý	Priestroj FM-Master WLAN je vypnutý
Zelená	Sveti	FM-Master WLAN pripravený na prevádzku alebo pripojený cez tablet/smartfón prostredníctvom režimu s prístupovým bodom
	Bliká rýchlo	WPS je aktivovaný, FM-Master WLAN čaká na prístupové údaje smerovača
	Bliká pomaly (2 sekundy svieti, 1 sekundu nesveti)	FM-Master WLAN je cez smerovač prepojený k smartfónu/tabletu
Žltá	Sveti	Priestroj FM-Master WLAN sa spúšta
	Bliká rýchlo	Priestroj FM-Master WLAN sa nachádza v režime aktualizácie firmvéru
	Bliká pomaly (2 sekundy svieti, 1 sekundu nesveti)	FM-Master WLAN hľadá pripojenie k smerovaču
Červená	Bliká	Chyba Náprava: <ul style="list-style-type: none"> • Odpojte od elektrickej siete, počkajte 10 sekúnd, znova pripojte k elektrickej sieti • FM-Master WLAN obnovte továrenské nastavenia • Vykonajte aktualizáciu firmvéru

Inštalácia aplikácií

iOS

Android

Postupujte nasledovne:



Otvorte obchod Google Play alebo App Store.



Vyhľadajte aplikáciu „Oase FM-Master“ a nainštalujte ju.

Postupujte podľa pokynov počas inštalácie.

Potvrďte otázkou na prístup k interným údajom prístroja.

Ak je povolený prístup, môžu sa vytvoriť individuálne fotografie produktu na označenie zásuviek.

Dopytovanie sa vykonáva počas inštalácie (Android) alebo po spustení aplikácie (iOS).

Po úspešnej inštalácii sa na displeji zobrazí aplikácia.

Vytvorte pripojenie cez smerovač WLAN

Predpoklad:

- Dosah pripojenia cez WLAN medzi smerovačom a FM-Master WLAN nie je viac než 80 m, bez zdrojov rušenia a vo voľnom priestranstve.

Stlačením tlačidla pripojiť cez WPS

Pomocou WPS (Wi-Fi Protected Setup) sa vytvorí stlačením tlačidla pripojenie vždy na smerovač WLAN a FM-Master WLAN.

- Zadávanie SSID a hesla nie je potrebné.
- Smerovač WLAN musí podporovať WPS.

Postupujte nasledovne:

Na smerovači:

1. WPS aktivujete stlačením tlačidla WPS na smerovači.
 - Postupujte podľa návodu na obsluhu smerovača.
 - WPS je aktívne iba počas obmedzeného času. V rámci tohto času aktivujte WPS na FM-Master WLAN.

J

Na FM-Master WLAN:

2. Servisný kolík zavedte do otvoru medzi oboma hornými zásuvkami, až kým bude citeľný odpor. Servisné tlačidlo je dosiahnuté.
3. Servisné tlačidlo krátko stlačte (max. 2 sekundy), aby ste aktivovali WPS.
 - LED svieti na zeleno a rýchlo bliká.
 - WPS ostane aktívna 2 minúty.
 - Spojenie je vytvorené, keď LED bliká pomaly na zeleno (2 sekundy svieti, 1 sekundu nesvieti).

Na smartfóne/tablete:

4. Vytvorte pripojenie na smerovač WLAN.
5. Spusťte aplikáciu „Oase FM-Master“.

Vytvorte priame WLAN pripojenie

Dosah pripojenia WLAN medzi smartfónom/tabletom a FM-Master je až 80 m bez zdrojov rušenia a na otvorenom priestranstve.

- Názov siete (SSID) ① a štandardné heslo ② sa nachádzajú na nálepke vedľa typového štítku na FM-Master WLAN EGC.
- Pripojenie je šifrované a chránené heslom.
 - Odporúčanie: Heslo pri prvom uvedení do prevádzky zmeníte, aby ste zabránili nedovolenému prístupu k FM-Master WLAN EGC.
- Posledných šest' znakov názvu siete (SSID) "Oase FM-Master <xxxxxx>" je špecifických pre prístroj a sú pevne stanovené.
- FM-Master WLAN má v nastavení výrobky heslo „oase1234“.



Použité symboly sa môžu lísiť od symbolov na smartfóne/tablete.

iOS

Android

Postupujte nasledovne:



Otvorte Nastavenia.

Vyberte a aktivujte WLAN/WiFi.

Zo zoznamu sietí vyberte požadované sieťové pripojenie „Oase FM-Master <xxxxxx>“.

Zadajte heslo a vyberte položku „Pripojiť“.

Vytvorí sa pripojenie k prístroju FM-Master WLAN.

Pri úspešnom pripojení sa v názve siete zobrazí „Pripojené“ (Android) alebo „✓“ (iOS).

Iné pripojenia WLAN sú deaktivované.

Spustite aplikáciu „Oase FM-Master“.

Aplikácia automaticky vyberie jazyk operačného systému. Ak aplikácia nepodporuje jazyk, nastaví sa anglicktina.

Ovládacie prvky aplikácie



Zapnutie a vypnutie zásuviek.

- Ak chcete zapnúť alebo vypnúť zásuvku, kliknite na symbol.
- Symbol je možné prispôsobiť použitím fotografie. Dotknite sa symbolu a podržte ho 2 sekundy, ak chcete aktivovať funkciu fotoaparátu a vytvoriť fotografiu.



Posuvný ovládač na stmievanie.

- Dotknite sa posuvného ovládača a presuňte ho, ak chcete stmaviť pripojený prístroj.
 - Funkcia je dostupná pre zásuvku 4 a kompatibilné prístroje OASE.
 - Funkcia je dostupná pre prístroje EGC v sieti EGC.



Vyberte prechádzajúce alebo nasledujúce okno.

- Ak chcete vybrať iné okno, kliknite na symbol.



Home (Domov)

- Vyvolanie domovskej stránky.



Timer (Časovač)

- Spínacie hodiny na nastavenie času zapnutia a vypnutia individuálne pre každú zásuvku.



Moje prístroje

- Pridanie a ovládanie diaľkovo ovládateľných prístrojov OASE.



Settings (Nastavenia)

- Zobrazenie informácií o prístroji.
- Zmena názvu siete (SSID) a hesla.
- Vykonanie aktualizácie firmvéru.



Stav pripojenia WLAN

- ONLINE: Smartfón/tablet je pripojený k prístroju FM-Master WLAN.
- OFFLINE: Smartfón/tablet nie je pripojený k prístroju FM-Master WLAN.

Prevod originalnih kratkih navodil

OPOZORILO

- To napravo lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pri tem pod nadzorom ali so bile seznanjene z varno uporabo naprave in razumejo posledične nevarnosti.
- Otroci se ne smejo igrati z napravo.
- Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja ne smejo izvajati otroci, ki so brez nadzora.
- Napravo morate zavarovati z varovalno napravo za okvarni tok z odmero okvarnega toka maksimalno 30 mA.
- Napravo smete priključiti samo, če se električni podatki naprave ujemajo s podatki električnega napajanja. Podatke o napravi najdete na tipski tablici na napravi, na embalaži ali v teh navodilih.
- Možnosti smrti ali hudih telesnih poškodb zaradi električnega udara! Preden sežete v vodo, izključite naprave v vodi z napetostjo $> 12\text{ V}$ na izmenični tok ali $> 30\text{ V}$ na enosmerni tok iz električnega omrežja.
- Pred deli na napravi izvlecite omrežni vtič.
- Naprave nikoli ne potapljaljte v vodo ali druge tekočine.
- Naprave ne uporabljaljte, če so električni kabli ali ohišje poškodovani.

Varnostna navodila

Pravilna električna namestitev

- Električne instalacije morajo ustrezati nacionalnim graditeljskim določilom in jih sme prevzeti samo strokovnjak za elektriko.
- Oseba velja za strokovnjaka za elektriko, ko je kvalificiran zaradi svoje strokovne izobrazbe, znanja in izkušenj in je upravičen, da poveri in presodi delo in ga izvede. Delo strokovnjaka zajema tudi spoznavanje možnih nevarnosti in opazovanje zadevnih regionalnih in nacionalnih norm, predpisov in določil.
- Če imate kakršnakoli vprašanja in probleme, se obrnite na strokovnjaka.
- Vtično povezavo zaščitite pred vlago.

Varna uporaba

- Obratovanje naprave je dovoljeno samo z zaščitnim pokrovom. S tem so priključki in vtiči zaščiteni pred dežjem in škropljenjem.
- Priključene naprave, ki lahko povzročijo nevarnosti, po uporabi izklopite iz InScenio FM-Master WLAN EGC, da preprečite nenameren vklop. Na primer:
 - naprave, ki oddajajo topoto.
 - naprave z izpostavljenimi in premičnimi deli, ki povzročijo poškodbe, npr. električni noži ali žage.
- InScenio FM-Master WLAN EGC ne uporabljajte skupaj z medicinskim napravami.
- Naprave med nošenjem ne držite ali vlecite za električni kabel.
- Vode polagajte tako, da so zaščiteni pred poškodbami, hkrati pa pazite, da nihče ne more pasti čez njih.
- Ne uporabljajte električnih podaljškov.
- Na napravi opravljajte samo tista dela, ki so opisana v teh navodilih. Če težav ni mogoče odpraviti, se obrnite na pooblaščeno servisno službo ali v primeru dvoma na proizvajalca.
- Na napravi ni dovoljeno izvajati tehničnih sprememb.
- Za napravo uporabljajte samo originalne nadomestne dele in pribor.
- Pri podatkovnem prometu z OASE Cloud lahko zaradi spletnih storitev tretjih ponudnikov nastanejo dodatni stroški.

Napotki k tem kratkim navodilom

Dobrodošli pri podjetju OASE Living Water. Z nakupom tega izdelka **InScenio FM-Master WLAN EGC** ste dobro izbrali.

Pred prvo uporabo natančno preberite navodila za uporabo naprave in dobro spoznajte napravo. Vsa dela na in z tem aparatom se smejo izvajati samo v skladu s pričujočimi navodili za uporabo.

Obvezno upoštevajte varnostna navodila za varno in pravilno uporabo.

Navodila za uporabo skrbno shranite. V primeru menjave lastnika priložite napravi tudi navodila za uporabo.



O P O M B A

Popoln opis naprave je v navodilih za uporabo.

- Navodila za uporabo (PDF) je mogoče prenesti s spletnne strani www.oase-livingwater.com.

Simboli v teh navodilih

Opozorila v teh navodilih so razvrščena s signalnimi besedami, ki prikazujejo stopnjo nevarnosti.



O P O Z O R I L O

- Opisuje morebitno nevarno situacijo.
- Pri neupoštevanju lahko pride do smrti ali hudih telesnih poškodb.



O P O M B A

Informacije, ki so namenjene boljšemu razumevanju ali preprečevanju morebitne materialne ali okoljske škode.

Dodatni napotki

A Sklic na eno sliko, npr. sliko A.

→ Sklic na neko drugo poglavje.

Vsebina pošiljke

□ A	Število	Opis
1	1	InScenio FM-Master WLAN EGC
2	1	Zaščitni pokrov
3	1	Klin za zemljo
4	1	WLAN-antena
5	1	Servisni trn za ponastavitev na tovarniške nastavitev
6	1	Zaključni upor za omrežje EGC

Opis izdelka

Opis funkcij

InScenio FM-Master WLAN EGC je vrtna vtičnica z integrirano tehnologijo povezave WLAN. Priklučene naprave se krmilijo preko pametnega telefona ali tabličnega računalnika ali preko programa FM-Master.

Lastnosti:

- Štiri preklopne vtičnice, od katerih ima ena funkcijo zatemnitve.
- Vsaka vtičnica ima integrirano stikalno uro in se krmili 24 ur.
- Dodatno lahko vgradite do 10 naprav OASE na daljinsko upravljanje, ki se krmilijo preko programa.
- Sistem Easy Garden Control System (EGC) ponuja priročne možnosti krmiljenja v vrtu in ribniku ter zagotavlja visoko stopnjo udobja in varnosti.
 - Informacije o sistemu EGC in možnostih najdete na povezavi www.oase-livingwater.com/eqc-start.
- Pokrov, ki služi kot zaščita pred škropljenjem vode, zagotavlja celoletno uporabo.

Pravilna uporaba

InScenio FM-Master WLAN EGC, v nadaljevanju imenovano »naprava«, je dovoljeno uporabljati samo na naslednji način:

- Deluje le kot razdelilnik električnega toka za ustrezne izdelke OASE.
- Deluje pri temperaturi okolja od –20 °C do +45 °C.
- Obratovanje ob upoštevanju tehničnih podatkov.

Postavitev in priklop



P O Z O R ! Nevarna električna napetost.

Mogoče posledice: Smrt ali hude poškodbe.

Zaščitni ukrepi:

- Napravo uporabljajte samo z zaščitnim pokrovom.
- Napravo postavite tako, da je varna pred poplavami. Od vode mora biti oddaljena vsaj 2 m.

Prikllop antene

Postopek je naslednji:

C

1. Snemite čepe in privijte anteno.

2. Naravnajte anteno.

Postavitev aparata

Postopek je naslednji:

B

• Napravo namestite vsaj 2 m oddaljeno od roba ribnika.

D

1. Zaščitni pokrov vzamete iz naprave.

2. Klin za zemljo do pribl. $\frac{3}{4}$ njegove dolžine vtaknite v tla.

3. Potisnite napravo na klin za zemljo.

4. Klin za zemljo s celotno dolžino vtaknite v tla.

5. Preverite stabilnost.

Priklop oskrbe z električnim tokom

Postopek je naslednji:

E

Različica naprave z omrežnim vtičem:

- Spoj električnega kabla potisnite na vtič naprave.

F

Različica naprave z električnim kablom:

- Priključite napravo v električno omrežje.
 - Dela na električnem omrežju lahko izvaja le električar.
 - Upoštevajte razporeditev priključkov z zastavice na električnem kablu.
 - Žile kabla položite le z nameščenimi žilnimi končnimi tulci.

Priključitev naprave

Za varno povezavo in nemoteno delovanje omrežja EGC je pomembna pravilna pritrditve priključka.

Za priključitev potrebujete povezovalni kabel EGC.

- Povezovalni kabel EGC je na voljo kot dodatna oprema, in sicer v dolžinah 10 m (47040), 5 m (47039) in 2,5 m (47038).

Postopek je naslednji:

G, H

1. Odstranite zaključni upor.

2. Nataknite priključek in ga zavarujte z vijakoma (maks. 2,0 Nm).

- Gumijasto tesnilo mora biti čisto in mora se točno prilegati.
- Poškodovano gumijasto tesnilo je treba zamenjati.

3. Na zadnji napravi v omrežju EGC odstranite zaščitni pokrov z EGC-OUT, nataknite končni upor in privijte oba vijaka (maks. 2,0 Nm).

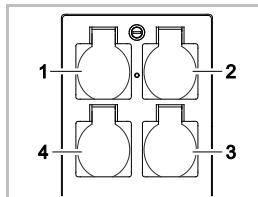
- Na zadnji napravi v omrežju EGC na EGC-OUT ni priključen povezovalni kabel EGC. Na ta EGC-OUT morate natakniti končni upor, da je omrežje EGC pravilno zaključeno.
- Končni upor je vključen v obseg dobave InScenio FM-Master WLAN EGC.



O P O M B A

Za dodatne napotke glede delovanja in vključevanja naprav v sistem EGC glejte navodila za uporabo sistema FM Master WLAN EGC na povezavi <http://www.oase-livingwater.com/egc-start>.

Napravo priključite na delilnik za napajanje z elektriko.



1 Vtičnica 1, preklopna (maks. 10 A/2000 W)

2 Vtičnica 2, preklopna (maks. 10 A/2000 W)

3 Vtičnica 3, preklopna (maks. 10 A/2000 W)

4 Vtičnica 4, preklopna in zatemnitvena (40 W ... 320 W)

Napotek: Pazite, da ne prekoračite skupne obremenitve naprave, ki je 16 A/3600 W!

Postopek je naslednji:

1. Izberite primerno vtičnico (glejte zgornjo sliko), šele nato vtaknite vtič naprave v vtičnico.

- Prepričajte se, ali smete svojo napravo OASE priključiti v to vtičnico. V ta namen preberite navodila za uporabo, ki so priložena napravi, ki jo nameravate prikljupiti.
- Načelno velja: Naprave, ki se oskrbujejo z elektriko preko transformatorske postaje, ne smejo biti priključene v zatemnitveno vtičnico!

I

2. Namestite zaščitni pokrov.

Zagon

Upravljanje poteka prek programa »Oase FM-Master« na pametnem telefonu oz. tabličnem računalniku. Zagon poteka v tem vrstnem redu:

- Namestite aplikacijo »OASE-FM-Master«. (→ Namestitev programa)
- Napravo WLAN FM-Master povežite z električnim omrežjem.
- Vzpostavite povezavo WLAN.

Pametni telefon/tablični računalnik lahko z napravo FM-Master WLAN povežete na dva načina:

- Pametni telefon/tablični računalnik in FM-Master WLAN sta povezana prek razpoložljivega usmerjevalnika WLAN. (→ Vzpostavitev povezave prek usmerjevalnika WLAN)
- Pametni telefon/tablični računalnik in FM-Master WLAN sta povezana neposredno prek omrežja WLAN. (→ Vzpostavitev neposredne povezave WLAN)



OPOOMBA

Lučka LED naprave FM-Master WLAN prikazuje posamezno obratovalno stanje. (→ Prikaz obratovalnega stanja)

Prikaz obratovalnega stanja

A

LED prikazuje način delovanja naprave FM-Master WLAN.

Barva LED	Stanje LED	Opis
–	Izklopljena	Naprava FM-Master WLAN je izklopljena
Zelena	Sveti	Naprava FM-Master WLAN je pripravljena na uporabo ali je povezana s pametnim telefonom/tabličnim računalnikom prek načina dostopne točke.
	Hiro utripa	WPS je aktiviran, naprava FM-Master WLAN čaka na dostopne podatke usmerjevalnika.
	Počasi utripa (2 sekundi vklopjena, 1 sekundo izklopljena)	Naprava FM-Master WLAN je prek usmerjevalnika povezana s pametnim telefonom/tabličnim računalnikom.
Rumena	Sveti	Naprava FM-Master WLAN se zaganja
	Hiro utripa	Naprava FM-Master WLAN je v načinu za posodobitev strojne programske opreme
	Počasi utripa (2 sekundi vklopjena, 1 sekundo izklopljena)	Naprava FM-Master WLAN išče povezavo do usmerjevalnika
Rdeča	Utripa	Napaka Ukrep: <ul style="list-style-type: none"> • Prekinite električno napajanje, počakajte 10 sekund, znova vzpostavite napajanje • Napravo FM-Master WLAN ponastavite na tovarniške nastavite • Izvedite posodobitev strojne programske opreme.

Namestitev programa

iOS

Android

Postopek je naslednji:



Odprite Google Play ali App Store.



Poščite program „Oase FM-Master“ in ga namestite.

Upoštevajte navodila med namestitvijo.

Potrdite zahteve za dostop do internih podatkov naprave.

Če je dostop dovoljen, lahko naredite posamezne slike izdelka kot opis vtičnic.

Zahteva se pojavi med namestitvijo (Android) ali pri izvajanjtu programa (iOS).

Po uspešni namestitvi se na zaslonu prikaže program.

Vzpostavitev povezave prek usmerjevalnika WLAN

Predpogoj:

- Domet povezave WLAN med usmerjevalnikom in napravo FM-Master WLAN znaša do 80 m, če ni virov motenj in drugih ovir.

Vzpostavljanje povezave s pritiskom na tipko prek WPS

Z nastavitevjo WPS (Wi-Fi Protected Setup) se vzpostavi varno povezavo s pritiskom na tipko na usmerjevalniku WLAN in napravi FM-Master WLAN.

- Vnos SSID in gesla ni potreben.
- Usmerjevalnik WLAN mora podpirati WPS.

Postopek je naslednji:

Na usmerjevalniku:

- Pritisnite tipko WPS na usmerjevalniku, da aktivirate WPS.
 - Upoštevajte navodila za uporabo usmerjevalnika.
 - Nastavitev WPS je aktivna le omejen čas. V tem času aktivirajte WPS na napravi FM-Master WLAN.

J

Na napravi FM-Master WLAN:

- Servisni trn pomaknite v odprtino med obe zgornji vtičnici, dokler ne začutite upora. Tako imate dostop do servisne tipke.
- Na kratko pritisnite servisno tipko (največ 2 sekundi), da aktivirate WPS.
 - LED sveti zeleno in hitro utripa.
 - WPS je aktiven 2 minute.
 - Povezava je vzpostavljena, če zelena lučka LED počasi utripa (2 sekundi vklopljena, 1 sekundo izklopljena).

Na pametnem telefonu/tabličnem računalniku:

- Vzpostavite povezavo z usmerjevalnikom WLAN.
- Zaženite aplikacijo »OASE-FM-Master«.

Vzpostavitev neposredne povezave WLAN

Domet povezave WLAN med pametnim telefonom/tabličnim računalnikom in FM-Master lahko znaša do 80 m, če ni virov motenj in drugih ovir.

- Ime omrežja (SSID) ① in standardno geslo ② sta navedena na nalepki poleg tipske ploščice na FM-Master WLAN EGC.
- Povezava je kodirana in zaščitena z geslom.
 - Priporočilo: Pri prvi uporabi spremenite geslo, da preprečite nepooblaščen dostop do FM-Master WLAN EGC.
- Zadnjih šest znakov imena omrežja (SSID) "Oase FM-Master <xxxxxx>" je značilnih za napravo in določenih vnaprej.
- Naprava FM-Master WLAN ima pri tovarniških nastavitevah geslo „oase1234“.



Uporabljeni simboli se lahko razlikujejo od simbolov na pametnem telefonu/tabličnem računalniku.

iOS

Android

Postopek je naslednji:



Odprite nastavitev.



Izberite in aktivirajte WLAN/WiFi.

Na seznamu omrežij izberite želeno omrežno povezavo „Oase FM-Master <xxxxxx>“.



Vnesite geslo in izberite „Poveži“.

Vzpostavi se povezava z napravo FM-Master WLAN.

Če je povezava uspešno vzpostavljena, se pod imenom omrežja pokaže „Povezano“ (Android) ali „✓“ (iOS).

Ostale povezave WLAN so deaktivirane.

Zaženite program „Oase FM-Master“.

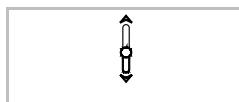
Program samodejno izbere jezik operacijskega sistema. Če program jezika ne podpira, se nastavi angleščina.

Upravljalni elementi programa



Vklip in izklop vtičnic.

- Tapnite na simbol, da vklopite ali izklopite vtičnico.
- Simbol lahko prilagodite s sliko. Dotaknite se simbola in ga pridržite 2 sekundi, da se aktivira funkcija kamere in napravite fotografijo.



Drsni regulator za zatemnitev.

- Dotaknite se gumba drsnika in ga potisnite, da zatemnите priključeno napravo.
 - Funkcija je na voljo za vtičnico 4 in zdržljive naprave OASE.
 - Funkcija je na voljo za naprave EGC in omrežje EGC.



Izberite predhodno ali naslednje okno.

- Tapnite na simbol, da izberete drugo okno.



Domov

- Priklic začetne strani.



Časovnik

- Stikalna ura, vklipne in izklopne čase za vsako vtičnico nastavite posebej.



Moje naprave

- Dodajanje in krmiljenje naprav OASE, ki se upravljajo daljinsko.



Nastavitev

- Poglejte informacije o napravah.
- Spremenite ime omrežja (SSID) in geslo.
- Izvedete posodobitev strojne programske opreme.



Status povezave WLAN

- ONLINE: Pametni telefon/tablični računalnik je povezan s FM-Master WLAN.
- OFFLINE: Pametni telefon/tablični računalnik ni povezan s FM-Master WLAN.

Prijevod originalnih kratkih uputa

⚠️ UPOZORENJE

- Djeca od 8 i više godina i osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim mogućnostima te s ograničenim iskustvom i znanjem ovaj uređaj smiju upotrebljavati samo uz nadzor ili ako su upućene u njegovu sigurnu uporabu i razumiju opasnosti koje iz nje proizlaze.
- Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
- Djeca ne smiju obavljati radove čišćenja i korisničkog održavanja uređaja bez nadzora.
- Uređaj mora biti zaštićen sklopkom na diferencijalnu (preostalu) struju s nazivnom diferencijalnom strujom od maksimalno 30 mA.
- Uređaj priključite samo ako se električni podaci uređaja podudaraju s podacima za napajanje. Podaci uređaja nalaze se na označnoj pločici na uređaju, na pakiranju ili u ovim uputama.
- Može doći do smrti ili teških ozljeda zbog strujnog udara! Prije nego dotaknete vodu, uređaje pod naponom >12 V AC ili >30 V DC koji se nalaze u vodi odvojite s električne mreže.
- Prije radova na uređaju izvucite strujni utikač.
- Uređaj nikada ne uranjati u vodu ili druge tekućine.
- Nemojte se koristiti uređajem ako su oštećeni električni vodovi ili kućište.

Sigurnosne napomene

Ispravne električne instalacije

- Električne instalacije moraju odgovarati nacionalnim odredbama i smije ih obaviti samo elektrotehnički stručnjak.
- Elektrotehnički stručnjak osoba je koja je na temelju stručne izobrazbe, znanja i iskustva sposobljena i ovlaštena obavljati povjerene radove. Rad stručnjaka obuhvaća i prepoznavanje mogućih opasnosti te poštivanje regionalnih i nacionalnih normi, pravila i propisa.
- Za sva pitanja i probleme obratite se elektrotehničkom stručnjaku.
- Zaštitite utične spojeve od vlage.

Siguran rad

- Korištenje uređajem dopušteno je samo sa zaštitnim pokrovom. Time se priključi i utikač štite od kiše i prskanja vode.
- Nakon uporabe InScenio FM-Master WLAN EGC odvojite priključene uređaje koji bi mogli predstavljati opasnost kako biste izbjegli nehotično uključivanje. Na primer:
 - uređaje koji razvijaju toplinu
 - uređaje s otvorenim, pokretnim dijelovima koji uzrokuju ozljede, kao npr. električni noževi ili pile.
- InScenio FM-Master WLAN EGC nemojte upotrebljavati u kombinaciji s medicinskim uređajima.
- Uređaj nemojte nositi ili povlačiti na električnim vodovima.
- Vodove položite tako da se ne mogu oštetiti i pripazite da nitko preko njih ne može pasti.
- Nemojte upotrebljavati višestruke utičnice.
- Na uređaju izvodite samo zahavate opisane u ovim uputama. Ako probleme ne možete sami otkloniti, обратите se ovlaštenoj servisnoj službi ili – ako ste u nedoumici – samom proizvođaču.
- Nemojte nikada provoditi nikakve izmjene na uređaju.
- Za uređaj upotrebljavajte samo originalne rezervne dijelove i pribor.
- U slučaju podatkovnog prometa s OASE Cloud mogu nastati dodatni troškovi zbog mrežnih usluga trećih ponuđača.

Napomene o ovim kratkim uputama

Dobrodošli u OASE Living Water. Kupnjom **InScenio FM-Master WLAN EGC** učinili ste dobar izbor.

Prije prve upotrebe uređaja pažljivo pročitajte ovu uputu za upotrebu, te se upoznajte s uređajem. Svi radovi na ovom uređaju i s ovim uređajem smiju se izvoditi samo prema ovim uputama.

U svrhu ispravne i sigurne upotrebe, obvezno se pridržavajte uputa za sigurnost.

Brzo čuvajte ovu uputu za upotrebu. Ako uređaj predate drugome korisniku, obvezno mu proslijedite i ove upute.



NAPOMENA

Ove upute za upotrebu sadrže potpuni opis uređaja.

- Upute za upotrebu (u obliku PDF-a) dostupne su za preuzimanje na stranici www.oase-livingwater.com.

Simboli u ovim uputama

Upozorenja navedena u ovim uputama kategorizirana su prema signalnim riječima kojima se ukazuje na stupanj ugroze.



UPOZORENJE

- Označava moguću opasnu situaciju.
- Posljedice zanemarivanja ove napomene mogu biti smrt ili najteže ozljede.



NAPOMENA

Informacije koje služe za bolje razumijevanje ili izbjegavanje mogućih materijalnih šteta ili onečišćenja okoliša.

Ostale napomene

- A Referenca na jednu sliku, primjerice sliku A.
→ Referenca na neko drugo poglavlje.

Opseg isporuke

□ A	Količina	Opis
1	1	InScenio FM-Master WLAN EGC
2	1	Zaštitni pokrov
3	1	Štap za uzemljenje
4	1	WLAN antena
5	1	Servisni štapić, za vraćanje na tvorničke postavke
6	1	Krajnji otpornik za mrežu EGC.

Opis proizvoda

Opis rada

InScenio FM-Master WLAN EGC je vrtna utičnica s integriranim WLAN spojnom tehnikom. Priklučenim uređajima upravlja se putem pametnog telefona ili tableta i aplikacije FM-Master.

Svojstva:

- Četiri uklopljive utičnice od kojih je jedna prigušna.
- Svakom utičnicom s ugrađenim vremenskim uklopnim satom moguće je upravljati 24 sata.
- Moguće je dodatno integrirati do 10 uređaja OASE s daljinskim upravljanjem te njima upravljati putem aplikacije.
- Easy Garden Control System (EGC) u vrtu i na jezercu nudi mogućnosti udobnog upravljanja i jamči visoku udobnost i sigurnost.
 - Informacije o sustavu EGC i mogućnostima pronaći ćete na adresi www.oase-livingwater.com/egc-start.
- Pokrov za zaštitu od prskanja vode omogućuje upotrebu tijekom cijele godine.

Namjensko korištenje

InScenio FM-Master WLAN EGC, u daljnjem tekstu „uređaj”, smije se upotrijebiti isključivo na sljedeći način:

- Rad samo kao strujni razdjelnik za prikladne proizvode tvrtke OASE.
- Rad pri temperaturama okoline od -20 °C do +45 °C.
- Rad uz pridržavanje tehničkih podataka.

Postavljanje i priključivanje



O P R E Z ! Opasan električni napon.

Moguće posljedice: Smrt ili teške ozljede.

Zaštitne mjere:

- Uređaj rabite samo sa štitnikom.
- Uređaj postavite najmanje 2 m od vode i osigurajte od poplavljivanja.

Priključivanje antene

Postupite na sljedeći način:

C

1. Skinite čep i zavrnite antenu.

2. Poravnajte antenu.

Postavljanje uređaja

Postupite na sljedeći način:

B

• Uređaj postavite na udaljenosti od najmanje 2 m od ruba jezera.

D

1. Zaštitnu kapu skinuti sa uređaja.

2. Štap za uzemljenje utaknite u zemlju do otprilike $\frac{1}{4}$ njegove duljine.

3. Uređaj postavite na štap za uzemljenje.

4. Uređajem pritisnite štap za uzemljenje cijelom duljinom u zemlju.

5. Provjerite stabilnost.

Prikључivanje napajanja

Postupite na sljedeći način:

E

Varijanta uređaja s mrežnim utikačem:

- Spojku mrežnog kabela gurnite na utikač uređaja.

F

Varijanta uređaja s mrežnim kabelom:

- Uređaj priključite na električnu mrežu.
 - Radove na električnoj mreži smije provoditi samo stručni električar.
 - Pridržavajte se rasporeda priključaka na zastavici na mrežnom kabelu.
 - Žile postavite samo sa završnim čahurama za žile.

Prikључivanje uređaja

Za sigurno povezivanje i ispravno funkcioniranje EGC mreže važno je ispravno učvršćenje utičnih spojница.

Za priključivanje potreban je spojni kabel EGC.

- Spojni kabel EGC dostupan je kao dodatna oprema u duljinama 10 m (47040), 5 m (47039) i 2,5 m (47038).

Postupite na sljedeći način:

G, H

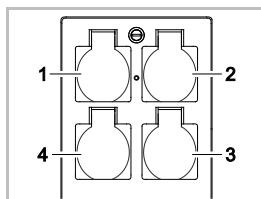
1. Uklonite krajnji otpornik na uređaju.
2. Nataknite utičnicu spojnicu i blokirajte je s pomoću dvaju vijaka (maks. 2.0 Nm).
 - Gumena brtva mora biti čista i usko nalijegati.
 - Zamjenjen oštećenu gumenu brtvu.
3. S posljednjeg uređaja u EGC mreži skinite zaštitnu kapu na EGC-OUT, nataknite krajnji otpornik i učvrstite ga s pomoću dvaju vijaka (maks. zatezni moment 2.0 Nm).
 - Na posljednjem uređaju u EGC mreži na EGC-OUT nije priključen spojni kabel EGC. Na tom EGC-OUT mora biti nataknut krajnji otpornik kako bi EGC mreža bila ispravno zatvorena.
 - Krajnji otpornik dio je isporučene opreme uređaja InScenio FM-Master WLAN EGC.



NAPOMENA

Dodatane napomene o rukovanju i povezivanju u EGC sustav pogledajte u priručniku za uporabu uređaja FM Master WLAN EGC na adresi <http://www.oase-livingwater.com/eqc-start>.

Uređaje spojiti na razvodnik za napajanje strujom.



- 1 Utičnica 1, uklopiva (maks. 10 A / 2000 W)
- 2 Utičnica 2, uklopiva (maks. 10 A / 2000 W)
- 3 Utičnica 3, uklopiva (maks. 10 A / 2000 W)
- 4 Utičnica 4, uklopiva i prigušna (40 W ... 320 W)

Napomena: Ukupno opterećenje uređaja ne smije prekoračiti 16 A / 3600 W!

Postupite na sljedeći način:

1. Odaberite odgovarajuću utičnicu (pogledajte sliku iznad) i mrežni utikač uređaja utaknite u utičnicu.
 - Provjerite smije li se vaš uređaj OASE priključiti na tu utičnicu. Za to pročitajte upute za upotrebu uređaja koji želite priključiti.
 - Načelno vrijedi: Uređaji koji se preko transformatora opskrbuju strujom ne smiju se priključiti na prigušnu utičnicu.

I

2. Postavite zaštitni pokrov.

Stavljanje u pogon

Rukovanje se obavlja putem aplikacije „Oase FM-Master“ na pametnom telefonu / tabletu. Stavljanje u rad provodi se sljedećim redoslijedom:

- Instaliranje aplikacije „OASE-FM-Master“. (→ Instaliranje aplikacije)
- Spojite FM-Master WLAN s električnom mrežom.
- Uspostavite WLAN vezu.

Pametni telefon / tablet može se spojiti s uređajem FM-Master WLAN na dva načina:

- Pametni telefon / tablet i FM-Master WLAN spojeni su preko raspoloživog WLAN usmjerivača. (→ Povezivanje preko WLAN usmjerivača)
- Pametni telefon / tablet i FM-Master WLAN spojeni su izravno putem WLAN-a. (→ Uspostavljanje izravne WLAN veze)



NAPOMENA

LED žaruljica na uređaju FM-Master WLAN prikazuje radno stanje. (→ Prikaz radnog stanja)

Prikaz radnog stanja

A

Žaruljica prikazuje radno stanje uređaja FM-Master WLAN.

Boja žaruljice	Stanje žaruljice	Opis
Zelena	Ne svijetli	FM-Master WLAN je isključen
	svijetli	Uredaj FM-Master WLAN spreman je za rad i spojen s pametnim telefonom / tabletom preko načina rada pristupne točke
	Brzo treperi	Uredaj WPS aktiviran je, FM-Master WLAN čeka pristupne podatke usmjerivača
	Polako treperi (2 sekunde je upaljena, 1 sekundu ugašena)	Uredaj FM-Master WLAN spojen je s pametnim telefonom / tabletom preko usmjerivača
Žuta	Svijetli	FM-Master WLAN se pokreće
	brzo treperi	Uredaj FM-Master WLAN ažurira firmware
	Polako treperi (2 sekunde je upaljena, 1 sekundu ugašena)	Uredaj FM-Master WLAN traži vezu s usmjerivačem
Crvena	Treperi	Pogreška Rješenje: <ul style="list-style-type: none"> • Odvojite napajanje, pričekajte 10 sekunda, ponovno priključite napajanje • FM-Master WLAN vratite na tvorničke postavke • Provodjenje ažuriranja firmaware

Instaliranje aplikacije

iOS

Android

Učinite sljedeće:



Otvorite Google Play ili App Store.



Potražite i instalirajte aplikaciju „Oase FM-Master“.

Slijedite upute tijekom instalacije.

Potvrđite upite o pristupu internim podatcima uređaja.

Ako je pristup dopušten, možete izraditi individualne fotografije proizvoda radi označavanja utičnica.

Upit će se pojaviti tijekom instalacije (Android) ili pri pokretanju aplikacije (iOS).

Nakon uspješne instalacije aplikacija će se prikazati na zaslonu.

Povezivanje preko WLAN usmjerivača

Preduvjet:

- Doseg WLAN veze između usmjerivača i FM-Master WLAN iznosi do 80 m bez izvora smetnji i pri slobodnoj vidljivosti.

Povezivanje pritiskom na gumb putem WPS-a

Putem WPS-a (Wi-Fi Protected Setup) pritiskom na gumb uspostavlja se sigurna veza na WLAN usmjerivaču i na uređaju FM-Master WLAN.

- Ne mora se unositi SSID niti lozinka.
- WLAN usmjerivač mora podržavati WPS.

Postupite na sljedeći način:

Na usmjerivaču:

- Pritisnite WPS gumb na usmjerivaču za aktivaciju WPS-a.

- Slijedite upute iz priručnika za uporabu.
- WPS je aktivan samo u ograničenom trajanju. Tijekom tog vremena, aktivirajte WPS na uređaju FM-Master WLAN.



Na uređaju FM-Master WLAN:

- Utaknite servisni zatik u otvor između dviju gornjih utičnica dok ne osjetite otpor. Došli ste do servisne tipke.

- Kratko pritisnite servisnu tipku (maks. 2 sekunde) kako biste aktivirali WPS.

- LED svijetli zeleno i brzo treperi.
- WPS ostaje aktivan 2 minute.
- Veza je uspostavljena kada je LED zelene boje i polako treperi (2 sekunde je upaljen, 1 sekundu ugašen).

Na pametnom telefonu / tabletu:

- Uspostavite vezu s WLAN usmjerivačem.
- Pokrenite aplikaciju „Oase FM-Master“.

Uspostavljanje izravne WLAN veze

Doseg WLAN veze između pametnog telefona / tableta i uređaja FM-Master može iznositi do 80 m bez izvora smetnji i pri slobodnoj vidljivosti.

- Naziv mreže (SSID) ① i standardna lozinka ② zapisani su na naljepnici pored označne pločice na FM-Master WLAN EGC.
- Veza je šifrirana i zaštićena lozinkom.
 - Preporuka: Promijenite lozinku pri prvom puštanju u rad kako biste sprječili nedopušten pristup FM-Master WLAN EGC.
- Posljednjih šest znakova u nazivu mreže (SSID) "Oase FM-Master <xxxxxx>" specifični su za uređaj i fiksno su zadani.
- FM-Master WLAN po zadanom ima lozinku „oase1234“.



Upotrijebljeni simboli mogu odstupati od simbola na pametnom telefonu / tabletu.

iOS

Android

Učinite sljedeće:



Otvorite postavke.



Odaberite i aktivirajte WLAN/WiFi.

Na popisu mreža odaberite željenu mrežnu vezu „Oase FM-Master <xxxxxx>“.



Unesite lozinku i odaberite „Poveži“.

Uspostavit će se veza s uređajem FM-Master WLAN.

Nakon uspješnog povezivanja pored naziva mreže prikazat će se „Povezano“ (Android) ili „✓“ (iOS).

Ostale su WLAN veze deaktivirane.

Pokrenite aplikaciju „Oase FM-Master“.

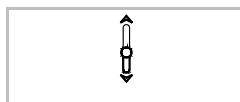
Aplikacija će automatski odabratiti jezik operacijskog sustava. Ako aplikacija ne po-država taj jezik, namjestit će se engleski jezik.

Poslužni elementi aplikacije



Uključivanje i isključivanje utičnica.

- Dodirnite simbol kako biste uključili ili isključili utičnicu.
- Simbol se može personalizirati fotografijom. Dodirnite simbol i držite 2 sekunde da biste aktivirali funkciju kamere i izradili fotografiju.



Klizni regulator za prigušivanje.

- Dodirnite gumb kliznog regulatora i pomaknite ga kako biste prigušili priključeni uređaj.
 - Funkcija je dostupna za utičnicu 4 i kompatibilne uređaje OASE.
 - Funkcija je dostupna za EGC uređaje u EGC mreži.



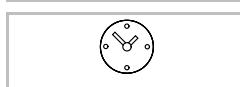
Odaberite prethodni ili sljedeći prozor.

- Dodirnite simbol da biste odabrali drugi prozor.



Početna

- Otvorite početnu stranicu.



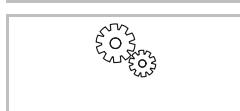
Vremenski brojač

- Vremenski uklopnji sat za zasebno namještanje vremena uključivanja i isključivanja za svaku utičnicu.



Moji uređaji

- Dodavanje i upravljanje uređajima OASE s daljinskim upravljanjem.



Postavke

- Prikazivanje informacija o uređaju.
- Promjena naziva mreže (SSID) i lozinke.
- Provodenje ažuriranja firmvera.



Status WLAN veze

- NA MREŽI: Pametni telefon / tablet povezan je s uređajem FM-Master WLAN.
- IZVAN MREŽE: Pametni telefon / tablet nije povezan s uređajem FM-Master WLAN.

Traducerea înădrumătorului original scurt

! AVERTIZARE

- Acest aparat poate fi folosit de către copii începând cu 8 ani și persoane, precum și persoane cu deficiențe psihice, senzoriale sau abilități mentale, ori cu experiență redusă și cu cunoștințe reduse, dacă sunt supravegheate sau au fost instruite în ceea ce privește utilizarea sigură a aparatului și au înțeles pericolele rezultate.
- Copiii nu au voie să se joace cu aparatul.
- Este interzisă curățarea și întreținerea curentă de către copii fără supraveghere.
- Aparatul trebuie să disponă de un sistem de protecție împotriva curenților vagabonzi cu o eroare de calcul a curentului de maxim 30 mA.
- Conectați aparatul numai dacă datele electrice ale aparatului coincid cu cele ale instalației de alimentare cu curent. Datele aparatului sunt menționate pe plăcuță cu date tehnice de pe aparat, de pe ambalaj sau din prezentele instrucțiuni.
- Pericol de deces sau de accidente grave prin electrocutare! Înainte de a introduce mâna în apă, scoateți de sub tensiune aparatelor din apă cu o tensiune >12 V CA sau >30 V CC.
- Înainte de a lucra la aparat scoateți fișa de alimentare din priză.
- Nu introduceți aparatul niciodată în apă sau în alte lichide.
- Nu utilizați aparatul în cazul în care cablurile electrice sau carcasa sunt deteriorate.

Indicații de securitate

Instalație electrică conform normelor

- Instalațiile electrice trebuie să respecte normele firmelor naționale de montaj, lucrările fiind efectuate numai de către un electrician specializat.
- O persoană este considerată electrician specializat în cazul în care, ca urmare a instruirii de specialitate, a cunoștințelor și a experiențelor are capacitatea și dreptul să aprecieze și să efectueze lucrările care îi sunt îndreptățite. Lucrările efectuate în calitate de specialist includ și identificarea pericolelor posibile și respectarea normelor, prevederilor și dispozițiilor regionale și naționale.
- Pentru întrebări și probleme, vă rugăm să vă adresați unui electrician specializat.
- Protejați conectorii împotriva umidității.

Funcționare sigură

- Este admisă utilizarea aparatului numai cu capacul de protecție. Cu ajutorul lui, conexiunile și priza sunt protejate de ploaie și apă.
- După utilizare, separați de la InScenio FM-Master WLAN EGC aparatelor conectate care ar putea cauza pericole, pentru a preveni pornirea neintenționată a acestora. De exemplu:
 - Aparate care emană căldură.
 - Aparate cu părți expuse, mobile care cauzează răniri, precum cuțite sau ferăstraie electrice.
- Nu utilizați InScenio FM-Master WLAN EGC împreună cu aparatelor medicale.
- Nu purtați sau nu trageți aparatul prin prindere de cablul electric.
- Pozați cablurile protejate împotriva deteriorărilor și aveți grijă ca nimeni să nu cadă peste acestea.
- Nu utilizați prize multiple.
- Efectuați la aparat numai lucrările care sunt descrise în aceste instrucții. În cazul în care problemele nu pot fi soluționate, adresați-vă unui punct de service autorizat sau, în caz de incertitudine, producătorului.
- Nu efectuați niciodată modificări tehnice asupra aparatului.
- Utilizați pentru acest aparat numai piese de schimb și accesorii originale.
- În cadrul transferului de date cu ajutorul OASE Cloud, pot apărea costuri suplimentare, prin serviciile online oferite de terț.

Indicații privind acest scurt îndrumător

Bine ați venit la OASE Living Water. Prin achiziționarea produsului **InScenio FM-Master WLAN EGC** ați făcut o alegeră bună.

Înainte de folosirea aparatului vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și să vă familiarizați cu aparatul. Toate lucrările la nivelul și cu acest echipament pot fi efectuate numai conform prezentelor instrucții.

Respectarea indicațiilor privind securitatea este obligatorie, în scopul unei utilizări corecte și sigure.

Vă rugăm să păstrați aceste instrucții la loc sigur. În cazul schimbării proprietarului, înmânați-le acestuia.



INDICATIE

Instrucțiunile de utilizare conțin descrierea completă a aparatului.

- Instrucțiunile de utilizare pot fi descărcate în format PDF de pe www.oase-livingwater.com.

Simboluri din prezentele instrucții

Indicațiile de avertizare din acest manual sunt clasificate prin cuvinte semnal care afișează gradul de periculozitate.



AVERTIZARE

- Desemnează o situație potențial periculoasă.
- În cazul nerespectării pot urma accidente mortale sau vătămări dintre cele mai grave.



INDICATIE

Informații care servesc la o înțelegere mai bună sau la prevenirea posibilelor prejudicii materiale sau asupra mediului.

Alte indicații

- A Referire la o figură, de ex. figura A.
- Referire la un alt capitol.

Conținutul livrării

Cod A	Cantitate	Descriere
1	1	InScenio FM-Master WLAN EGC
2	1	Carcasă de protecție
3	1	Pilon pentru pământ
4	1	Antenă WLAN
5	1	Știft service, pentru resetarea la reglajul din fabricație
6	1	Rezistență terminală pentru rețea EGC

Descrierea produsului

Descrierea funcțiilor

InScenio FM-Master WLAN EGC este o priză de grădină cu tehnologie de conectare integrată WLAN. Aparatele conectate sunt comandate prin intermediul unui Smartphone sau unei tablete sau prin aplicația FM-Master.

Proprietăți:

- Patru prize comutabile, dintre care una este reglabilă.
- Fiecare priză cu contor temporizat integrat poate fi comandată timp de 24 de ore.
- Pot fi integrate până la 10 aparate OASE cu telecomandă și pot fi comandate prin aplicație.
- Easy Garden Control System (EGC) oferă în grădină și la iaz posibilități de comandă confortabile și garantează confort ridicat și siguranță.
 - Informații referitoare la EGC și la opțiunile acestuia puteți găsi la www.oase-livingwater.com/eqc-start.
- Capacul de protecție împotriva ploii asigură utilizarea pe tot anul.

Utilizarea în conformitate cu destinația

InScenio FM-Master WLAN EGC, denumit în continuare „aparăt”, va fi utilizat exclusiv după cum urmează:

- Funcționare numai ca distribuitor de alimentare electrică pentru produse OASE adecvate.
- Funcționare numai la temperaturi ambiante de -20 °C ... +45 °C.
- Operarea cu respectarea datelor tehnice.

Amplasarea și racordarea



ATENȚIE! Tensiune electrică periculoasă.

Possible urmări: Deces sau vătămări grave.

Măsuri de protecție:

- Exploatați aparatul numai cu capota de protecție.
- Instalați aparatul într-un loc ferit de inundații la o distanță de cel puțin 2 m față de apă.

Racordarea antenei

Procedați după cum urmează:

C

1. Scoateți dopul și strângeți antena.

2. Aliniați antena.

Amplasarea aparatului

Procedați după cum urmează:

B

• Montați aparatul la o distanță de minim 2 m de marginea iazului.

D

1. Demontați capacul de protecție de la nivelul aparatului.
2. Introduceți pilonul pentru pământ până la aprox. ¼ din lungimea sa în pământ.
3. Împingeți aparatul pe pilonul pentru pământ.
4. Introduceți pilonul pentru pământ cu aparatul cu toată lungimea sa în pământ.
5. Verificați stabilitatea.

Racordarea alimentării cu curent

Procedați după cum urmează:

E

VARIANTĂ DE APARAT CU FIŞĂ DE REȚEA:

- Împingeți cuplajul cablului de rețea pe ștecarul aparatului.

F

VARIANTĂ DE APARAT CU CABLU DE REȚEA:

- Racordați aparatul la rețeaua electrică.
 - Numai un electrician poate efectua lucrările la rețeaua electrică.
 - Respectați alocarea contactelor de pe banda de pe cablul de rețea.
 - Montați firele numai cu manșoane.

Racordarea aparatului

Important pentru o legătură sigură și o rețea EGC fără defecțiuni este fixarea corectă a conectorului.

Pentru racordare este necesar cablul de legătură EGC.

- Cablul de legătură EGC este disponibil ca și accesoriu în lungimile 10 m (47040), 5 m (47039) precum și 2,5 m (47038).

Procedați după cum urmează:

G, H

1. Îndepărtați rezistența terminală de la aparat.

2. Cuplați conectorul și asigurați-l cu cele două șuruburi (max. 2,0 Nm).

- Garnitura din cauciuc trebuie să fie curată și să se potrivească perfect.
- Înlăcuți garnitura din cauciuc deteriorată.

3. La ultimul aparat din rețeaua EGC îndepărtați capacul de protecție EGC-OUT, cuplați rezistența finală și asigurați-o cu cele două șuruburi (max. 2,0 Nm).

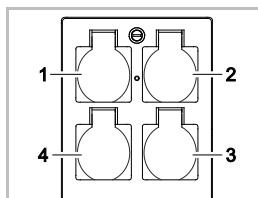
- La ultimul aparat din rețeaua EGC nu este legat la EGC-OUT niciun cablu de legătură EGC. Pe acest EGC-OUT trebuie să fie cuplată rezistența finală, astfel încât rețeaua EGC să fie încheiată corect.
- Rezistența finală aparține pachetului de livrare a InScenio FM-Master WLAN EGC.



INDICAȚIE

Alte indicații pentru operarea și integrarea în sistemul EGC, vă rugăm să extrageți din manualul de folosire a FM Master WLAN EGC la <http://www.oase-livingwater.com/egc-start>.

Conectați echipamentele la distribuitorul de energie electrică



- 1 Priză 1, conectabilă (max. 10 A / 2000 W)
- 2 Priză 2, conectabilă (max. 10 A / 2000 W)
- 3 Priză 3, conectabilă (max. 10 A / 2000 W)
- 4 Priză 4, conectabilă și cu posibilitate de reglare a intensității (40 W ... 320 W)

Indicație: Nu depășiți sarcina totală a aparatului de 16 A / 3600 W!

Procedați după cum urmează:

1. Selectați priza adecvată (vezi imaginea de sus) și introduceți fișa de rețea a aparatului în priză.

- Verificați, dacă este admisă conectarea aparatului dumneavoastră OASE la această priză. În acest scop, citiți instrucțiunile de utilizare ale aparatului care trebuie conectat.
- În principiu se aplică: Echipamentele alimentare cu energie electrică prin intermediul unui transformator nu pot fi conectate la o priză cu intensitate reglabilă.

I

2. Așezați capacul de protecție.

Punerea în funcțiuie

Operarea se realizează prin intermediul aplicației „Oase FM-Master” de pe Smartphone/tabletă. Punerea în funcțiuie de efectuează în această ordine:

- Instalați aplicația „OASE-FM-Master”. (→ Instalarea aplicației)
- Conectați FM-Master WLAN la rețea de curent.
- Realizați conexiunea WLAN.

Smartphone-ul/tableta se pot conecta în două moduri cu FM-Master WLAN:

- Smartphone-ul/tableta și FM-Master WLAN sunt conectate prin intermediul unui router WLAN disponibil. (→ Realizarea conexiunii prin intermediul router-ului WLAN)
- Smartphone-ul/tableta și FM-Master WLAN sunt conectate direct prin intermediul WLAN. (→ Realizarea conexiunii directe WLAN)



INDICATIE

LED-ul de pe FM-Master WLAN indică respectivul regim de funcționare. (→ Afisarea regimului de funcționare)

Afișarea regimului de funcționare

A

LED-ul afișează starea de funcționare a FM-Master WLAN.

Culoare LED	Stare LED	Descriere
–	Oprit	FM-Master WLAN este deconectat
Verde	Luminează	FM-Master WLAN este în stare de disponibilitate de funcționare sau este conectat cu Smartphone-ul/tableta, prin intermediul modului Access-Point
	Se aprinde rapid	WPS este activat, FM-Master WLAN așteaptă datele de acces ale router-ului
	Clipsește rar (2 secunde aprins, 1 secundă stins)	FM-Master WLAN este conectat cu Smartphone-ul/tableta, prin intermediul router-ului
Galben	Luminează	FM-Master WLAN pornește
	Se aprinde rapid	FM-Master WLAN în mod Actualizare firmware
	Clipsește rar (2 secunde aprins, 1 secundă stins)	FM-Master WLAN căută conexiunea cu router-ul
Roșu	Clipsește	Eroare Remediere: <ul style="list-style-type: none"> • Separati alimentarea cu curent, așteptați 10 secunde, refaceti alimentarea cu curent • Resetati FM-Master WLAN la setările din fabrică • Efectuați actualizarea firmware

Instalarea aplicației

iOS

Android

Procedați după cum urmează:



Deschideți Google Play sau App Store.



Căutați și instalați App „Oase FM-Master”.

Urmați instrucțiunile pe parcursul instalării.

Confirmăți interogările privind accesul la datele interne ale aparatului.

Dacă accesul este permis, se pot crea fotografii individuale ale produsului pentru notația prizelor.

Interrogarea se realizează pe parcursul instalării (Android) sau la executarea App (iOS).

După instalarea în mod reușit, App este afișată pe display.

Realizarea conexiunii prin intermediul router-ului WLAN

Condiția necesară:

- Raza de acțiune WLAN între router și FM-Master WLAN nu este mai mare de 80 m, în condiții de lipsă a surselor perturbatoare și de vizibilitate liberă.

Conecțarea via WPS, prin intermediul apăsării butonului

Prin WPS (Wi-Fi Protected Setup) se realizează o conexiune sigură prin apăsarea butonului, atât la router-ul WLAN, cât și la FM-Master WLAN.

- Introducerea SSID și a parolei se anulează.
- Router-ul WLAN trebuie să suporte WPS.

Procedați după cum urmează:

Pe router:

- Apăsați tasta WPS de pe router, pentru a activa WPS.
 - Respectați indicațiile din manualul de utilizare a router-ului.
 - WPS este activ numai un timp limitat. În acest timp, activați WPS pe FM-Master WLAN.

J

Pe FM-Master WLAN:

- Introduceți știftul service în deschizătura dintre cele două prize de sus până când se face simțită o rezistență. Tasta service este atinsă.
- Pentru a activa WPS, apăsați scurt tasta service (max. 2 secunde).
 - LED-ul este aprins în lumină verde și clipește des.
 - WPS rămâne activ 2 minute.
 - Conexiunea este realizată, dacă LED-ul clipește rar, în lumină verde (2 secunde aprins, 1 secundă stins).

Pe Smartphone/tabletă:

- Realizați conexiunea cu router-ul WLAN.
- Porniți aplicația „OASE-FM-Master”.

Realizarea conexiunii directe WLAN

Raza de acțiune WLAN între Smartphone/tabletă și FM-Master poate fi de până la 80 m, în condiții de lipsă a surselor perturbatoare și de vizibilitate liberă.

- Numele rețelei (SSID) ① și parola standard ② se află pe autocolantul de lângă placuța indicatoare de pe FM-Master WLAN EGC.
- Legătura este codată și asigurată printr-o parolă.
 - Recomandare: Schimbați parola la prima punere în funcțiune, pentru a preveni accesul neautorizat la FM-Master WLAN EGC.
- Ultimele șase caractere de la numele rețelei (SSID) "Oase FM-Master <xxxxxx>" sunt specifice aparatului și prestației fix.
- FM-Master WLAN are de la setarea din fabrică parola „oase1234“.



Simbolurile utilizate pot diferi de simbolurile de pe Smartphone/tabletă.

iOS

Android

Procedă după cum urmează:



Deschideți setările.



Selectați și activați WLAN/WiFi.

Selectați din lista rețelei legătura la rețea dorită „Oase FM-Master <xxxxxx>“.



Introduceți parola și selectați „Realizare legătură“.

Se stabilește legătura la FM-Master WLAN.

În cazul stabilirii cu succes a legăturii, sub numele rețelei va fi afișat „Legătură stabilă“ (Android) sau un „v“ (iOS).

Celelalte legături WLAN sunt dezactivate.

Porniți App „Oase FM-Master“.

App alege automat limba sistemului de operare. Dacă App nu suportă limba, se selectă limba engleză.

Elementele de operare ale aplicației



Pornirea și oprirea prizelor.

- Atingeți simbolul, pentru a conecta sau a deconecta priza.
- Simbolul poate fi personalizat cu o poză. Atingeți simbolul pentru 2 secunde, pentru a activa funcția Cameră și a face o poză.



Cursor pentru reglare.

- Atingeți butonul cursorului și împingeți pentru a regla intensitatea aparatului conectat.
 - Funcția este disponibilă pentru priza 4 și aparatelor compatibile OASE.
 - Funcția este disponibilă pentru aparatelor EGC din rețeaua EGC.



Selectați fereastra precedentă sau fereastra următoare.

- Apăsați pe simbol, pentru a selecta altă fereastră.



Home

- Apelați pagina de start.



Timer

- Contor, pentru a seta separat timpii de conectare și de deconectare pentru fiecare priză.



Aparatele mele

- Adăugați și comandați aparatelor OASE cu telecomandă.



Settings

- Afipați informațiile despre aparat.
- Modificați numele rețelei (SSID) și parola.
- Efectuați actualizarea Firmware-ului.



ONLINE



OFFLINE

Starea conexiuni WLAN

- ONLINE: Smartphone/tableta sunt conectate cu FM-Master WLAN.
- OFFLINE: Smartphone/tableta nu sunt conectate cu FM-Master WLAN.

Превод на оригиналното кратко ръководство

!ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Този уред може да се използва от деца от 8 -годишна възраст и нагоре, както и от хора с намалени физически, сензорни или умствени възможности или такива, които нямат опит и познания, само ако са наблюдавани или инструктирани за безопасната употреба и разбират произтичащите от това опасности.
- Децата не играят с уреда.
- Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Уредът трябва да е обезопасен със защитно съоръжение за ток на утечка с номинален ток на утечка от максимум 30 mA.
- Свържете уреда само ако електрическите данни на уреда и електрозахранването съвпадат. Данните за уреда се намират върху заводската табела на корпуса му, върху опаковката или в настоящото ръководство.
- Възможни са смърт или тежки наранявания от токов удар! Преди контакт с водата, изключете уредите с напрежение $>12\text{ V AC}$ или $>30\text{ V DC}$ от електрическата мрежа.
- Преди работа по уреда извадете щепсела от контакта.
- Никога не потапяйте уреда във вода или други течности.
- Не използвайте уреда, ако електрическите проводници или корпусът са повредени.

Указания за безопасност

Електрическо инсталиране съгласно предписанията

- Електрическите инсталации трябва да отговарят на националните разпоредби за изграждане и могат да се правят само от електротехник.
- Дадено лице се счита за електротехник, ако е квалифицирано и упълномощено въз основа на своето професионално образование, познания и опит да оценява и извършва възложената му работа. Работата като специалист обхваща също разпознаването на възможни опасности и спазването на действащите регионални и национални стандарти, предписания и разпоредби.
- При въпроси и проблеми се обръщайте към електроспециалист.
- Пазете щепселните съединения от навлизане на влага.

Безопасна работа

- Работата на уреда се разрешава само със сложен защитен капак. По този начин са защитени връзките и щепселите от дъжд и водни пръски.
- След използване на InScenio FM-Master WLAN EGC разединете свързаните уреди, от които може да възникнат опасности, за да предотвратите неволно включване. Например:
 - Уреди, които създават топлина.
 - Уреди с отворени, подвижни части, които могат да предизвикат наранявания, напр. електрически ножове или триони.
- Не използвайте InScenio FM-Master WLAN EGC във връзка с медицински уреди.
- Не използвайте електрическия проводник за пренасяне на уреда и не го дърпайте.
- Полагайте проводниците по начин, който ги предпазва от увреждания и не позволява спъване в тях.
- Не използвайте разклонителни контактни кутии.
- Извършвайте само работи по уреда, които са описани в това ръководство. Ако проблемите не могат да бъдат отстранени, обърнете се към уполномощен филиал на клиентската служба, а при съмнения – към производителя.
- Не извършвайте технически промени по уреда.
- За уреда използвайте само оригинални резервни части и приспособления от окомплектовката.
- При обмен на данни с OASE Cloud могат да възникнат допълнителни разходи поради онлайн услуги на трети страни.

Инструкции към настоящото ръководство

Добре дошли в OASE Living Water. С покупката на продукта InScenio FM-Master WLAN EGC Вие направихте добър избор.

Преди първото използване на уреда внимателно прочетете Ръководството и се запознайте с уреда. Всички работи по и с този уред трябва да се изпълняват в съответствие с настоящето ръководство.

Непременно спазвайте инструкциите за безопасност за правилното и безопасно ползване.

Грижливо съхранете това ръководство. При смяна на собственика, моля, предайте и ръководството.



УКАЗАНИЕ

Ръководството за употреба съдържа пълно описание на уреда.

- На www.oase-livingwater.com ръководството за употреба (PDF) е на разположение за изтегляне.

Символите в това упътване

Предупредителните указания в това ръководство са класифицирани със сигнални думи, които показват степента на опасността.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Обозначава възможна опасна ситуация.
- При несъблюдаване последствията могат да бъдат смърт или тежко нараняване.



УКАЗАНИЕ

Информация, служеща за по-доброто разбиране или за предотвратяването на евентуални имуществени щети или щети за околната среда.

Други указания

- A Препратка към фигура, напр. фигура A.
- Препратка към друга глава.

Размер на доставката

□ A	Брой	Описание
1	1	InScenio FM-Master WLAN EGC
2	1	Предпазен капак
3	1	Стойка за забиване в земята
4	1	WLAN-антена
5	1	Сервизен щифт, за връщане към фабрична настройка
6	1	Крайно съпротивление за EGC-мрежа

Описание на продукта

Описание на функциите

InScenio FM-Master WLAN EGC е градинска контактна кутия с вградена връзка за WLAN. Свързаните уреди се управляват чрез смартфон или таблет и FM-Master App /приложение/.

Характеристики:

- Четири превключващи контакти, от които едната е с регулиране на яростта.
- Всяка контактна кутия с интегриран таймер може да се управлява 24 часа.
- Допълнително могат да се интегрират до 10 дистанционно управляеми OASE-уреди и да се управляват чрез App /приложението/.
- Easy Garden Control System (EGC) предлага в градината и езерото удобни възможности за управление и гарантира голямо удобство и сигурност..
 - Информация за EGC и неговите възможности ще намерите на www.oase-livingwater.com/egc-start.
- Капак като защита срещу водни пръски дава възможност за целогодишна употреба.

Употреба по предназначение

InScenio FM-Master WLAN EGC, по-нататък наричан „Уредът“, може да се използва само както е описано по-долу:

- Експлоатация само като разпределител на електрозахранване за подходящи OASE-продукти.
- Експлоатация само с вода при околнна температура от -20 °C ... +45 °C.
- Експлоатация при спазване на техническите данни.

Монтаж и свързване



ВНИМАНИЕ! Опасно електрическо напрежение.

Възможни последствия: Смърт или тежки наранявания.

Предпазни мерки:

- Работете с уреда само със сложен защитен капак.
- Монтирайте уреда като избегнете всяка опасност от наводнение на разстояние минимум 2 m от водата.

Свързване на антената

Процедирайте по следния начин:

C

1. Махнете тапите и завинтете антената.
2. Нивелирайте антената.

Инсталиране на уреда

Процедирайте по следния начин:

B

- Поставете уреда на най-малко 2 m разстояние от края на езерото.
- D
1. Свалете защитния капак от уреда.
 2. Забийте заземителния прът до около $\frac{3}{4}$ от неговата дължина в земята.
 3. Нахлувете уреда върху пръта.
 4. Забийте заземителния прът в пода с цялата му дължина като го натискате с уреда.
 5. Проверете устойчивостта.

Свързване на електрозахранването

Процедирайте по следния начин:

E

Вариант на уреда с щепсел за електрозахранване:

- Избутайте куплунга на електрозахранващия кабел върху щепсела на уреда.

F

Вариант на уреда с електрозахранващ кабел:

- Свържете уреда към електрическата мрежа.
 - Работи по електрическата мрежа трябва да се извършват само от електротехник.
 - Спазвайте разпределението на изводите на маркировката на електрозахранващия кабел.
 - Поставете на жилата на кабела накрайници.

Свързване на -уред

Важно за сигурната връзка и безпроблемната EGC-мрежа е доброто закрепване на щепселите.

За свързването е необходим съединителен кабел EGC

- Съединителният кабел EGC се предлага като принадлежност с дължини 10 m (47040), 5 m (47039) както и 2,5 m (47038).

Процедирайте по следния начин:

G, H

- Отстранете крайното съпротивление от уреда.

- Съединете електрическия и фиксирайте с двата винта (макс. 2,0 Nm).

- Гуменото уплътнение трябва да е чисто и да пасва точно.
- Подменяйте повредено гумено уплътнение.

- Свалете предпазната капачка на последния уред в EGC-мрежата EGC-OUT, поставете крайното съпротивление и осигурете с двата винта (макс. 2,0 Nm).

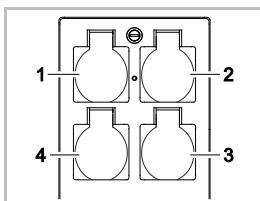
- Към последния уред в EGC-мрежата EGC-OUT не е свързан съединителен кабел EGC. Към него EGC-OUT трябва да се постави крайно съпротивление, за да се свърже добре EGC-мрежата.
- Крайното съпротивление е в обема на доставката на InScenio FM-Master WLAN EGC.



УКАЗАНИЕ

Повече указания за обслужването и свързването към EGC-системата вижте в ръководството за използване на FM Master WLAN EGC на <http://www.oase-livingwater.com/egc-start>.

Свържете уреди към разпределителя на електрозахранването



- Контактна кутия 1, превключаема (макс. 10 A / 2000 W)
- Контактна кутия 2, превключаема (макс. 10 A / 2000 W)
- Контактна кутия 3, превключаема (макс. 10 A / 2000 W)
- Контактна кутия 4, превключаема и с регулиране на яркостта (40 W ... 320 W)

Забележка: Не надвишавайте пълното натоварване на уреда от 16 A / 3600 W!

Процедирайте по следния начин:

- Изберете подходяща контактна кутия (виж схемата горе) и поставете щепсела на уреда в контактната кутия.

- Проверете, дали Вашият уред OASE може да се свърже към тази контактна кутия. За целта прочетете ръководството за употреба на уреда, който трябва да бъде свързан.
- По принцип: Уреди, които се захранват с електричество от трансформатор, не трябва да се свързват към контактни кутии с намаляване на яркостта!

I

- Поставете защитния капак.

Въвеждане в експлоатация

Управлението се извършва чрез приложението „Oase FM-Master“ на смартфона/таблета. Пускането в експлоатация се извършва в тази последователност:

- Инсталирайте приложението „OASE-FM-Master“. (→ Инсталане на приложението)
- Свържете FM-Master WLAN към електрическата мрежа.
- Активирайте WLAN връзката.

Смартфонът/таблетът може да се свърже по два начина с FM-Master WLAN:

- Смартфонът/таблетът и FM-Master WLAN са свързани чрез наличен WLAN рутер. (→ Осъществяване на връзка чрез WLAN рутер)
- Смартфонът/таблетът и FM-Master WLAN са свързани директно чрез WLAN. (→ Осъществяване на директна WLAN връзка)



УКАЗАНИЕ

Светодиодът на FM-Master WLAN показва съответното работно състояние. (→ Показание на работното състояние)

Показание на работното състояние



Светодиодът показва работното състояние на FM-Master WLAN .

Цвят на светодиода	Статус на светодиода	Описание
—	Изкл.	FM-Master WLAN е изключен
Зелено	Свети	FM-Master WLAN е готов за работа или чрез режима Access-Point е свързан със смартфона/таблета
	Мига бързо	WPS е активиран, FM-Master WLAN чака за данните за достъп на рутера
	Мигабавно (2 секунди вкл., 1 секунда изкл.)	FM-Master WLAN е свързан чрез рутера със смартфона/таблета
Жълт	Свети	FM-Master WLAN стартира
	Мига бързо	FM-Master WLAN в режим Firmware Update
	Мигабавно (2 секунди вкл., 1 секунда изкл.)	FM-Master WLAN търси връзка с рутера
Червен	Мига	Грешки Помощ за отстраняване: <ul style="list-style-type: none"> • Изключете електрозахранването, изчакайте 10 секунди, възстановете електрозахранването • Върнете FM-Master WLAN към фабрична настройка • Извършете обновяване на Firmware

Инсталиране на приложението

iOS

Android

Постъпете по следния начин:



Отворете Google Play или App Store.



„Oase FM-Master“ намерете и инсталрайте App /приложението/.

Следвайте инструкциите по време на инсталацията.

Потвърдете въпросите за достъпа до данните на уреда.

След като се разреши достъпа, могат да се създадат индивидуални продуктови снимки за обозначаването на контактните кутии.

Въпросите се задават по време на инсталацията (Android) или при изпълнението на App (iOS).

След успешна инсталация App /приложението/ се появява на дисплея.

Осъществяване на връзка чрез WLAN рутер

Предпоставка:

- Обхватът на WLAN между рутера и FM-Master WLAN е не повече от 80 м, без източници на смущения и при добра видимост.

Свързване с натискане на бутона чрез WPS

С WPS (Wi-Fi Protected Setup) се осъществява сигурна връзка с натискане на бутона съответно на WLAN рутера и на FM-Master WLAN.

- Отпада въвеждането на SSID и паролата.
- WLAN рутерът трябва да поддържа WPS.

Процедирайте по следния начин:

На рутера:

- натиснете бутона WPS на рутера, за да активирате WPS.
 - Следвайте данните в ръководството за употреба на рутера.
 - WPS е активен само за ограничено време. През това време активирайте WPS на FM-Master WLAN.

J

На FM-Master WLAN:

- Поставете щифта за техническо обслужване в отвора между двете горни контактни кутии, докато се усети съпротивление. Сервизният бутоン е достигнат.
- Натиснете за кратко сервизния бутон (макс. 2 секунди), за да активирате WPS.
 - Светодиодът свети в зелено и мига бързо.
 - WPS остава активно 2 минути.
 - Връзката е осъществена, когато светодиодът мига бавно (2 секунди вкл., 1 секунда изкл.).

На смартфона/таблета:

- Осъществете връзка към WLAN рутера.
- Стартирайте приложението „Oase FM-Master“.

Осъществяване на директна WLAN връзка

Обхватът на WLAN връзката между смартфона/таблета и FM-Master може да е до 80 м без източници на смущения и добра видимост.

- Мрежовото име (SSID) ① и стандартната парола ② са върху етикет до типовата табелка на FM-Master WLAN EGC.
- Връзката е кодирана и защитена с парола.
 - Препоръка: Променете паролата при първото пускане в експлоатация, за да предотвратите неразрешен достъп до FM-Master WLAN EGC.
- Последните шест цифри на името на мрежата (SSID) "Oase FM-Master <xxxxxx>" са специфични за уреда и са зададени фиксирано.
- FM-Master WLAN има във фабричната настройка паролата „oase1234“.



Използваните символи може да се различават от символите на смартфона/таблета.

iOS

Android

Постъпете по следния начин:



Изберете и активирайте WLAN/WiFi.

От списъка с мрежи изберете желаната връзка към мрежа „Oase FM-Master <xxxxxx>“.

Въведете парола и изберете „Свързване“.

Връзката с FM-Master WLAN се активира.

При успешна връзка под името на мрежата се появява „Свързан“ (Android) или „.“ (iOS).

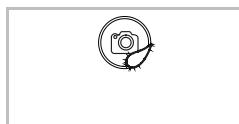
Другите WLAN-връзки са деактивирани.

Стартирайте „Oase FM-Master“ App /приложението/.

App /приложението/ избира автоматично езика на операционната система.

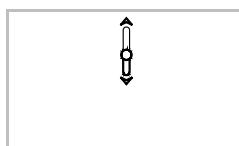
Ако App /приложението/ не поддържа езика, се настройва английски.

Командни елементи на App /приложението/



Включване и изключване на контактните кутии.

- Натиснете символа, за да включите или изключите контактната кутия.
- Символът може да бъде персонализиран със снимка. Докоснете символа и задръжте 2 секунди, за да активирайте функцията на камерата и да направите снимка.



Регулатор за яркостта.

- Докоснете бутона на регулатора и избутайте, за да намалите яркостта на свързания уред.
 - Функцията е на разположение за контактна кутия 4 и съвместими OASE-уреди.
 - Функцията е на разположение за EGC-уреди в EGC-мрежа.



Изберете предишния или следващия прозорец.

- Натиснете на символа, за да изберете друг прозорец.



Home

- Извикване на стартовата страница.



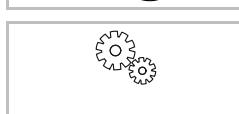
Таймер

- Таймер за време на включване и изключване, което се настройва отделно за всяка контактна кутия.



Моите уреди

- Присъединяване и управляване на дистанционно управляеми OASE-уреди.



Settings

- Показване на информация за уредите
- Промяна на името на мрежата (SSID) и паролата.
- Извършване на Firmware update.



Състояние на WLAN-връзката

- ONLINE: Смартфонът/таблетът е свързан с FM-Master WLAN.
- OFFLINE: Смартфонът/таблетът не е свързан с FM-Master WLAN.

Переклад оригіналу короткої інструкції

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Діти від 8 років і старше, а також люди з обмеженими фізичними, сенсорними чи психічними можливостями або люди з невеликим досвідом та об'ємом знань можуть користуватись цим пристадом, якщо вони при цьому знаходяться під контролем або отримали інструкції по безпечному поводженні з пристадом, з повним розумінням всіх небезпек при роботі з ним.
- Діти не можуть грatisя з пристадом.
- Дітям заборонено чистити чи обслуговувати без належного контролю з боку дорослих.
- Прилад повинен бути захищений за допомогою захисного пристрою від струму ушкодження з максимальним розрахунковим струмом 30 мА.
- Під'єднуйте пристрій лише в тому випадку, якщо електричні характеристики пристаду збігаються з характеристиками джерела струму. Дані пристаду містяться на заводській таблиці, на упаковці або в цій інструкції.
- Ризик смерті або важких травм внаслідок ураження електричним струмом! Перед тим як торкатися води, від'єднайте пристади, що знаходяться у воді, з напругою >12 В змінного струму або >30 В постійного струму від електричної мережі.
- Перед проведенням робіт на пристрої витягніть вилку з розетки.
- Категорично заборонено занурювати пристрій у воду або іншу рідину.
- Не використовуйте пристад в разі пошкодження електричних з'єднань або корпусу.

Інструкція з техніки безпеки

Електричний монтаж згідно з правилами

- Електромонтаж повинен відповідати національним будівельним інструкціям і виконуватися тільки кваліфікованими електриками.
- Особа вважається кваліфікованим електриком, тільки якщо вона на підставі професійного навчання, знання й досвіду підходить для виконання й оцінки доручених робіт. Спеціаліст також повинен вміти визначати можливі небезпеки, дотримуватися чинних регіональних і національних норм, присписів і положень.
- У разі виникнення питань і проблем звертайтеся до фахівця-електрика.
- Штепсельні роз'єми необхідно захистити від впливу вологи.

Безпечна робота

- Експлуатація приладу дозволяється тільки разом із захисним кожухом. Він захищає з'єднання й штекери від дощу й бризок води.
- Підключенні пристрій, які можуть спричинити небезпеку, після використання слід від'єднати від InScenio FM-Master WLAN EGC, щоб уникнути випадкового увімкнення. Наприклад:
 - Пристрій, що виділяють тепло.
 - Пристрій з відкрито розташованими, рухомими деталями, які спричиняють травми, наприклад електричні ногіжки або пилки.
- Не використовувати InScenio FM-Master WLAN EGC в поєднанні з медичним обладнанням.
- Забороняється тягнути або нести пристрій за електричні кабелі.
- Кабелі слід прокладати так, щоб захистити їх від ушкоджень і не створювати небезпеку падіння для людей.
- Не використовувати розетки з кількома контактами.
- Проводьте на пристрії тільки ті роботи, які описані в цій інструкції. Якщо проблеми не вдається усунути, зверніться до авторизованого сервісного центру або, в разі сумнівів, до виробника.
- Забороняється змінювати конструкцію пристрію.
- Для пристрію можна використовувати тільки оригінальні запасні частини й оригінальне оснащення.
- При обміні даними з OASE Cloud можуть виникнути додаткові витрати внаслідок онлайн-послуг з боку третьої сторони.

Вказівки до короткої інструкції

Раді вітати вас у компанії «OASE Living Water». Придбавши дану продукцію **InScenio FM-Master WLAN EGC**, Ви зробили гарний вибір.

Перед першим використанням пристрою ретельно прочитайте інструкцію з експлуатації і ознайомтеся з пристроям. Всі роботи з даним пристрієм та на ньому дозволяється проводити тільки при дотриманні умов цієї інструкції по експлуатації.

Обов'язково дотримуйтесь правил техніки безпеки для правильного та безпечного використання пристрію.

Ретельно зберігайте цю інструкцію з експлуатації. У випадку зміни власника передайте їйому інструкцію з експлуатації.



ВКАЗІВКА

Інструкція з експлуатації містить повний опис пристрію.

- За адресою www.oase-livingwater.com можна завантажити інструкцію з експлуатації (PDF).

Символи, що використані у цій інструкції з експлуатації

Попереджувальні сигнали в цій інструкції класифікуються за допомогою сигнальних слів, які позначають розмір загрози.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Означає можливо небезпечну ситуацію.
- При недотриманні може привести до смерті або важкої травми.



ВКАЗІВКА

Інформація, що слугує кращому розумінню або запобіганню можливої шкоди майну чи навколишньому середовищу.

Подальші вказівки

A Посилання на малюнок, наприклад малюнок A.

→ Посилання на іншу главу.

Об'єм поставок

№	Кількість	Опис
1	1	InScenio FM-Master WLAN EGC
2	1	Захисний кожух
3	1	Кронштейн
4	1	Антенна бездротової ЛОМ
5	1	Сервісний контактний вивід для повернення до заводських налаштувань
6	1	Кінцевий опір для EGC мережі

Опис виробу

Описання принципу дії пристроя

InScenio FM-Master WLAN EGC - це розетка в саду з інтегрованою системою WLAN-з'єднання. Під'єднаними приладами можна керувати через смартфон чи планшет із додатком FM-Master.

Характеристики:

- Чотири штепсельні розетки, що вимикаються, одна з яких регулюється.
- Кожну штепсельну розетку з вбудованим таймером можна налаштовувати на 24 години..
- Додатково можна приседнувати й регулювати через додаток до 10 приладів OASE з дистанційним керуванням.
- Easy Garden Control System (EGC) пропонує в саду та біля ставка зручні можливості керування і гарантує високий комфорт та безпеку.
 - Інформацію щодо EGC і його можливостей Ви знайдете за адресою www.oase-livingwater.com/egc-start.
- Використання кришки, що забезпечує постійний захист від бризок води.

Використання пристроя за призначенням

InScenio FM-Master WLAN EGC, надалі «Пристрій», можна використовувати лише так, як описано нижче:

- Прилад призначений для використання лише в якості розподільного щита електро живлення для відповідної продукції OASE.
- Експлуатація допускається тільки за температури навколошнього середовища від -20 °C до +45 °C.
- Експлуатація з дотриманням технічних характеристик.

Встановлення та підключення



У ВАГА! Небезпечна електрична напруга.

Можливі наслідки: смерть або важкі травми.

Запобіжні заходи:

- Прилад повинен працювати тільки із захисним кожухом.
- Щоб запобігти заливанню пристроя, його слід встановлювати на відстані не менше 2 м від води.

Підключення антени

Необхідно виконати наступні дії:

C

- Зніміть заглушку та прикрутіть антenu.
- Вирівняйте антenu.

Встановлення пристроя

Необхідно виконати наступні дії:

B

- Установіть пристрій на відстані щонайменше 2 м від краю ставка.

D

- Зніміть з приладу захисний кожух.
- Установіть кронштейн у землю на $\frac{3}{4}$ довжини.
- Перенесіть прилад на кронштейн.
- Вставте кронштейн із приладом на всю довжину в землю.
- Перевірте установку на сталість.

Підключення електроживлення

Необхідно виконати наступні дії:

E

Види приладу зі штекером:

- Вставте муфту кабелю живлення мережі на приладовий штекер.

F

Види приладу з кабелем живлення мережі:

- Приєднайте пристрій до електромережі.
 - Лише кваліфікований електрик може працювати з електромережею.
 - Необхідно дотримуватися розташування рознімних з'єднань на вушці кабелю живлення мережі.
 - Дозволяється замінювати дроти лише з наконечниками.

-Підключення пристрою

Важливим для безпекного з'єднання та безперешкодної EGC-мережі є правильне кріплення штекерного з'єднувача.

Для підключення треба з'єднувальний кабель EGC.

- З'єднувальний кабель EGC як додаткове обладнання можна отримати з довжиною 10 м (47040), 5 м (47039) та 2,5 м (47038).

Необхідно виконати наступні дії:

G, H

1. Видалити кінцевий опір на пристрії.

2. Вставити штекерний з'єднувач та зафіксувати обома гвинтами (макс. 2.0 Нм).

– Гумова прокладка повинна бути чиста і правильно встановлена.

– Пошкоджену гумову прокладку необхідно замінити.

3. На останньому пристрії в EGC-мережі зняти захисний ковпачок на EGC-OUT, встановити кінцевий опір і за-кріпити його за допомогою двох гвинтів (макс. 2,0 Нм).

– На останньому пристрії в EGC-мережі до EGC-OUT не можна підключати з'єднувальний кабель EGC. В цей EGC-OUT треба вставити кінцевий опір, щоб правильно завершити EGC-мережу.

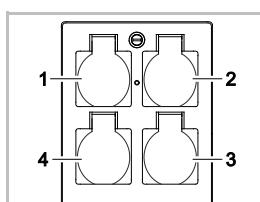
– Кінцевий опір входить в комплект поставки InScenio FM-Master WLAN EGC.



ВКАЗІВКА

Інші вказівки щодо обслуговування та включення в EGC-систему можна взяти з інструкції по використанню FM Master WLAN EGC за адресою <http://www.oase-livingwater.com/egc-start>.

Приєднайте пристрій до розподільника електроживлення



- 1 Штепсельна розетка 1, комутаційна (макс. 10 A/2000 Вт)
- 2 Штепсельна розетка 2, комутаційна (макс. 10 A/2000 Вт)
- 3 Штепсельна розетка 3, комутаційна (макс. 10 A/2000 Вт)
- 4 Штепсельна розетка 4, комутаційна та регульована (40–320 Вт)

Примітка: загальне навантаження приладу не повинно перевищувати 16 A/3600 Вт!

Необхідно виконати наступні дії:

1. Оберіть відповідну штепсельну розетку (дивіться зображення вище) і вставте штекер пристрію в розетку.
 - Переконайтесь, що ваш пристрій OASE можна приєднувати до цієї штепсельної розетки. Для цього прочитайте інструкцію з експлуатації пристрію, який необхідно підключити.
 - Діє наступне правило: пристрії, живлення до яких подається через трансформатор, забороняється підключати до регульованих штепсельних розеток.

I

2. Встановіть захисний кожух.

Уведення в експлуатацію

Обслуговування здійснюється через додаток «Oase FM-Master», встановлений на смартфоні/планшеті.

Введення в експлуатацію виконується в наступному порядку:

- Встановити додаток «OASE-FM-Master» (→ Встановлення додатку)
- Під'єднати FM-Master WLAN до електромережі.
- Встановити підключення до бездротової мережі Wi-Fi.

Підключити смартфон/планшет до FM-Master WLAN можна двома способами:

- Підключити смартфон/планшет до FM-Master WLAN за допомогою наявного Wi-Fi роутера. (→ Встановлення підключення через Wi-Fi роутер)
- Безпосередньо підключити смартфон/планшет до FM-Master WLAN за допомогою бездротової мережі. (→ Встановлення прямого підключення до бездротової мережі)



ВКАЗІВКА

Світлодіодний індикатор на FM-Master WLAN показує режим роботи пристроя. (→ Повідомлення про робочий режим)

Повідомлення про робочий режим

A

Індикатор показує робочий режим FM-Master WLAN.

Колір індикатора	Статус індикатора	Опис
-	Не світиться	FM-Master WLAN вимкнено
Зелений	Світиться	FM-Master WLAN готовий до експлуатації або встановив в режимі бездротової точки доступу зв'язок зі смартфоном/планшетом.
	Швидко блимає	WPS активовано, FM-Master WLAN очікує дій роутера для підключення до мережі.
	Повільно блимає (горить 2 секунди з інтервалом в 1 секунду)	FM-Master WLAN встановив з'єднання зі смартфоном/планшетом через роутер.
Жовтий	Світиться	FM-Master WLAN запускається
	Швидко блимає	FM-Master WLAN працює в режимі оновлення вбудованої програми
	Повільно блимає (горить 2 секунди з інтервалом в 1 секунду)	FM-Master WLAN намагається з'єднатися з роутером
Червоний	Блимає	Помилка Усунення: <ul style="list-style-type: none"> • Від'єднати електрокивіння, зачекати 10 секунд, знову під'єднати до електромережі • Скидання налаштувань FM-Master WLAN до заводських • Оновити вбудоване програмне забезпечення

Встановлення додатку

iOS

Android

Виконати такі дії:



Відкрити Google Play або App Store.



Знайти та встановити додаток «Oase FM-Master».

Під час установки дотримуватися інструкцій.

Підтвердити запит на доступ до даних всередині приладу.

Якщо доступ дозволений, для позначення штепсельних розеток можна створити окремі фотографії продукту.

Запит виконується під час установлення (Android) або під час запуску додатку (iOS).

Після успішного встановлення додаток з'явиться на дисплей.

Встановлення підключення через Wi-Fi роутер

Умова:

- Радіус дії з'єднання через бездротову мережу між роутером та FM-Master WLAN становить не більше 80 м, без джерел перешкод і за повної видимості.

За допомогою WPS, натиснувши відповідну кнопку

Натиснувши відповідну кнопку, можна встановити безпечне з'єднання між Wi-Fi роутером та пристроям FM-Master WLAN за допомогою WPS (Wi-Fi Protected Setup, безпечне налаштування бездротової мережі).

- При цьому не потрібно вводити SSID та пароль.
- Wi-Fi роутер повинен підтримувати WPS.

Необхідно виконати наступні дії:

На роутері:

- Натиснути кнопку «WPS» для активації WPS.

- Слід дотримуватися положень інструкції з обслуговування роутера.
- WPS активується лише на певний проміжок часу. Протягом цього проміжку часу активувати WPS на FM-Master WLAN.



На FM-Master WLAN:

- Вставити сервісний штифт в отвір між двома верхніми штепельними розетками до відчутного опору.
Досягнута сервісна кнопка.

- Коротко натиснути сервісну кнопку (макс. 2 секунди), щоб активувати WPS.

- Світлодіодний індикатор горить зеленим і швидко блимає.
- WPS 2 хвилини залишається активним.
- Якщо світлодіодний індикатор повільно блимає зеленим (горить 2 секунди з інтервалом в 1 секунду), з'єднання встановлено.

На смартфоні/планшеті:

- Встановити підключення до Wi-Fi роутера.
- Запустити додаток «Oase FM-Master».

Встановлення прямого підключення до бездротової мережі

Радіус дії з'єднання через бездротову мережу між роутером та FM-Master становить не більше 80 м, без джерел перешкод і за повної видимості.

- Ім'я мережі (SSID) ① та стандартний пароль ② знаходяться на наклейці поряд з заводською табличкою на FM-Master WLAN EGC.
- З'єднання зашифровано й захищено паролем.
 - Рекомендація: Змінити пароль при першому введенні в експлуатацію, щоб завадити недозволенному доступу до FM-Master WLAN EGC.
- Останні шість знаків імені мережі (SSID) "Oase FM-Master <xxxxxx>" є специфічними для приладу і прив'язані до нього.
- Відповідно до заводських налаштувань для FM-Master WLAN встановлено пароль «oase1234».



Використані символи можуть відрізнятися від символів на вашому смартфоні/планшеті.

iOS

Android

Виконати такі дії:



Перейти до налаштувань.



Обрати та активувати бездротову WLAN/WiFi.

Зі списку мереж обрати підключення до мережі „Oase FM-Master <xxxxxx>“.



Ввести пароль та обрати «Підключитися».

Буде встановлено підключення до FM-Master WLAN.

Якщо підключення виконано успішно, під мережевим ім'ям «Підключено» відобразиться (Android) або «✓» (iOS).

Інші з'єднання WLAN не активовано.

Запустити додаток «Oase FM-Master».

Додаток автоматично обирає мову операційної системи. Якщо додаток не підтримує мову, буде встановлено англійську.

Елементи управління додатку



Увімкнення та вимкнення штепсельних розеток.

- Для вимикання чи вимикання штепсельної розетки доторкніться до символу.
- Символ можна розпізнати з фотографії. Натисніть на символ та утримуйте його протягом 2 секунд, щоб активувати функцію камери та зробити фотографію.



Бігунок для перемикання.

- Для регулювання яскравості підключенного приладу торкніться і перетягнути кнопку повзунка.
 - Функція підходить до розетки 4 та сумісних пристройів OASE.
 - Функція підходить до EGC-пристроїв в мережі EGC.



Оберіть попереднє або наступне вікно.

- Натисніть на символ, щоб обрати інше вікно.



Початкова позиція

- Виклик початкової сторінки.



Таймер

- Таймер для налаштування часу ввімкнення й вимкнення для кожної штепсельної розетки окремо.



Мої пристрой

- Додайте та керуйте приладами OASE з дистанційним управлінням.



Параметри

- Відображується інформація про прилад.
- Зміна імені мережі (SSID) та паролю.
- Виконання оновлення вбудованих програм.



Статус зв'язку бездротової ЛОМ

- ОНЛАЙН: Смартфон/планшет приєднано до бездротової ЛОМ FM-Master.
- ОФЛАЙН: Смартфон/планшет не приєднано до бездротової ЛОМ FM-Master.

Перевод оригинального краткого руководства по эксплуатации

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Дети от 8 лет и старше, а также люди с ограниченными физическими, органолептическими или ментальными возможностями, люди с небольшим опытом и объемом знаний могут пользоваться этим устройством, находясь при этом под контролем взрослых или получив от них советы по безопасному обращению с устройством и поняв опасности при работе с ним.
- Дети не должны играть с устройством.
- Дети не должны чистить или ремонтировать устройство без надлежащего контроля со стороны взрослых.
- Прибор должен быть защищен посредством защитного устройства от тока повреждения с максимальным расчетным током 30 мА.
- Подключать устройство к электросети можно только в том случае, когда электрические характеристики устройства совпадают с данными электропитания. Данные устройства указаны на заводской табличке, на упаковке или в данном руководстве.
- Возможен смертельный исход или серьезные травмы вследствие поражения током! Прежде чем погрузить руки в воду, обязательно отключите от сети находящиеся в воде устройства, питающиеся напряжением >12 В перем. тока или >30 В пост. тока.
- Перед началом работ с прибором необходимо вынуть сетевой штекер из розетки.
- Запрещается погружать устройство в воду или другую жидкость.
- Нельзя пользоваться устройством, если его корпус или электрокабели повреждены.

Указания по технике безопасности

Электрический монтаж согласно предписанию

- Электромонтаж должен соответствовать национальным строительным инструкциям и должен производиться только квалифицированными电工ами.
- Лицо считается квалифицированным电工ом, только когда оно на основании профессионального обучения, знания и опыта подходит для выполнения и оценки порученных работ. Выполнение работы в качестве специалиста включает в себя знание возможных опасностей и соблюдение определенных региональных и национальных норм, директив и предписаний.
- При возникновении вопросов и проблем обращайтесь к специалисту-电工у.
- Защищайте штекерные соединения от влаги.

Безопасная эксплуатация

- Использование прибора разрешено только вместе с защитным кожухом. Он защищает подключения и штекеры от дождя и брызг воды.
- Во избежание непреднамеренного включения необходимо после использования InScenio FM-Master WLAN EGC отсоединить подключенные приборы, несущие потенциальную опасность. Например:
 - Приборы, генерирующие тепло.
 - Приборы с расположеннымными снаружи подвижными частями, которые могут нанести травмы, такие как электрические ножи или пилы.
- Запрещено использование InScenio FM-Master WLAN EGC с медицинскими приборами.
- Запрещается носить или тянуть устройство за кабель
- Прокладку кабеля выполняйте с защитой от повреждений и так, чтобы через него нельзя было споткнуться.
- Не следует использовать многоконтактные розетки.
- В устройстве нужно выполнять только те работы, которые описаны в настоящем руководстве по эксплуатации. Если трудности в работе устройства не устраняются, тогда просим обратиться в авторизованную сервисную службу или в случае сомнения прямо к изготовителю.
- Выполнять технические изменения на устройстве запрещается.
- Используйте для устройства только оригинальные запасные части и принадлежности.
- При обмене данными с OASE Cloud возможны дополнительные расходы, связанные с онлайн-службами сторонних поставщиков.

Указания к настоящему краткому руководству по эксплуатации

Рады приветствовать вас в компании OASE Living Water. Приобретя данную продукцию **InScenio FM-Master WLAN EGC**, Вы сделали хороший выбор.

Перед первым использованием прибора тщательно прочитайте инструкцию по эксплуатации и ознакомьтесь с прибором. Все работы с данным прибором и на нем разрешается проводить только при соблюдении условий данного руководства по эксплуатации.

Для обеспечения правильной и безопасной эксплуатации обязательно соблюдайте инструкции по технике безопасности.

Тщательно храните данную инструкцию по эксплуатации. В случае изменения владельца, передайте ему также и инструкцию по эксплуатации.



УКАЗАНИЕ

Руководство по эксплуатации содержит полное описание прибора.

- Руководство по эксплуатации можно загрузить в формате PDF по ссылке www.oase-livingwater.com.

Символы, используемые в данном руководстве по эксплуатации

Классификация предупредительных указаний в данном руководстве происходит сигнальными словами, которые отображают степень опасности.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Обозначает возможную опасную ситуацию.
- Несоблюдение может привести к смерти или тяжелым травмам.



УКАЗАНИЕ

Информация, служащая для лучшего понимания, а также для предотвращения возможного материального ущерба или вредного воздействия на окружающую среду.

Дальнейшие указания

- A Ссылка на рисунок, напр., рисунок A.
- Ссылка на другую главу.

Объём поставок

□ А	Количество	Описание
1	1	InScenio FM-Master WLAN EGC
2	1	Защитный кожух
3	1	Штырь, вводимый в землю
4	1	Антenna WLAN
5	1	Штырь для возврата к заводским настройкам
6	1	Оконченное сопротивление для EGC-сети

Описание изделия

Описание принципа действия прибора

InScenio FM-Master WLAN EGC является садовой розеткой со встроенной техникой для связи по WLAN. Подключенные приборы управляются с помощью смартфона или планшета и приложения FM-Master.

Технические характеристики:

- Четыре подключаемых розетки, одна из которых регулируемая.
- Каждая розетка со встроенным таймером может работать в течение более 24 часов.
- Возможно подключение вплоть до 10 устройств OASE с дистанционным управлением, которые контролируются приложением.
- Easy Garden Control System (EGC) предлагает в саду и возле пруда удобные возможности управления и обеспечивает высокий комфорт и безопасность.
 - Информацию по EGC и её возможностям можно получить через www.oase-livingwater.com/egc-start.
- Крышка для защиты от водяных брызг позволяет использовать прибор круглый год.

Использование прибора по назначению

InScenio FM-Master WLAN EGC, далее в тексте "Устройство", разрешается использовать исключительно так, как указано ниже:

- Эксплуатация только в качестве коммутатора для соответствующих продуктов OASE.
- Эксплуатация только при температуре окружающей среды от -20 °C до +45 °C.
- Эксплуатация при соблюдении технических данных.

Установка и подсоединение



ВНИМАНИЕ! Опасное электрическое напряжение.

Возможные последствия: смерть или тяжелые травмы.

Меры безопасности

- Устройство должно работать только с защитным кожухом.
- Для защиты от затопления устройство необходимо устанавливать на расстоянии не менее 2 м от воды.

Подсоединение антенны

Необходимо выполнить следующие действия:

C

1. Снимите пробку и крепко затяните антенну.
2. Выровняйте антенну.

Установка прибора

Необходимо выполнить следующие действия:

B

- Установите прибор на расстояние не менее 2 м от берега пруда.

D

1. Снимите с прибора защитный кожух.
2. Вставьте штырь в землю приблизительно на $\frac{3}{4}$ его длины.
3. Наденьте прибор на штырь.
4. Вместе с прибором вставьте штырь в землю на всю длину.
5. Проверьте устойчивость.

Подключение к электропитанию

Необходимо выполнить следующие действия:

E

Вариант устройства с сетевым штекером:

- Задвиньте муфту сетевого кабеля на штекер прибора.

F

Вариант прибора с сетевым кабелем:

- Подсоедините прибор к электросети.
 - Работы с электросетью разрешено проводить только электрикам.
 - Соблюдайте расположение выводов на сетевом кабеле.
 - Прокладывайте жилы только вместе с концевыми муфтами.

Подключение -прибора

Важным для безопасного соединения и беспрепятственной EGC-сети является правильное крепление штекерного соединителя.

Для подключения нужен соединительный кабель EGC.

- Соединительный кабель EGC как дополнительное оборудование имеет длину 10 м (47040), 5 м (47039) и 2,5 м (47038).

Необходимо выполнить следующие действия:

G, H

1. Удалить оконченное сопротивление из прибора.

2. Вставьте штекерный соединитель и зафиксируйте двумя болтами (макс. 2,0 Нм).

- Резиновый уплотнитель должен быть чистым и точно подогнанным.
- Замените поврежденный резиновый уплотнитель.

3. На последнем устройстве в EGC-сети снимите защитный колпачок на EGC-OUT, вставьте оконечное сопротивление и зафиксируйте двумя болтами (макс. 2,0 Нм).

- К последнему устройству в EGC-сети к EGC-OUT нельзя подключать соединительный кабель EGC. В этот EGC-OUT должно быть вставлено оконечное сопротивление, чтобы EGC-сеть была завершена правильно.

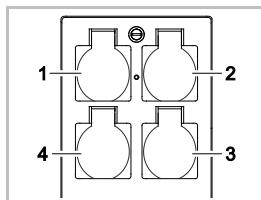
- Оконечное сопротивление входит в комплект поставки InScenio FM-Master WLAN EGC.



УКАЗАНИЕ

Прочие указания по обслуживанию и встраиванию в EGC-систему можно получить из инструкции по применению FM Master WLAN EGC по адресу <http://www.oase-livingwater.com/egc-start>.

Присоедините прибор к распределителю электропитания



- 1 Розетка 1, коммутируемая (макс. 10 A/2000 Вт)
- 2 Розетка 2, коммутируемая (макс. 10 A/2000 Вт)
- 3 Розетка 3, коммутируемая (макс. 10 A/2000 Вт)
- 4 Розетка 4, коммутируемая и регулируемая (40–320 Вт)

Указание: общая нагрузка на устройство не должна превышать 16 A/3600 Вт!

Необходимо выполнить следующие действия:

1. Выберите подходящую розетку (см. рис. выше) и вставьте сетевой штекер прибора в розетку.

- Проверьте, может ли Ваш прибор OASE быть подключен к данной розетке. Для этого обратитесь к руководству по эксплуатации подключаемого прибора.
- Действует следующее правило: Приборы, питание к которым подается через трансформатор, не должны подключаться к регулируемым штепсельным розеткам.

I

2. Установите кожух.

Ввод в эксплуатацию

Управление осуществляется с помощью программного приложения "Oase FM-Master" на смартфоне / планшете. Ввод в эксплуатацию выполняется в следующем порядке:

- Установить программное приложение „OASE-FM-Master“. (→ Установить программное приложение)
- FM-Master WLAN подсоедините к электросети.
- Установите соединение WLAN.

Смартфон/планшет можно двумя способами соединить с FM-Master WLAN:

- Смартфон/планшет и FM-Master WLAN соединены через имеющийся WLAN-маршрутизатор. (→ Соединить через WLAN-маршрутизатор)
- Смартфон/планшет и FM-Master WLAN соединены напрямую через WLAN. (→ Выполнить напрямую соединение с WLAN)



УКАЗАНИЕ

Светодиод на FM-Master WLAN указывает на его рабочее состояние. (→ Изображение режимов работы)

Изображение режимов работы

A

Светодиод показывает режим работы FM-Master WLAN.

Цвет светодиода	Состояние светодиода	Описание
—	Выкл.	FM-Master WLAN выключен
Зеленый	Горит	FM-Master WLAN готов к работе или соединен через режим Access-Point со смартфоном/планшетом
	Быстро мигает	WPS активирован, FM-Master WLAN ждет данные доступа маршрутизатора
	Мигает медленно (2 секунды включен, 1 секунду выключен)	FM-Master WLAN соединен через маршрутизатор со смартфоном/планшетом
Желтый	Горит	FM-Master WLAN запускается
	Быстро мигает	FM-Master WLAN работает в режиме обновления микропрограммного обеспечения
	Мигает медленно (2 секунды включен, 1 секунду выключен)	FM-Master WLAN ищет связь с маршрутизатором
Красный	Мигает	Неисправность Устранение неисправности: <ul style="list-style-type: none"> • Отключить от электропитания, подождать 10 секунд, снова подключить к электропитанию • FM-Master WLAN перевести на заводскую настройку • Обновить микропрограммное обеспечение

Установить программное приложение

iOS

Android

Выполнить следующие действия:



Открыть Google Play или App Store.



Найти и установить программное приложение «Oase FM-Master».

Соблюдать указания во время установки.

Подтвердить запросы на доступ к внутренним данным устройства.

Если доступ разрешен, возможно создание индивидуальных фотографий продукта для идентификации розеток.

Запрос осуществляется во время установки (Android) или выполнения приложения (iOS).

После успешной установки приложение отображается на дисплее.

Соединить через WLAN-маршрутизатор

Исходное условие:

- Радиус действия WLAN между маршрутизатором и FM-Master WLAN составляет более 80 м без источника помех и при беспрепятственной видимости.

Нажатием кнопки соединить через WPS

Надежное соединение с WPS (Wi-Fi Protected Setup) выполняется нажатием кнопки соответственно на WLAN-маршрутизаторе и на FM-Master WLAN.

- Вводить SSID и пароль не нужно.
- WLAN-маршрутизатор должен поддерживать WPS.

Необходимо выполнить следующие действия:

С помощью маршрутизатора:

- Нажать WPS-кнопку на маршрутизаторе, чтобы активировать WPS.
 - Выполните указания руководства по эксплуатации маршрутизатора.
 - WPS активируется только на ограниченное время. В течение этого времени включить WPS на FM-Master WLAN.

J

С помощью FM-Master WLAN:

- Ввести сервисный штифт в отверстие между двумя верхними розетками до ощутимого сопротивления.
Теперь сервисная кнопка доступна.

- Быстро нажать сервисную кнопку (макс. 2 секунды), чтобы активировать WPS.

- Светодиод светится зеленым светом и быстро мигает.
- WPS активируется на 2 минуты.
- Соединение выполнено тогда, когда светодиод медленно мигает зеленым светом (2 секунды включен, 1 секунду выключен).

С помощью смартфона/планшета:

- Выполнить соединение с WLAN-маршрутизатором.
- Запустить программное приложение „Oase FM-Master“.

Выполнить напрямую соединение с WLAN

Радиус действия WLAN между смартфоном/планшетом и FM-Master может составлять до 80 м без источника помех и при беспрепятственной видимости.

- Имя сети (SSID) ① и стандартный пароль ② указаны на наклейке рядом с заводской табличкой на FM-Master WLAN EGC.
- Соединение зашифровано и защищено паролем.
 - Рекомендация: При первой вводе в эксплуатацию следует изменить пароль в целях предотвращения неразрешенного доступа к FM-Master WLAN EGC.
- Последние шесть символов имени сети (SSID) “Oase FM-Master <xxxxxx>” являются специфическими для устройства и привязанными к нему.
- В заводских настройках для FM-Master WLAN установлен пароль «oase1234».



Используемые символы могут отличаться от символов на смартфоне / планшете.

iOS

Android

Выполнить следующие действия:



Открыть настройки.



Выбрать и включить WLAN/WiFi.

Из списка сетей выбрать необходимое сетевое соединение „Oase FM-Master <xxxxxx>“.



Ввести пароль и выбрать «Соединить».

Устанавливается соединение с FM-Master WLAN.

При успешном соединении под именем сети отображается «Соединено» (Android) или «✓» (iOS).

Другие соединения WLAN неактивны.

Запустить приложение «Oase FM-Master».

Приложение автоматически выбирает язык операционной системы. Если приложение не поддерживает язык, устанавливается английский язык.

Элементы управления приложения



Включение и выключение розеток.

- Для включения или выключения розетки нажмите на символ.
- Символ может быть представлен фотографией. Коснуться символа и удерживать нажатым 2 секунды, чтобы активировать функцию камеры и сделать фотографию.



Ползунковый регулятор для переключения.

- Для диммирования подключенного устройства дотронуться до кнопки ползункового регулятора и сдвинуть его.
 - Функция доступна для розетки 4 и совместимого прибора OASE.
 - Функция доступна для прибора EGC в сети EGC.



Выбрать предыдущее или следующее окно.

- Нажать на символ, чтобы выбрать другое окно.



На главную страницу

- Вызвать главную страницу.



Таймер

- Таймер для настройки времени включения и отключения каждой розетки.



Мои приборы

- Добавить и контролировать приборы OASE с дистанционным управлением.



Настройки

- Отобразить информацию об устройстве.
- Поменять имя сети (SSID) и пароль.
- Обновить микропрограммное обеспечение.



Состояние соединения WLAN

- ONLINE (ОНЛАЙН): Смартфон / планшет соединен с FM-Master WLAN.
- OFFLINE (АВТОНОМНО): Смартфон / планшет не соединен с FM-Master WLAN.

原始快速入门指南

⚠ 警告

- 如果有监督人或经指导已获得有关安全使用设备的知识，了解由此可能产生的风险，本机可以由 8 岁以上的儿童，以及肢体、感官或心智能力较低或缺乏经验和知识的成人操作。
- 切勿让儿童玩耍本产品。
- 在无人监督的情况下不得让儿童进行清洁和用户维护工作。
- 该设备必须由最大设计故障电流为 30mA 的漏电断路器提供保护。
- 只有当设备的电气数据和电源的电气数据一致时，才允许连接设备。设备数据位于设备的铭牌、包装上或在该说明书中。
- 电击可导致死亡或重伤。放入水中之前，将电压 > 12 V AC 或 >30 V DC 的水中设备与电网分开。
- 在设备上作业前，请拔出电源插头。
- 切勿将设备浸入水或其他液体中。
- 当电线或外壳损坏时，不得使用设备。

安全说明

按规定进行电气安装

- 电气安装必须符合国家安装规定，并且只能由专业电工施行。
- 专业电工基于其专业训练、知识和经验有能力权限评估并完成委托给他的工作。专业人员的工作也包括识别可能的危险以及遵守相关的地区性和国家性标准、细则和规章制度。
- 如有疑问或问题，请您咨询专业电工。
- 防止插座连接器受潮。

安全操作

- 只有在带有保护罩的情况下允许运行设备。通过保护罩能防止雨水和飞溅的水进入到接头和插头。
- 已连接的设备，可引发危险，为避免意外的开启，在使用完毕后将其从 InScenio FM-Master WLAN EGC上断开。譬如：
 - 设备会产生热量。
 - 将设备的活动部件随意摆放，可能会造成伤害，例如电动刀和锯。
- InScenio FM-Master WLAN EGC不要与医疗设备一起使用。
- 不要用设备的电源线牵拉设备。
- 敷设电线时保护其不受损坏并且注意，不要绊倒任何人。
- 不要使用多插头插座。
- 只能在设备上进行本说明书中所述的工作。如果无法解决问题，请联系已授权的客服点，若仍有疑问，请咨询制造商。
- 请勿在设备上进行任何技术更改。
- 只能使用设备的原装配件和备件。
- 与OASE Cloud数据交流时，第三方供应商提供的在线服务可能产生费用。

关于本快速入门指南的提示

欢迎您购买欧亚瑟活水(OASE Living Water)公司产品。购买本产品，InScenio FM-Master WLAN EGC是您的正确选择。首次使用本设备之前请仔细阅读本使用说明书并熟悉本设备。所有在本设备上的工作以及用本设备从事的工作都必须按照本说明书进行。

请务必遵守安全注意事项，以便正确及安全地使用设备。

请妥善保管本使用说明书。转让设备时请连同本使用说明书一起转交。



提示

使用说明书包含设备的完整说明。

- 可在网站www.oase-livingwater.com下载使用指南(PDF)。

本使用说明书中的图标

使用表明危险程度的信号词，将本手册中的警告说明进行分类。



警告

- 表示潜在危险，
- 若不遵守，可能导致死亡或重伤。



提示

便于理解或预防可能的财产损失或环境损害的信息。

更多信息

□ A 引用插图，如图A

→ 引用另一章。

供货范围

□ A	数量	说明
1	1	InScenio FM-Master WLAN EGC
2	1	保护罩
3	1	地钉
4	1	无线局域网天线
5	1	服务销，用以重置为出厂设置
6	1	用于EGC网络的终端电阻

产品介绍

功能说明

InScenio FM-Master WLAN EGC是一种集成 WLAN 连接技术的花园插座。被连接的设备可以通过智能手机或平板内安装的FM-Master操控。

产品特点：

- 四个可切换插座，其中一个是可调光的。
- 带有集成定时器的每个插座都 24 小时可控。
- 最多 10 个可远程操控的 OASE 设备可以被附加集成并通过应用程序进行控制。
- 在花园里和池塘边，本 Easy Garden Control System (EGC) 为您提供舒适的操控条件，保障了极高的舒适度和安全性。
 - 您可以在www.oase-livingwater.com/eqc-start上找到关于EGC的相关信息和适用条件。
- 盖板防止飞溅的水进入，能确保全年使用。

按规定使用

InScenio FM-Master WLAN EGC，“设备”，仅允许在以下情况下使用：

- 只针对适合的 OASE 产品作为电源分配器运行使用。
- 在环境温度为 -20°C 到 +45°C 的情况下运行。
- 必须在遵守技术数据的前提下运行。

安装和连接



注意！ 危险电压。

可能后果： 死亡或重伤。

防护措施：

- 设备运行时须带有防护罩。
- 设备距离水域至少 2 米，以防漫水。

连接天线

步骤如下：

C

1. 取下塞子并拧紧天线。

2. 校正天线。

安放设备

步骤如下：

B

• 设备的安装至少距离池塘边缘2米。

D

1. 取下设备的保护罩。

2. 将地钉约 $\frac{3}{4}$ 的长度插进地面。

3. 将设备推到地钉上。

4. 使用设备将地钉的全部长度挤压进地面。

5. 检查稳定性。

连接电源

步骤如下：

E

带有电源插头的设备变体：

- 将电缆的连接器推到设备插头上。

F

带有电缆的设备变体：

- 将设备连接到电网。
 - 在电网上的作业只允许专业电工执行。
 - 遵守电缆旗标上的接线布局。
 - 只能用接线套筒装上导线。

连接设备

正确的固定连接器对确保连接安全和EGC-网络通畅非常重要。

连接设备时，必须备有 EGC连接线缆。

- 可选购的EGC连接线缆配件长度有 10 米(47040)、 5 米(47039)及 2.5 米(47038)的规格。

步骤如下：

G, H

1. 拆除设备上的终端电阻。

2. 将连接器插上并用两个螺栓固定（最大 2.0 Nm）。

- 橡胶密封垫必须干净和坐合位置准确。
- 更换已经受损的橡胶密封垫。

3. 在EGC-网络中的最后一个设备上，移除EGC-OUT上的保护罩，插入终端电阻器并用两个螺栓固定（最大 2.0 Nm）。

- EGC-网络中最后一个设备上EGC-OUT不可再连接任何EGC连接线缆。终端电阻器必须插入EGC-OUT中，这样才确保正确完成EGC-网络安装。

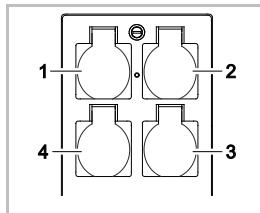
4. 终端电阻器在InScenio FM-Master WLAN EGC的供货范围内。



提示

更多有关 EGC-系统的运行和组成，请通过以下链接查阅 FM Master WLAN EGC 使用指南 <http://www.oase-livingwater.com/egc-start>。

将设备连接到电源分配器上



- 1 插头 1，可切换 (最大 10 A / 2000 W)
- 2 插头 2，可切换 (最大 10 A / 2000 W)
- 3 插头 3，可切换 (最大 10 A / 2000 W)
- 4 插头 4，可切换并且可调光 (40 W ... 320 W)

提示：不要超过设备的总负荷 16 A / 3600 W !

步骤如下：

1. 选择合适的插头（参见上图）并将设备的电源插头插入插座。

- 请检查您的 OASE 设备是否允许连接到该插头。为此，请阅读要连接的设备的使用说明书。
- 基本上适用的是：通过变压器供电的设备不能连接到可调光的插座上。

I

2. 安装保护罩。

调试

通过智能手机/平板电脑上的“Oase FM-Master”应用程序进行操作。按此顺序进行调试：

- 安装“OASE FM-Master”应用程序。（→ 安装应用程序）
- 连接 FM-Master WLAN 与电源。
- 建立无线局域网连接。

智能手机/平板电脑可以按以下两种方式连接 FM-Master WLAN：

- 通过可用的 WLAN 路由器连接智能手机/平板电脑和 FM-Master WLAN。（→ 通过 WLAN 路由器建立连接）
- 通过 WLAN 直接连接智能手机/平板电脑和 FM-Master WLAN。（→ 建立直接 WLAN 连接）



提示

FM-Master WLAN 上的 LED 灯显示相应的运行状态。（→ 显示运行状态）

显示运行状态

A

LED 显示 FM-Master WLAN 的运行状态。

LED 颜色	LED 状态	说明
-	关	FM-Master WLAN 已关闭
绿色	亮	FM-Master WLAN 准备就绪，或者已通过存取点模式连接智能手机/平板电脑
	快速闪烁	WPS 已激活，FM-Master WLAN 等待路由器的访问数据
	缓慢闪烁（亮 2 秒，灭 1 秒）	FM-Master WLAN 已通过路由器连接智能手机/平板电脑
黄色	亮	FM-Master WLAN 启动
	快速闪烁	FM-Master WLAN 处于固件升级模式中
	缓慢闪烁（亮 2 秒，灭 1 秒）	FM-Master WLAN 搜索与路由器的连接
红色	闪烁	故障 对策： <ul style="list-style-type: none"> • 断开电源，等待 10 秒钟，重新连接电源 • 将 FM-Master WLAN 重置为出厂设置 • 执行固件升级

安装应用程序

iOS

Android

操作方法



打开 Google Play 或 App Store。



搜索并安装“Oase FM-Master”应用程序。

在安装过程中按照说明进行操作。

确认有关访问设备内部数据的询问请求。

如果允许访问，可以创建单个产品照片用于标识插座。

在应用程序安装过程中（Android）或运行时（iOS）发生询问请求。

安装成功后，应用软件会显示在屏幕上。

通过 WLAN 路由器建立连接

前提：

- 在无干扰源且视线不受遮挡的情况下，路由器和 FM-Master WLAN 间的 WLAN 作用范围不超过 80 m。

借助 WPS 通过按下按键连接

借助 WPS (Wi-Fi保护设置) 通过按下按键分别在 WLAN 路由器和 FM-Master WLAN 上建立安全连接。

- 不需要输入 SSID 和密码。
- WLAN 路由器必须支持 WPS。

步骤如下：

在路由器上：

- 按下路由器上的 WPS 按键，以激活 WPS。
 - 注意路由器使用说明书中的信息。
 - 只能在有限的时间内激活 WPS。在此时间内在 FM-Master WLAN 上激活 WPS。

J

在 FM-Master WLAN 上：

- 将笔尖插入两个上方插口中间的孔中，直至感到受阻为止。服务键就在那里。
- 短触服务键(最多 2 秒钟)，激活 WPS。
 - LED 亮绿灯，快速闪烁。
 - WPS 保持 2 分钟激活状态。
 - 当 LED 缓慢闪烁绿灯时（亮 2 秒，灭 1 秒），说明已建立连接。

在智能手机/平板电脑上：

- 与 WLAN 路由器建立连接。
- “Oase FM-Master”应用程序启动。

建立直接 WLAN 连接

在无干扰源且视线不受遮挡的情况下，智能手机/平板电脑和 FM-Master 之间的 WLAN 有效距离最大为 80 m。

- 在 FM-Master WLAN EGC 标牌旁边的贴纸上标明了网络名称 (SSID)① 和默认密码 ②。
- 连接已加密并通过密码保护。
 - 建议：在首次试运行时设置新密码，以防止 FM-Master WLAN EGC 受未经授权的访问。
- 网络名(SSID)的后六位字符 “Oase FM-Master <xxxxxx>“ 是设备独有并固定预设好的。
- 本 FM-Master WLAN 的出厂设置密码是 “oase1234”。



使用的图标可能与智能手机/平板电脑上的图标有偏差。

iOS

Android

操作方法



打开设置。



选择并激活无线局域网
从网络列表中选择所需的网络连接“Oase FM-Master <xxxxxx>”。



输入密码并选择“连接”。

至 FM-Master WLAN 的连接正建立。

如果连接成功，将在网络名称下面显示“已连接”(Android) 或显示一个“√”(iOS)。

其它的无线局域网连接将禁用。

“Oase FM-Master”应用程序启动。

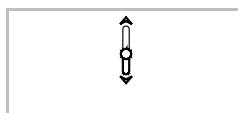
应用程序自动选择操作系统的语言。如果应用程序不支持该语言，将被设置为英语。

应用程序的操作元件



接通和断开插座。

- 点击图标，接通或断开插座。
- 图标可以通过创建照片进行个性化设置。触摸图标并按住 2 秒，以激活相机功能并创建一个照片。



用于调光的滑动调节器。

- 触摸并滑动滑动调节器的按钮，对连接的设备进行调光。
 - 此功能适用于插座 4 并与 OASE 设备兼容。
 - 此功能适用于 EGC 网络里的 EGC 设备。



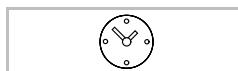
选择上一个或下一个窗口。

- 点击图标，以选择另外一个窗口。



主页

- 调出主页。



定时器

- 定时器，以分别设定每个插座的接通和断开时间。



我的设备

- 添加和控制可远程操控的 OASE 设备。



设置

- 显示设备信息
- 更改网络名称 (SSID) 和密码。
- 执行固件升级。



无线局域网连接的状态

- 在线：将智能手机/平板连接到 FM-Master WLAN。
- 离线：智能手机/平板电脑和 FM-Master WLAN 未连接。

DE	Anschlussspannung	Gesamtbelastung Leistung	Gesamtbelastung Strom	Belastung dimmbare Steckdose	Feinsicherung Dimmer
EN	Mains voltage	Total output, rating	Total output, current	Load, dimming socket	Fine-wire fuse, dimmer
FR	Tension de raccordement	Charge totale rendement	Charge totale courant	Densité de courant Prise avec variateur	Variateur à fusible pour courant faible
NL	Aansluitspanning	Max. capaciteit	Totale belasting stroom	Belasting dimbaar stopcontact	Fijne zekering dimmer
ES	Tensión de conexión	Carga total potencia	Carga total corriente	Carga atenuable Tomacorriente	Fusible para baja intensidad regulador de la intensidad de la luz
PT	Tensão de conexão	Carga total potência	Carga total corrente	Carga, bucha de controlo por variação	Fusível fino - resistência variável
IT	Tensione di attacco	Carico totale potenza	Carico totale corrente	Carico presa regolabile	Fusibile a filo sottile dimmer
DA	Tilslutningsspænding	Samlet last, effekt	Samlet last, strøm	Belastning dimbar stikkontakt	Finsikring på dæmper
NO	Nettspenning	Total belastning effekt	Total belastning strøm	Belastning dimmbar stikkontakt	Finsikring dimmer
SV	Anslutningsspänning	Total belastning effekt	Total belastning ström	Belastning dimmerslutning	Finsäkring för dimmer
FI	Verkkojännite	Kokonaiskuormitus, teho	Kokonaiskuormitus, virta	Kuormitus, himmennettävä Pistorasia	Tarkkuusvaroke valonsäädin
HU	Csatlakoztatási feszültség	Teljes terhelés teljesítmény	Teljes terhelés áram	A szabályozható dugaszoló aljzat terhelése	A dimmer kapcsoló finombiztosítéka
PL	Napięcie przyłączeniowe	Obciążenie całkowite - moc	Obciążenie całkowite - prąd	Obciążenie gniazdko o regulowanych parametrach	Bezpiecznik o wysokiej czułości regulatora (ścimniaczka)
CS	Připojovací napětí	Celkové zatížení - výkon	Celkové zatížení - el.proud	Zatížení stmívatelná zásuvka	Jemná pojistka stmíváče
SK	Napájacie napätie	Celkové zataženie – výkon	Celkové zataženie – prúd	Zat'aženia stmievateľné zásuvka	Jemná poistka pre stmievac
SL	Priklijučna napetost	Skupna obremenitev moč	Skupna obremenitev tok	Obremenitev zniževalne vtičnice	Precizna varovalka za zatemnilnik
HR	Priklijučni napon	Ukupno opterećenje snagom	Ukupno strujno opterećenje	Opterećenje na prigušnoj utičnici	Fini osigurač prigušivača
RO	Tensiune de conexiune	Solicitare totală putere	Solicitare totală curent	Sarcină doza reglabilă	Siguranță de precizie graduator
BG	Напрежение в точката на свързване	Пълно натоварване Мощност	Пълно натоварване Ток	Натоварване на регулирането Диода на щекера	Слаботоков предпазител Димер
UK	Напруга мережі живлення	Загальне навантаження потужності	Загальне навантаження живлення	Навантаження, що затемнюються Розетка	Слабоіструмовий запобіжник димера
RU	Напряжение питающей сети	Полная нагрузка, мощность	Полная нагрузка, питание	Нагрузка розетки регулирования	Слаботочный предохранитель диммера
CN	输入电压	总负荷功率	总负荷电流	负载可调插座	调光器熔断器
	220 ... 240 V AC, 50/60 Hz	max. 3600 W	max. 16 A	40 ... 320 W	5 × 20 mm, T 1.6 H / 250 V

DE	Frequenz WLAN / max. Reichweite	Frequenz Funksteuerung / max. Reichweite	Ausgänge	Abmessungen	Gewicht
EN	WLAN frequency / max. range	Wireless control frequency / max. range	Outlets	Dimensions	Weight
FR	Fréquence WLAN / portée max.	Fréquence radiocommande / portée max.	Sorties	Dimensions	Poids
NL	Frequente WLAN / max. reikwijdte	Frequentie draadloze besturing / max. reikwijdte	Uitgangen	Afmetingen	Gewicht
ES	Frecuencia WLAN / alcance máximo	Frecuencia radiomando / alcance máximo	Salidas	Dimensiones	Peso
PT	Frequênci WLAN / alcance máximo	Frequênci telecomando / alcance máximo	Saídas	Dimensões	Peso
IT	Frequenza WLAN / distanza max.	Frequenza radioicomandi / distanza max.	Uscite	Dimensioni	Peso
DA	Frekvens WLAN/maks. rækkevidde	Frekvens fjernbetjening/maks. rækkevidde	Udgange	Mål	Vægt
NO	Frekvens WLAN /maks. rekkevidde	Frekvens radiostyring / maks. rekkevidde	Utganger	Mål	Vekt
SV	Frekvens WLAN / max. räckvidd	Frekvens fjärrstyrning / max. räckvidd	Utgångar	Mått	Vikt
FI	WLAN-taajuus / suurin kantama	Radio-ohjausen taajuus / suurin kantama	Lähidot	Mitat	Paino
HU	WLAN frekvencia / max. hatótávolság	Rádiós vezérlés frekvencia / max. hatótávolság	Kimenetek	Méretek	Súly
PL	Częstotliwość WLAN / maks. zasięg	Częstotliwość zdalnego sterowania / maks. zasięg	Wyloty	Wymiary	Cieżar
CS	Frekvence WLAN / max. dosah	Frekvence rádiového ovládání / max. dosah	Výstupy	Rozměry	Hmotnost
SK	Frekvencia WLAN / max. dosah	Frekvencia rádiového ovládania / max. dosah	Výstupy	Rozmery	Hmotnosť
SL	Frekvenca WLAN / maks. domet	Frekvenca radijskega krmiljenja / maks. domet	Izhodi	Dimenzijs	Teža
HR	Frekvencija WLAN-a / maks. doseg	Frekvencija daljinskog upravljanja / maks. doseg	Izlazi	Dimenzije	Težina
RO	Frecvență WLAN / rază max. de acțiune	Frecvență sistem de comandă prin radio / rază max. de acțiune	Ieșiri	Dimensiuni	Greutate
BG	Честота WLAN / макс. обхват	Честота радиоуправление / макс. обхват	Изходи	Размери	Тегло
UK	Частота бездротової ЛОМ / макс. радіус дії	Частота радіокерування / макс. радіус дії	Виходи	Розміри	Вага
RU	Частота WLAN / макс. радиус действия	Частота радиоуправления / макс. радиус действия	Выходы	Размеры	Вес
CN	无线局域网 (WLAN) 频率 / 最大有效距离	无线电控制频率 / 最大有效距离	输出	尺寸	重量
	2,4 GHz / 80 m	433,92 MHz / 80 m	5	215 × 155 × 295 mm	2 kg

Service

 + 49 (0)541 933 999 800

 info@oase-livingwater.com

 www.oase-livingwater.com/ego-start



CE